

Éma Apóstole Juan májuequenehahi eta  
máichararacavahi éma Jesucristo, ticajare  
puiti eta

## EVANGELIO SEGÚN SAN JUAN

<sup>1</sup> Éta acane, te táepani ravahi tamutu, matiari hi que néipahi éma Jesucristo, éma Tímimatirahi me Viya\*. Éma, macachanehi éma Maiya eta máitare sirahi, Víyahivare éma apanavare. <sup>2</sup> Éna apinana, nacuti cacahi eta napaneruvare. <sup>3</sup> Éta táepani ravahi eta acane, émarahi éma Cristo ticaema ta neacahi tamutu eta tatiari hi que neanahi puiti, máitachirahi eta mapanerervanahi éma Maiya. Tájina máejeque rui nahini, nájinavare apanai nahini náepiya cahini eta tatiari hi queneana. <sup>4</sup> Émari chuhivare ticaitarecavahi viti achaneana. Émarichuvare tinacapa te viáchanevana eta tamichahu eta vítare sirahi. <sup>5</sup> Éma tímiyanava tímicauchahavi taicha mavaraha máimijunijisinahavivare eta tamapicu te viáchanevana. Nararihiserá éna vahi náuricahini eta mamicauchinavaca. Navaraha nacaemaha eta mamicauchiravacahi.

<sup>6</sup> Tacahe, te máimahapa tiuri, éma Jesucristo tiúcupa-icapa te juca apaquehe. Tiáchanechavapa. Yátupiquenehi achane, macaechehi eta veche viti achaneana. Ticasiri quihavahi te jena áñoanahi majurusirahi. Matiarhivare éma apana achane ticajarehi Juan Tícacha si ri carahi.

---

\* 1:1 Éma Apóstole Juan, te májuchapa eta juca libro, manacahi amairiha te letra griega λογος (eta táechajicuirava: “logos”). Éta tacayemaquene te véchajirirupa: “Tímimatirahi me Viya”. Étarichueche viti achaneana. Ticavare tacahe eta táechajisihaquene eta apamuriana líbroana te castellanorupi, ani tacahehi: “la Palabra” étapa “el Verbo”.

Tacahe, ema Viya, te máimahapa tiuri, ticavanahipa ema Juan. <sup>7</sup> Máinapumirauchayarehi eta macametarairuyare eta máimere si ravaya ema Cristo, ema namica huyare nácani ticasañavanayare mayehe. Ehanechavapa. Yátupi quenehi achane, macaechehi eta veche viti achaneana. Ticama Juan mametacayarehi ena achaneana natsecava eta najacapiraya ema Cristo. <sup>8</sup> Ema Juan, vahi émainahini tímícauchamurimahi ena achaneana. Émahisera ticame tarairurahiyarehi eta máucupaisirapa ema tiámahavihi eta yátupiqueneana mapanereruanahi ema Viya. <sup>9</sup> Ema maca máechajisihaquene ema Juan, éma yátupiquenehi eta mamicau chi ra ha vi yarehi vimutu viti achaneana, taicha tímieche viti achaneana. Ticatucavahi eta mapane reruana ema Viya.

<sup>10-11</sup> Ema Jesucristo, émahí acane tépiyacahi tamutu eta apaquehe, énapa ena viáchucanaveanaini. Puíticha éma téchahavi vimutu. Téhesera te tiúcupaicapa éma, namaimati quenehi ena achaneana Viáquenuirahi éma, váhivare navarahahini najacapanahi éma. <sup>12</sup> Natiarihiserá ena tinerejicavanahi tijacapanahi, téhicanahi éma. Ena nani, ichaperinehi eta macunachiravacahi táichavene eta nacasiñairavahi mayehe. Éna, yátupiqueneripa machicha na veanahi ema Viya. <sup>13</sup> Eta macachi chaira havihi ema Viya víti, émahí ema Viya tinerejicahavi táichavene eta vicasíñairavahi mayehe. Vahi étaparacainahipucaini eta náehisirainahipucaini ena ticachichahaviana. Váhivare étapa ra cai na hi pucaini vivara ha hi pucaini ichape víti. Váhivare étaparacainahipucaini ichapenahipucaini eta mavarairahini mácani apana achane.

<sup>14-17</sup> Viti véhicanahi ema Jesús eta matiari hirahi te juca apaquehe, yátupi eta vímatirahi éma. Vímahahi te viúquihana. Vímativarepa eta másíhairahi te anuma, eta émaírahi ema macari chu quenehi Machicha ema Viya.

Yátupi hivare eta víyairahi éma, macutíhi ema Maiya. Éma, tímima tirahi me Viya, taicha éma máimerecahi eta máetaviuchirahi eta máemunasirahavihi, máimechi rahavihivare eta yátupiqueneana mapaneruana ema Maiya. Ema víyarahaini Moisés ticatuparahahi me Viya eta máimitusirahavihi viti achaneana eta vanairipiana. Émasera ema Jesucristo ticatu pa rahahi me Maiya eta máimitu si rahavihi eta máemuna si rahavihi, étapa eta máechajiriruvana yátupiqueneana ema Viya. Ema Cristo, tétavicavahi eta máuriva eta viyehe vimutu. Eta majanea si rahavipahi, tíjara cahavihi eta vitumevahi te tamutu sácheana. Émaripa ema Juan, ani macahehi eta máechaji si hairahi ema Jesús: “Émara ema maca ema néchaji si haquenehi eta eyehe cape juca. Yátupi núti nínapucahi eta núchusirahi, émasera matiarihiqueneipahi eta acane, májinaanuichahahi núti. Eta tacahe, típicauchacarepanahi eta nuyehé” macahepa.

<sup>18</sup> Yátupiquene nájina náimatihini eta máimahi ema Viya. Émasera ema macarichuquene Machicha, tímima ti chahavihi eta máuriva ema Maiya taicha étaquenehi másiha te masamure ema Maiya.

*Ema Juan Tícachasiricarahi timetacavacahi ena achaneana tayehe eta máimeresiravayarehi ema Jesucristo*

*(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)*

<sup>19</sup> Tacahe, te jena sácheana, ena tuparairucanahi ticava sanahi te Jerusalén navanecapa ena náevana chana†, nayanaucha ema Juan Tícatcha si rí carahi. Éna, nayase recapa, ánipa nacahe:

—Tamutu arairuhi eta pímiturapiana. ¿Pítinaripa ema Cristo vicuchapaquenehi? —nacahepa.

---

† 1:19 Ena nani vanairucana, nararihíhi ena tiyujarahiana te Templo, énapa ena téchapajirahiana eta tayereruvana eta Templo te Jerusalén.

<sup>20</sup> Matupiruvapa eta majicapiravacahi. Ánipa macahe:  
—Núti mavanerunuhi ema Viya. Váhisera nútina ema ecuchapaquenehi ema ticajare Cristo —macahepa.

<sup>21</sup> Tacahe, nápechavarepa nayasereca:  
—¿Nájahavisica píti? ¿Pítipuca picajare Profeta Elías? ¿Pichavahi eta te juca apaquehe? —náichapa.

Émasera majicapavarepa:  
—Vahi nútina.  
Tásiha, nápechavarepa nayasereca:  
—¿Nájaha visica píti? ¿Pítipapuca ema apana profeta vicuchapaquenehi? —náichapa.

Émasera majicapavarepa:  
—Vahi nútina.  
<sup>22</sup> Tacahe, náichavarepa:  
—¿Nájaha vi que nesica píti? Pimeta ca ha vichucha te nájaha vipuca píti. Vivaraha véchayare, apaesa vimeta cavaca ena tivanecahavianahi —náichapa.

<sup>23</sup> Tacahe, ema Juan majicapavarepa:  
—Nútichucha máechaji si ha quenehi te ajureca ema víyarahaini profeta Isaías. Núti nucametarairuhi nayehe ena achaneana vámahi cu rúhana. Níchuha vacahi éna apaesa natsecava eta jácani máitecapiraya ema Viáquenu —macahepa.

<sup>24</sup> Natiarihihivare ena navaneruanahi ena fariséoana.  
<sup>25</sup> Nayaserecavarepa éna apanava:

—¿Tájasica tacayemahi eta pícatcha si ri sirahi ena vijaneanana, te váhipuca pítinahíni ema Cristo, váhivare pítinahíni ema profeta Elías, váhivare pítinahíni ema apana profeta vicuchapaquenehi? Ena vijaneanana vahi tácamu nuhini nacaica cha sihini. Énasera ena apava sanana, jéhesare tacamunu eta nácaica cha sivaca —nacahepa.

<sup>26</sup> Tacahe, éma majicapavacapa:

—Tiuri, núti yátupi nícacha si ca vacahi te une ena achaneana, apaesa natsecava eta jácani máiteca piraya ema vicuchapaquenehi. Matiarhipasera puiti te vitaracu. Étisera vahi ímatihini éma. <sup>27</sup> Tímerecavavanénapa. Tic-unachacarepanayaresera eta nuyehe. Váiparinehi nácuti sa mimahi eta máitupa ji jia si ravahi. Váipari ne hivare nácaemuñavaimahi macamusuranuhini núti páuresami —máichavacapa éna ema Juan.

<sup>28</sup> Eta mávihahi ema Juan máicachasirisinehi ticaijare Betábara, te apachara eta cajacure ticaijare Jordán, tina-paicahi te táuchusine eta sache. Eta nayaseresinepanahi ena vanairucanahi.

*Éma Juan máimicaecheracha ema Jesús eta émairahi ema Cordero, vanairucahi me Viya*

<sup>29</sup> Te apanapa sache, máimahapa ema Juan eta ma-pauchirapaipahi ema Jesús. Tacahe, máichavacapa ena achaneana:

—Ímaha, márajapa ema Cordero, matapiravarequene éma, vanairucahi me Viya. Éma, táimica paruyare eta macaepa hai rayare eta vipecaturana viti achaneana te juca apaquehe. <sup>30</sup> Émara ema maca ema néchaji si ha quenehi eta eyehe cape juca. Núti nínapucahi mayehe éma, émasera matiari hi que néipahi eta acane, májina nuichahahi núti. Eta tacahe, tipicauchacarepanahi eta nuyehe. <sup>31</sup> Nútiripa néchajisihahi éma, vuíchahasera ní-matihini. Numetacahesisera eti nujaneanana israelítana eta ecaichasiraina apaesa etsecavahi eta ejacpiraina éma te jácani máimere cavapa. <sup>32</sup> Tacahe, cape sache, títeca pauchanupa ema Jesús, mavarairahi nícachasi-cayare éma. Tásiha, te viúcupaicapa te une, nímahapa ema Espíritu Santo eta máucupaisirahi te anuma, ticutiparine eta paloma. Masiapa hacapa ema Jesús. <sup>33</sup> Tacahe, te nímahapa, nupaenumavapa nímati éma eta émairahi ema

vicuchapaquenehi Cristo, taicha ema Viya tímitucanupa eta máicutia rayare. Ani macahehi: “Te pímaha ema Espíritu Santo máucupaucha te mápusi mácani achane, pímatiya eta émairahi ema Nuchicha nuvaneruhi. Éma, tíjara ca he va cayare ema Espíritu Santo, tisiapa ha ca he va cainapa éti achaneana. Nuchane ra heinapa éti” máichanupa ema Viya. <sup>34</sup> Tásiha puiti, nímatipa éma. Táitusiava numetacahe puiti eta émairahi ema Cristo, Machicha ema Viya —máichavacapa ema Juan.

*Ena náinapuiruana máichuhaqueneana ema Jesús ena máimitureanaya*

<sup>35</sup> Tacahe, te apanavarepa sache, ema Juan matiarhihi tayehe eta mávirareasahi, vítipa viti apinahavi máimitu reanahi. <sup>36</sup> Tásiha, máimahapa ema Jesús tiánucu ha paipahi. Tacahe, ema Juan máichahavipa:

—Ímaha. Ema maena Jesús, émahi ema Cordero matapi ravarequene, vanairucahi me Viya —macahepa.

<sup>37</sup> Tacahe, eta vímairahi viti apinahavi máimitureana ema Juan, viyanapa véhicahi ema Jesús. <sup>38</sup> Tásiha, ema Jesús téseniequenehavapa. Máimahapa eta véhisirapahi. Tiyaserecavipa:

—¿Tájaha ecamunu nuyehé? —máichahavipa.

Víti vijicapapa:

—Tata maestro, ¿távihapuca eta pítecapirare?

<sup>39</sup> Ema Jesús tijicapahavipa:

—Yare, ímaha apaesa ímativa.

Tacahe, viyaninapa vímatipa eta mávirarehi. Vítaipahi eta jena sache eta viávihairahi eta mayehe, taicha las cuátroripahi sache te vítecapapa ánaqui.

<sup>40-41</sup> Andrés máijare éma nuchamuri téhicapahi ema Jesús. Tacahe, eta máurisamurevahi ema Andrés, tiyana

vanepa matanucahi ema maparape Simón Pedro. Te máichimavapa, máichapa:

—Vímaharipa ema vicuchapaquene Mesías ema Cristo —macahepa.

<sup>42</sup> Tacahe, ema Andrés tichavapa mámapa ema maparape Simón eta te mávihahi ema Jesús. Te náiteca pauchapa, ema Jesús máesenicapa ema Simón. Tásiha, máichapa:

—Piti Simón, machichavihi ema Jonás. Nútisera nítivachaya eta píjare. Núti níjare chaviya Pedro, táichavenehi eta pétaviu chi rayare eta pitumeva — máichapa ema Jesús.

*Emá Jesús máichuhapa ema Felipe émapa ema Natanael*

<sup>43</sup> Te apanapa sache, ema Jesús mavarahapa tiyana yarehi te tinapaica eta Galilea. Tásiha, macainunapa ema Felipe. Tásiha, máichapa:

—Yare, péhicanu.

<sup>44</sup> Eta mávasahi ema Felipe eta te avasare ticaijare Betsaida, étarichuvare mávasahi ema Andrés émapa ema Pedro. <sup>45</sup> Tacahe, ema Felipe tiyanavarepa, matanucahi ema Natanael. Te máetupiacapa, máichapa:

—Vímaharipa ema achane máechaji si ha quenehi te libro májucha quenehi ema víyarahaini Moisés, émarichuvare éma táechajisi ha quenehi eta libro nájureanahi ena profetanaini. Ema ticaijarehi Jesús, machicha ema José. Ticavasahi te Nazaret —macahepa.

<sup>46</sup> Tásiha, ema Natanael majicapapa:

—Váiparinehi étainahini máuchusinehini ema achane tiuri tayehe eta avasare Nazaret —macahepa.

Tásiha, ema Felipe máichavarepa:

—Viyana, apaesa pímati —máichapa.

<sup>47</sup> Tacahe, te náiteca pauchapa, ema Jesús máimara ra caripa ema Natanael. Tásiha, macahepa:

—Nímativi eta pipanereru. Píti yátupiquenevi israelíta. Tétavi cavahi táurivahi eta pítare sirahi. Vahi pítuca pivayuareca —máichapa. <sup>48</sup> Tásiha, ema Natanael majicapapa:

—¿Táviha pímatinenuhi?

Emá Jesús máichapa:

—Núti nímativipahi te vuíchaha máetupiacavihini ema Felipe eta máichuiraviyarehi, te piáviharipa te tápecu eta yucuqui higo.

<sup>49</sup> Tacahe, ema Natanael masuapa vanepa ema Jesús. Máichapa:

—Tata Maestro, pítiripa piti yátupiquene Machicha ema Viya. Píti yátupi que né vivare Reyvihi viyehe viti israelítana. Núti níjaracavapa néhicaviya —máichapa.

<sup>50</sup> Emá Jesús majicapapa:

—Étachucha eta juca níchiravihi eta nímairavihi te tápecu eta yucuqui, pipatsicavapa píjaracava péhicanuya. Vahi tácarichu eta juca. Pímahayareva eta apana tiárami careanapana tayehe eta juca.

<sup>51</sup> Tásiha, ema Jesús máichahavipa vimutu:

—Éti ímahayare eta anuma téjiacayare, énapa ena ángeleana tiúcupauchuanayare núti Manerejirunuhi ema Viya —máichahavipa.

## 2

### *Natiarihi ena araimanayarehi eta te avasare Caná*

<sup>1</sup> Te mapanaquenepa sache eta táetavisiravahi, natiarihi ena araimanahi eta te avasare Caná te tinapaica eta Galilea. <sup>2</sup> Tásiha, esu maena ema Jesús, ánaqui suávinehi taicha sucaichuhasiquenehi ésu. Énerichuvare ticaichuha sihivare ema Jesús, vítipa viti máimitureana.



<sup>3</sup> Tacahe, ema arayenahi tacaimamarapa téchuriacapa eta máeresahi vino. Esu maena ema Jesús suíchapa ema suchicha:

—Téchuriacanapa eta náeresahi.

<sup>4</sup> Tásiha, ema Jesús majicapapa:

—Picatajicanu, mémechicha. Vuíchaha picucamesanu. Nímahaine núti te táuripa. Nútipa néchinava —máichapa.

<sup>5</sup> Tásiha, suíchavacapa ena tésiricanahi:

—Tiuri, ñímaháinewa éñi. Esuapayare éti eta ñivanai ripiana —suíchapa.

<sup>6</sup> Tacahe, tatiarihihi eta sáisihi ichapehiana tinajana, márihiana. Nayupi sareana ena israelítana tayehe eta nayehe repiana. Eta táichape hi va vacahi eta tinajana, cíncohi lata eta tacavacu. <sup>7</sup> Tacahe, ema Jesús mavaneca vacapa ena tésiricanahi:

—Eyana eyereca eta une. Ínicachayare eta juca tinajana —máichapa.

Tacahe, náinicacajicavacapa éna eta tinajana.

<sup>8</sup> Tásiha, ema Jesús mavanecavacapa:

—Tiuri puiti, eveha ániamaína, eyana íjaraca ema téchapajirica eta juca piesta —máichavacapa.

Tacahe, tiyananapa éna, náijara panahi. <sup>9</sup> Mavehapa masamaecapa eta une, vínoripahi éta. Váhisera máechahini éma táviha hipuca tásihahi éta. Nacarichu ena tésiricanahi náechahi eta únerahi.

<sup>10</sup> Tacahe, ema téchapajiricahi eta piesta máichuhapa ema arayenahi. Máichapa:

—Namutu ena achaneana te térana, tativa naera eta tiúriamapana vino. Tapaenumava te ticavahahasianapa, náerapa eta vino váhipanaichu táuriamahini. Pítisera, apana eta pipanereruhi. Tiúrihi eta vino píjararuhavihi tativa. Puítisera eta juca vino, tétavicavahi eta táuriamavahi. Tacachuricarinehi tamutu —máichapa.

<sup>11</sup> Eta juca táinapuiruhi tiáramicare máimerecahi ema Jesús, tayehe eta avasare Caná. Ichaperinehi eta viáramirahi viti vinecapanahi eta juca máimeresirahi eta máitupa jijiasiravahi. Tacahe, ichaperinehi eta visuapirahi viti máimitureanahi.

<sup>12</sup> Te táequenepa eta juca, viyana varepa te apana avasare ticaijare Capernaum. Vimutupaipa, esu maena, ena mapara pe naveana, vítipa viti máimitureana. Vinasipa jácani sácheana eta ánaqui. Vipaenumava viyanaya te Jerusalén.

*Ena Jesús macuchuchujicavacapa ena títjararecanahi eta sárareana, cáyureana te tajuhe eta Templo*

*(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)*

<sup>13</sup> Tacahe, eta jena sácheanahi, tiánehiripa eta Pascua, vipiestarahi víti israelítana. Ema Jesús tiyanapa tayehe eta avasare Jerusalén, vítipa víti máimitureana.

<sup>14</sup> Te vítecapapa, viyanapa visiapahi tayehe eta Templo. Máimahainehi ema Jesús ena títsiri pe re ca rahiana eta plata, énapa ena títjararecanahi eta vuíyeana, eta uvesana, étapa eta palómana. <sup>15</sup> Eta máimairahi éna, máepiyacapa eta machicute. Máquiji muríhapa eta naplataneana te apaquehe. Máequehe pui cha vacapa eta namesarana. Macuchu chu jica vacapa namutu, étapa eta sárareana náijarareruanahi. <sup>16</sup> Tásiha, máichavacapa ena títjararecanahi eta paloma:

—¡Ecuchuca eta júcana eta te juca mapenahi ema Tata! ¡Vahi étaina ícuchina éti íjararecana eta tájiparacana! — máichavacapa.

<sup>17</sup> Tacahe, viti máimitureana, eta vímairahi eta juca, enevanerine véchava eta táechajiriruva eta Salmo tayehe eta tamuracavahi eta máichararacavahi ema víyarahaini David táichavenehi eta máetaviuchirahi eta máimipicau chirahi eta, mapena ema Viya.

<sup>18</sup> Jéhesare, enurujipa títecapanapa ena tuparairucana. Nayaserecapa éma:

—¿Tájaha tacayema eta picuchu si ravaca ena vichamuriana? Pímijachavahipuca vanairucavi me Viya. ¡Pímechahavi eta tiáramicare te yátupihipuca pivanahi eta juca! —náichapa.

<sup>19</sup> Ema Jesús majicapavacapa:

—Te íaquipaicayarepuca éti eta juca templo, nútisera nucachepuca te mapanaquenéna sache —máichapa.

<sup>20</sup> Ema tuparairucana najicapavarepa:

—Cuarenta y seis año eta tayerevahi eta náepiya re sirahi eta Templo. ¡Tétavicavahi eta pisiñavavaisirahi picaemuñavayarehi picaechepucayare te mapanaquenéna sache! —nacahepa.

<sup>21</sup> Eta máichiravacahi ema Jesús, máechajisihahi éma eta táechepu si rayare eta máquehe. <sup>22</sup> Eta tacahe, te tiyerehi, te táequenepa eta máechepusirapa ema Jesús te máecari, véchavahi viti máimitureana eta juca mameta rapihhi tayehe eta máechepusirayarehi. Eta tacahe, vi-suaparinehi eta táechajisi hairahi eta Sagrada Escritura eta mayehe.

*Ema Jesús máimati eta napanereruana ena achaneana*

<sup>23</sup> Eta manasi rai chahahi ema Jesús te Jerusalén, te Páscuamuhu, camurihi eta tiárami careana máichaque neanahi. Camuriana hivare ena achaneana tímahanahi. Tásiha, nasuapahi eta éma irahi ema Cristo nacucha pa quenehi.

<sup>24</sup> Émasera vahi macasiñavahini eta nayehe taicha máimati vacahi éna, vuíchaha yátupi nahini eta náehisirahi éna. <sup>25</sup> Taicha éma, tétavicavahi eta máitupajijiasiravahi, máimatirahi tamutu eta napanereruana ena achaneana te amahe eta nasamureana.

## 3

*Emá Nicodemo máejirapana emá Jesús*

<sup>1</sup> Matiaríhi emá achane téhícarairícahi ena fariséoana. Ticáijare Nicodemo. Emá maca achane, tétavícaváhi eta macuna cha ca revahi taicha máestrohi éma. <sup>2</sup> Tacahe, eta jena yátiquenehi, emá Nicodemo tiyanapa mapáipiu chapánapahi emá Jesús. Tacahe, eta náechájjírísiravahi, macahepa emá Nicodemo:

—Tata maestro, véchahi eta vanairu cavíhi me Viya eta juca pítesirahi pímitusirahavípanahi. Taicha nájjina apanaina achane títuruequenehaimahi eta juca tíárami careana píchaqueneanahi píti —macahepa.

<sup>3</sup> Emá Jesús májjicapapa:

—Puiti numetacavi eta juca yátupíqueneana: Nácani navarahaya títujicavana tisiapana tayehe eta mávasa emá Viya, tacamunuhi náitsivachayare eta náítaresira. Te vahi yátupina eta náíjarasiravaina eta máitsivachiravaca emá Espíritu Santo, vahi títuji cavanaímahi tisiapana eta te mávasa emá Viya. Tímicutíjjírícavayarehi tíápechavana yarehi tíúchucana —máichapa.

<sup>4</sup> Tacahe, emá Nicodemo vahi mácaicútiarahíni eta máichiráhi emá Jesús. Váhisera macucha páimahi eta máítametasiráhi emá Jesús. Ánípa macahe:

—Váíparínehi víchaváimahi eta amúyahavínahíni víti íchásiana, víchavahívarépucaíni vísiapahíni te sujuhe esu tícachíchahaví —macahepa.

<sup>5-6</sup> Májjicapavare emá Jesús:

—Písama nuchaha. Te tíúchuca eta amuya te sujuhe esu taena, tímaticarehi eta máchíchairáhi emá suíma. Tacutíquenehi, nácani mávaháruana emá Espíritu Santo, tíápechavanayare tépanava eta náítaresíranayare, taicha máchícha rípahí. Nutupíruva numetacavi: Nacaríchu ena máchíchanaveana emá Espíritu Santo tisiapana eta

mávasa ema Viya. Te tacuija eta machichairahéna éti, tájina vahi ítuji cavimahi esiapa. <sup>7</sup> Vahi picuarami eta juca níchiravihi: Táitaure vaquene ticachi cha he yarehi ema Espíritu Santo.

<sup>8</sup> Eta juca tímicutijiricavahi eta técatícava, tacarichu visama eta tacaemaira. Váhisera tácaече rahini. Ene nacahehi ena mávahá ruanaipa ema Espíritu Santo. Nanasirichu eta náimahi. Ticaitsivaipasera eta náitaresira —máichapa ema Jesús.

<sup>9</sup> Tásiha, ema Nicodemo mápechavarepa mayasereca:

—¿Tájahasica tacayema eta juca?

<sup>10</sup> Ema Jesús máichavarepa:

—Tétavicavahi eta picunachacareva píti, taicha tiúrihi eta pímitusiravacahi ena vijaneanana. Tasapihasera vahi pímatiequenehahini eta júcana. <sup>11</sup> Pisamanuchaha. Yá-tupiquene eta numétasirávihi. Tatupiruvahi eta néchaji sihahi eta táichara ra ca vanahi te anuma taicha níma-haipa. Étiserá vahi esuapanuimahi eta numetasirahehi eta nímaqueneanahi. <sup>12</sup> Te cape juca sácheana, nímicu ti chi nahehi eta táichara ra ca vanahi te juca apaquehe tayehe eta táichara ra ca vanahi te anuma. Étiserá vahi esuapanuhini. Tavetijipa eta emasuapiranuya te nutupi ruvahi numetacahe eta táichara ra ca vanahi te anuma. <sup>13</sup> Nuti Manereji ru nuhi ema Viya, nucavasahi núti te anuma. Tásiha, núcupaicahi eta numetasiraheya. Nájina apanainahini mácani mametacahehini eta táichararaca vanahi te anuquehe, taicha nájina nayanahini nápanahini te anuma, eta jácani náimatihini.

<sup>14</sup> Acane, eta napaisira ena viáchucanaveanaini eta te mávapahi apaquehe, táechucapahi eta quichareana ena masuapajirairahanapahi mayehe ema Viya. Tacahe, ema víyahaini Moisés máepiyacahi eta metal eta táimahi eta quichare. Manacahi te anuquehe eta te yucuqui. Tásiha,

ena achaneana táechureana eta quichare, te náesenica eta quichare máepiyaru ema Moisés, tinaracanapahi, vahi náepenapahíni. <sup>15</sup> Ene nucaheyare núti apana, tinacanea nayareva te anuquehe. Eta níchara ra ca vayare apaesa nucuchu cu hapahi namutu ena nácani ticasí ña nua na yarepahi. Tásiha, máichecuara qui renapa eta náitaresi rayare. Tájina ticamitiequenehavacaimahi.

*Emá Viya, tétaví cavahi eta máemunasirahavihi*

<sup>16</sup> Taicha ema Viya, tétaví cavahi eta máemuna sirahavi viti achaneana te juca apaquehe. Eta máemuna sirahavi, máijaracahi ema macaríchuquenehi Machicha eta máucupaisirahi eta ani viyehe. Mavarahapa tjaraca haviya máichecuara qui rénapa eta vítare siraya vimutu viti vicasiñanahi éma. Tájina ticamitiequenehahavimahi. <sup>17</sup> Taicha ema Viya, vahi tácahehíni eta mapanereruhi eta máucupaisirahi ema Machicha máicuñaca ha vihini viti achaneana. Étasera eta tímitecahi éma, ticuchucuhaha viyare vimutu. <sup>18-19</sup> Taicha nácani ticasí ña nayare ema Machicha ema Viya, vahi ticaicuñanaimahi. Nácanisera vahi nácasíñahini éma támicuñacavacayarehi eta naviure vanahi éna. Taicha vahi náuricahini eta tamicauchira vacahi eta majaraiva ema Cristo táucupairuhi te juca apaquehe. Étachucha náurica eta timapícu taicha vahi návarahahini tácaecherahini eta náichirahi eta tamauri que neana. <sup>20</sup> Taicha nácani tíchanahi eta tamauri que neana, nacaticha eta majaraiva ema Viya. Váiparinehi napauchaimahi, namavarairahi tacaecherahini eta náichirahi eta tamauri que neana. <sup>21</sup> Énasera ena tisuapanahi yátupi eta máechajiriruva ema Viya, náuricayarehi napaucha eta majaraiva. Jéhesare ticaecheranasarepa eta machaneranaripahi ema Viya.

*Ena Juan Tícachasiricarahi tíapechavavare máechajisihahi ena Jesús*

<sup>22</sup> Te táequenepa eta juca, tiyana varepa ena Jesús, tayehe eta avasa re chichana te táunava eta provincia Judea. Véhicahi viti máimitureana. Vinasipa jácani sácheana eta ánaqui. Viti máimitureana vícacha si ri caripa ena achaneana tivarahanahi náehicaya ena Jesús.

<sup>23</sup> Tásiha, ena Juan tícacha si ri ca hivare te jena Enón tachacayahi eta Salim, taicha ánaqui tatiarihíhi eta une. Ena achaneana napauchahi éma. Jéhesare máicachasica vacapaipahi ena tivarahanahi náinajicayare eta napeca turana. <sup>24</sup> (Eta juca máichahi ena Juan tamirahupaichaha eta jena sache eta náeratasirayarehi éma.)

<sup>25</sup> Tacahe, te jena sácheana, ena religiósoana tiyananapa náimiyu se ma ca vacapa ena máimitureana ena Juan, nametacahi eta vicachu ri si ra vacahi viti máimitureana ena Jesús taicha tíapajumuriavanapanahi ena vícacha si ruanahi. <sup>26</sup> Tacahe, eta nasemirahi ena máimitureana ena Juan, tiyananapa nametapanahi éma. Náichapa éma:

—Tata maestro, pímahaini ena maena péchajiriruhi cape te tachausi eta juca cajacure Jordán. Ena Jesús pímiجارة Cristo, tícachasiricahi puiti éma. Jéhesare, namutuyarehini náehica éma —náichapa.

<sup>27</sup> Tásiha, ena Juan majicapavacapa:

—Vahi ecueñamava. Ena Viya, éma téchahi eta máijara sirahi eta máitucaquenehi nácani manerejiruana. Németeaca tíjaracahi ena Viya eta máitupajijiasirava ena maca Jesús. <sup>28</sup> Éti échavahi eta numetasirahéhi eta vahi nútinahini ena Cristo. Yátupisera nucavanahini eta nínapu mirauchirayarepahi éma, numetacavaca ena achaneana natsecavahi. <sup>29</sup> Núti nímicutijirisinahe: Te natiarihíhi ena araimanahi, namutu ena nacaichuhasiqueneana tíúrisa

mureanahi eta náimairahi ena araimana. Nacunachahi ema arayena. Ene nucaherihi núti eta núrismurevahi eta nímairahi puiti eta nacunachirahi ema Jesús. <sup>30</sup> Éma, te jácani mapaisihaya repahi, tiápajucavaya repaipa eta macunachacarevaya. Éma, mapaenumavapa tépanava eta macaemataneasira ema Viya. Núti núrismurehi tayehe éta. Núti, tiánehipa eta nítauchirainapa eta nématane. Tásiha, váhirichu nucunachacare núti —macahepa ema Juan.

*Éma Jesús másihaquenehi te anuma*

<sup>31</sup> Éma Jesús, máimati rinehi tamutu eta táichara ra ca vanahi te anuma taicha másiha quenehi éma te anuma. Víti achaneana viávihihi vicava sanahi te juca apaquehe, vímatihi étachucha eta táichararacavanahi te juca apaquehe. Émasera ema Jesús, eta másihairahi te anuma, tímatihi tamutu, tiápaju pa navahi eta máitupa jija si ravahi. Ticachu ri ca havihi. <sup>32</sup> Éma, tímitecahi eta mameta si rahavi tamutu eta máimaha que neanahi étapa eta masamaqueneana te anuma. Nájinayarénisera nasuapahini eta macayema que neanahi. <sup>33</sup> Vítisera viti visuapanahi eta mametarapiana, vímatihi eta yátupihí eta máechajiriruvana ema Viya mámaqueneanahi ema maca Jesús. <sup>34</sup> Taicha éma, vanairucahi me Viya, máechajisiha yarehi eta máechajiriruvana ema Viya. Énerichuvare té-tavicavahi eta máimicatasirahi ema Espíritu Santo taicha mávahácahi éma. <sup>35</sup> Éma Vicaiyaquene máemunacahi ema Machicha. Eta tacahe, matupa racahi eta émaira yarehi téchayare tamutu. <sup>36</sup> Eta tacahe, nácani ticasíña nayare ema Machicha, máichecuaraquireyare eta náitare siraya. Namutusera ena macasiñarahanahi ema Machicha ema Viya, vahi títarecanaimahi, taicha tanasihi eta nav-iurevana táichavenehi eta napecaturanahi. Ticaicuñana



yarehi máitavacac ayare.

## 4

*Ema Jesús tiánucuha eta provincia Samaria. Ánaqui máechajicahi esu ésuna esena.*

<sup>1-3</sup> Tacahe, camurianahi ena tivara hanahi támara ca vanaya náehicaya ema Viáquenu. Tásiha, viti máimitureana vícachasicavacahi éna. Émasera ema Jesús vahi máicachasiricahini. Camuripanana ena vícachasiruana nayehe ena máicacha siruana ema Juan. Tacahe, ena fariséoana nasamairiricapa. Náramipa. Navanecapa ena tiyase recanaya. Tacahe, te tisamauchavapa ema Jesús eta napanereuchirahi, majunijicapa eta Judea. Tiyanapa tichavahi tayehe eta Galilea, vítipa víti.

<sup>4</sup> Eta vipaisirapahi te achene, viánucuhapaipa eta te provincia Samaria. <sup>5-6</sup> Te la dócepa te sache eta víteca pirahi te távihahi eta nória máepiyaruihi ema víyarahaini Jacob. Máijaracasicharipahi ema machicha José eta juca mayeheni apaquehe. Eta nória, tachacayahi eta avasa rechicha ticaijare Sicar. Tacahe, eta mavitai rapaipahi ema Jesús, tíchecanumapa te tachausi eta nória. <sup>7-8</sup> Eta víchesirahi, viyanapa viti máimitureana vivacharepana yarehi eta tinicacare te avasare. Macari chuipahi ema Jesús. Sucahepainecha esu ésuna esena indigenahi samaritana tícapanayarehi. Tacahe, máechajicapa ema Jesús:

—Nuchicha, picatajicanu picajinu une —máichapa.

<sup>9</sup> Tásiha, esu esena sujicapapa:

—Píti israelítavihi. ¿Tájaha tacayema piyaseacanu eta une, nuti samaritánanuhi, vahi pijaneananuinahini? —suíchapa. (Ani tacahehi eta suéchajirisirahi, taicha ena israelítana énapa ena samaritánoana vahi náuriana ca cahini.) <sup>10</sup> Tásiha, ema Jesús majicapapa:

—Te pímatihini eta mavara ha que neanahi tíjaracavi ema Viya, téhevare pímatinuhivaréni núti nuyaseacavihi eta une, németeaca piyaseacanuipahíni eta une ticaitare carahi. Tásiha, núti níjaracavihíni —máichapa.

<sup>11</sup> Tásiha, esu esena suíchapa:

—Tata, tiúpenahi eta juca nória. Píti, tájina enurena piviyahini eta une. ¿Távihásica tásihayare eta une ticaita recarahi eta pivarahaquenehi píjaracanu? <sup>12</sup> Eñi viáchuca quenéni Jacob, vímaeque néhahi eta juca nória ñépi-yarui. Nérira rénihi eñi énapa ena ñichicha naveana. Énerichuhi táerihahi eta ñiyeheana sárareana. ¿Piti pímiyachavapuca picuchucahini eta tiúriamapana une? —suíchapa.

<sup>13</sup> Ema Jesús majicapavarepa:

—Namutu nácani térana eta juca une tiápecha va na yarehi timauneanaya. <sup>14</sup> Nácanisera téranayare eta une níjara ru yarehi núti, vaipa tiápecha va naimahi timauneana. Taicha tacajurucayarehi eta náuricareva. Tiúrinai na varepa eta náítaresira. Ticaita reca vacayare máepenacacayare —máichapa.

<sup>15</sup> Tacahe, esu esena, eta susamirahi eta máechajiriru vanahi, suíchapa:

—Tata, píjaracanupaini eta une ticaitarecarahi, apaesa vaipa nucape chavaini numaune. Váipavare nuquite cahini eta te juca nória népanahini une —suíchapa.

<sup>16</sup> Ema Jesús majicapavarepa:

—Piyana, píchuhapana ema pima. Píama eta ani.

<sup>17</sup> Ésusera sujicapapa:

—Nájina nímaina.

Tásiha, ema Jesús máichapa:

—Pitupiruva eta juca pimeta si ranuhi eta nájinairahi pímainahini. <sup>18</sup> Cíncoana paipahi ena pímana vea nainihi. Tásiha puiti, ema picachane quenehi váhivare

pímainahini. Pitupi ruvahi eta péchaji ri ruvahi — máichapa.

<sup>19</sup> Tacahe, tiárame carinehi esu esena eta susamirahi éma eta máichirahi. Tásiha, suíchapa:

—Tátachicha, németeacavihi eta pítiquenéravihi profeta. Nuvaraha pimeta canuya puiti, ¿távihapuca eta yátupiquene viyujarasirareyarehi? <sup>20</sup> Taicha ena viáchuca naveanaini samaritánoanaini eta nayujarasiraréni eta te juca táinahu eta cerro. Puíticha tanasirichuhi eta viyuja rasirarehi. Étiserá eti israelítana, eta emetarapi eta viyuja rasirareyare ñe Viya téhenapa te Jerusalén —suíchapa.

<sup>21</sup> Ema Jesús mametacapa:

—Nutupiruva numetacavi, nuchicha, ánipa táenasihayare puiti váipa tácomesaimahi íteca eyujaraca me Tata te juca táinahu eta cerro étaripa eyana hi pucaini te Jerusalén. Tamutuinaapa eta táurivayare eta eyujarasi hayare. <sup>22</sup> Eti samari tánoana, apaesa chi charichu eta ímatirahi ema Tata eyujaraurehi. Vítiserá vímatihi ema viyujaraurehi, taicha viti israelítana viti vikatuparahahi víámayare eta máechajiriruvana ema Tata eta macuchu cuirayare namutu ena achaneana ticasíñavanahi mayehe. <sup>23-24</sup> Numeta caviya eta apana: Ema Tata, tiávihahi te anuma, jéhevare éma, yátupiquenehi Viya. Vahi máteji nahini eta maeche macutihini viti achaneana. Eta tacahe, nácani tiyujaracana mayehe, tatupiruvayarehi eta nasamure, tisuapajirahianahivare tayehe eta máechajiriruana. Vahi tácomesaimahi ticasíñarajiana. Eta juca tacahe yarehi eta mavara ha que neanahi ema Tata eta eyujarasirayarehi —máichapa.

<sup>25</sup> Tásiha, esu esena suíchapa ema Jesús:

—Téchacarehi eta ñíteca pi rayare te juca apaquehe eñi Cristo, ñivaneruya eñi Viya. Téhcacarehivare eta

ñimetasirahaviyare tamutu eta yátupiqueneanahi. ¿Píti, péchapuca tájamuhuyarepuca eta ñitecapihayare?

<sup>26</sup> Ema Jesús majicapapa:

—Nútira nuti mavanerunuhi ema Viya. Nútira ecucha paquenenuhi —máichapa.

<sup>27</sup> Tásiha, víteca panecha viti máimitureana. Tacahe, viáraminehi eta máechajirisiravahi eta suyehe esu esena indigenahi. Vivarahahi viyasereca esu esena tájaha-puca suvaraha eta mayehe. Vivaraha hivare viyasereca ema Jesús tájaha tacayema eta máechajisirahi esu esena. Váhiserá vipatsicava viyase re cahini. <sup>28</sup> Tásiha, esu esena sunaquicapa eta suyupí. Tijunapapa tiyana te avasare, sumetapana vacapa ena achaneana. Te títecapapa, suíchavacapa:

<sup>29</sup> —Yare, ímahaya eñi achane profeta. Ñímatihí tamutu eta níchaque neanahi néjecapiravanahi. Tamutuhi ñicuchuchujisinánuhi. Núti németeaca éñiripa eñi Ñivaneruhi eñi Viya, éñiripavare eñi vicuchapaquenehi ticaijare Cristo —suíchapa.

<sup>30</sup> Ena achaneana sumetaruanahi tiyananapa náehica esu eta te mávihahi ema Jesús, náimahapanayarehi. <sup>31</sup> Eta nayere vapaichaha ena achaneana suíchuhaque neanahi esu esena, viti máimitureana víchuhapa ema Jesús tinica numayarehi. Víchapa:

—Tata maestro, yare pinicanuma, apaesaina piávamina.

<sup>32</sup> Tásiha, éma tijicapahavipa:

—Núti, jucarihi eta tinicacare tanica sarehi eta náchaneva emáímatiequenéruhi éti —máichahavipa.

<sup>33</sup> Tásiha, véjecapavasamurepa víti. Víchacacapa:

—¿Náenicaipapuca jácani?

<sup>34</sup> Ema Jesús máímatihí eta vipanereruanahi. Máichahavipa:

—Eta ticaitarecanuhi núti, eta nítauchirahi eta mavanai ripiana ema Nucaiquene, taicha nuvaraha nítauchaya tamutu eta nucaema ta neasira éma. <sup>35</sup> Eta viyeherepi te véchajiriruva: “Puiti vítapa eta vévasirapa eta trigo, cuátroyare caje eta vicuchapira eta vicurujisiraya” vicahehi. Puítisera numetacahe núti: Vaipa táyeremahi eta vicurujisirainapa. ¡Ésenica puiti te achene! Nárajapa ena achaneana ena névaraquianahi. <sup>36</sup> Ema Tata títaracaheya eta ícuchiyare te ímicataca nuyare eta vicurujisira ena nani achaneana apaesa náuchucuhayare, máichecuaraqui reyare eta náitaresira. Tásiha, tétavica vaya eta viúrisa mureva vimutu: éti, nútipa. <sup>37</sup> Ena achaneana, ticati sa mu re vanahi eta náechajirisira: “Vítira vévacahi eta vésane; apanapasera ema ticurujica” nacahehi. <sup>38</sup> Vítisera te juca vivapí na vayare. Núti níchuhahehi eta ecuruji siraya eta névaruhi. Énerichuvare nararihihi ena títapu canahi viyehe eta nacaematanerahi eta juca. Puiti vivapi navaya eta vícuchiyare taicha vicuticacahi eta vicaemata neasirahi ema Viya —máichahavipa ema Jesús.

<sup>39</sup> Ena ticavasanahi te jena avasare, camuriqueneanahi ena tisuapanahi eta émairahi Mavaneruhi ema Viya táichavenehi eta suíchirahi eta macuchuchujisinaquenehi tamutu eta suíchaque neanahi. <sup>40</sup> Tásiha, tiyananapa tiácapahaviana. Te títécapanapa, émaquenepa nasamahi. Tásiha, náechajicapa manasipanahini nayehe. Masupa hisera ema Jesús. Apina sache eta mayerevahi, vítipa. <sup>41</sup> Tacahe, eta manasipanairahi tayehe eta avasare, namutupa nasamahi eta máimiturapiana. Tacahe, camuria nainehi ena tisuapanahi, téhicanahivare éma. <sup>42</sup> Tásiha, náichavarepa esu esena:

—Puiti émaquenepa visamahi. Vaipa tácarí chuhini visuapahini eta pimetarapihi. Véchapa viti apanava eta émaquenérahí ema Cristo, ema vicuchapaquenehi, ema

ticuchucuhahaviyare vimutu viti achaneana —náichapa.

*Ema Jesús macanaraca ema machicha ema aquenuca majupahahi ema rey*

<sup>43</sup> Te táequenepa eta apinaquenehi sache, tiyanavarepa ema Jesús; macaijuhe eta te provincia Galilea. Véhica paichu hivare víti apanava. <sup>44</sup> Eta mayani rayarehi eta Galilea, vahi mácasí ña va hichaini eta masuapa ca re vai nahini nayehe ena achaneana. Émarichuhi, ani macahehi eta máechajiriruvahi: “Mácani profeta, vahi tivapi na vanahi eta najaca pirahi ena achaneana te mávasa”. <sup>45</sup> Téhesera te máitecapauchapaipa ema Jesús eta avasa rechichana tinapaicanahi te Galilea, namutu najacapai. Taicha náimatipa éma taicha náimahapa eta tiáramicareana máichaqueneana te mávihaipa te Jerusalén te jena piéstairahi eta Pascua.

<sup>46</sup> Tásiha, tiápechavavarepa mayanaucha ema Jesús eta avasare Caná, te máepiyasinehi vino eta une. Te apana hivare avasare ticaijare Capernaúm, matiarihíhi ema majupaha ema rey. Macajumaquenehi ema machicha. <sup>47</sup> Te masamairiricapa ema achane eta máitecapiraipahi ema Jesús te Caná, tiyanapa matanu panahi. Eta máichimavapa, mayaseacapa eta macata ji cahini máehica va nehini te mapena, macana ra pa nahini ema machicha taicha ema macajumaquene tiánehiripa tépenayarehini. <sup>48</sup> Émasera ema Jesús máimatipa eta masamure ema achane, tásiha, máichapa:

—Éti vahi esuapa nuimahi, te vahi nímechahehi eta tiáramicareana —máichapa.

<sup>49</sup> Émasera ema achane máichapa:

—Picataji ca nuchucha, tátachicha. Péhicanu, machu máepenacaru ema nuchichasami —máichapa.

<sup>50</sup> Ema Jesús majicapapa:

—Tiuri, piyana. Vahi picueñamava, ema pichicha vahi tépenaimahi. Máenahi tinaracaipahi nícha —macahepa.

Tacahe, ema achane masuapapa eta máichirahi ema Jesús. Tiyana tichavahi te mapena. <sup>51</sup> Te tiánehi paipahi títecapa te mapena, nácapapa ena macajurureana. Náichapa:

—Tata, ema pichicha tinaracaipahi.

<sup>52</sup> Tacahe, ema mayaserecavacapa:

—¿Tájaha hora te tinaracapa ema nuchicha?

Éna náichapa:

—Cape te la una te cáperehi, táetaviacapa eta fiebre —nacahepa.

<sup>53</sup> Tásiha, ema achane máechapa étairaichuhi eta hora eta mameta sirahi ema Jesús eta manara siraipa ema machicha. Tacahe, ichaperinehi eta masuapirahi éma, énapa éna machichanaveanahi te peti, eta émairahi ema Cristo, Mavaneruhi ema Viya.

<sup>54</sup> Eta juca eta tápinanehi eta tiáramicarehi máichaquenehi te Galilea, te táequenepa eta machavirahi eta te Judea.

## 5

*Ema Jesús macanaraca ema achane macajumaquene eta muracaquiha, ema tiávihihi te tachacaya eta noque ticaijare Betesda*

<sup>1</sup> Te táequenepa eta juca, tatiarihihi eta apana piesta eta viúrujisirávana te Jerusalén. Tiyana varepa ema Jesús.

<sup>2</sup> Te jena viávasa, tatiarihihi eta ichape tapaja náimisia pirare eta uvesana nacaparuasana. Tatiarihihi hivaré eta ichape noque vímijarechahi Betesda. Ticayehehi cinco eta cúlerureana. <sup>3-4</sup> Eta návihihi ena nacajumaqueneana púchuquiána, masariana, énapa ena muracaquihana. Namutu éna, ticuchapanahi eta macayamurisira eta une ema

ángele. Tásiha, namutu tiyanana téchipa pai cavana te une, taicha tímijachavana mácani tnapuca téchipaicava, tacanaracayarehi eta jácani majuma. <sup>5</sup> Tacahe, matiaríhi ema achane macajumaquene. Tréintayocho áñoripahi eta macataji vairahi. <sup>6</sup> Tacahe, te tisiapapaipahi ema Jesús, máimahapa ema achane macajumaquene tívecahi. Máimativare eta tayere vaipahi eta macajumairahi. Mayase recapa:

—¿Pivaraha pinaraca, nuchicha? —máichapa.

<sup>7</sup> Tásiha, ema achane majicapapa:

—Nuvaraha, tata. Nájinasera ticasianuimahi tayehe eta noque, te tiyamurieca eta une. Ticachu ri ca nua na paraca ena apamuriana nucuti queneana nacaju ma queneana —máichapa.

<sup>8</sup> Tacahe, ema Jesús máichapa:

—Péchepuca, piveha eta pímacaraji. Piyana pipaica —máichapa.

<sup>9</sup> Tásiha, eta máichirahi ema Jesús, eneva ne rinehi tinaraca ema achane. Mavehapa eta máimacaraji. Tiyana tipaica. <sup>10</sup> Eta sache manarasirahi ema achane, sávarumuhuhi. Ticapicahuhi eta jena sache nayehe ena israelítana. Tacahepa, te náimahapa ena tuparairucana, nacajachapa éma. Ánipa ná icha:

—¿Tájaha tacayema vahi pipicaucha puiti juca sache tacapi ca hu quenehi? Vahi vísapa piámahini eta pímacaraji puiti juca —náichapa.

<sup>11</sup> Ema achane majicapavacapa:

—Vahi nútina tásiha. Ema maca achane ticana ra canuhi, tivane canuhi. Máichanuhi: “Piveha eta pímacaraji. Piyana pipaica” —máichavacapa.

<sup>12</sup> Tásiha, éna nayaserecapa:

—¿Nájahasica ema tivane cavihi pipaica eta piámirapahi eta pímacaraji? —náichapa.



<sup>13</sup> Émasera ema achane vaipa máimatihini eta máijare ema ticana racahi. Váipavare náetupia ca ca rehini ema Jesús te namuri ena camuriqueneana achaneana taicha tiyanaripahi. <sup>14</sup> Téhesera te táequenepa, tiyanapa ema achane eta te Templo. Ánaqui títecapavarepa ema Jesús. Te máimahapa ema Jesús ema achane macana raruhi, máichapa:

—Pímaha, vaipa picuapechava picuca pe catura, machu tachavauchavi eta pijuma, máchuvare pávetiji —máichapa ema Jesús.

<sup>15</sup> Tacahe, eta máimatirapa, ema achane tiyanapa mametapa navaca ena tuparairucana eta émairahi ema Jesús ema ticana racahi. <sup>16-18</sup> Eta tacahe, ena tuparairucana tisemanapa. Ichape rinehi eta nacatia na sirahi ema Jesús táichavenehi eta macanarasirahi te jena sache sávarumuhuhi tacapicahuquenehi. Tásiha, títecanapa, éna ticaratacanayarehini ema Jesús. Émasera máimatihini eta napanereruana. Tacahe, máichavacapa:

—Ema Tata tamutuchucha sache ticaematane. Ene nucahe yarehi nuti apana. Nítauchayare eta mavanai ripiana —macahepa.

Eta nasamirahi ena tuparairucana eta máichiravacahi, navetijipaicha eta nasemirahi. Navarahapa nacapa ca va ne yarehi éma. Eta tiviuchahi eta macana ra re sirahi te sávaru muhuana, náimija chirahi máepuruhi eta nayeherepi. Tavetijipaicha eta máimicaecherachiravahi Machichairahi ema Viya, Váyairahi ema apana.

*Ema Jesús macatuparahaquenehi me Maiya*

<sup>19</sup> Énerichuvare ema Jesús máichavacapa:

—Nutupiruva numetacahe: Nuti Machicha ema Viya, eta nutupa ra hanahi mayehe, váiparinehi nútiji ri ca

vaimahi nícha jácani nuvara ha que neanahi. Núti nímatie que nehahi tamutu eta máemata ne repihi ema Ticachichanu. Étayareichuhi níchayarehi núti. <sup>20</sup> Taicha yátupihí eta máemunasi ranuhi ema Ticachichanu. Eta tacahe, tímechanuhi tamutu eta máemata ne repiana. Éneri chuvare tíjara canu yareva eta nímechi raheya eta apamuri tíáramicareana. Tiápajucavayare eta táramicarevayare, apaesa iáramirineyare, epicayareva. <sup>21</sup> Ema Tata marataha macaechepuca ena náepena queneana, máimichavayarehi macaitarecavacaya. Énerichuva nuti Machicha, nurata havare nucaitareca nácani nuvara ha queneanaya, níjaraca eta náitare siraya. <sup>22</sup> Nucatu para ha hivare mayehe ema Tata eta nímairaya eta nacaicu ñairayare namutu ena náejepa va que neanahi. Vaipa émainahi tícuñareca éma. <sup>23</sup> Taicha mavarahahi epicau chira hi ema Tata. Nácanisera vahi típicau cha nuanahi núti, váhivare napicauchaimahi ema Tata.

<sup>24</sup> Yátupique ne vare numetacahe eta juca apana. Nácani ticaquiñanayare tisuapanayare eta néchajiriruvana, nasuapavare eta nucavanahirahi mayehe ema Tata, éna títare canayare, vaipa ticaicu ña naimahi. Taicha éna, tíuchucu ha naripa tayehe eta náicuña yaréni te yucu. Náicuchihi eta náitare siraya. <sup>25</sup> Tacutiquene nutupiruva numetacahe nuti Machicha ema Viya. Táitecapaquenepa puiti juca sácheana, tisama nua nayare ena achaneana, tayanapane tépenahi eta náchanevana. Te nasuapajira hipuca, nucaitarecavacayare eta náchanevana. <sup>26</sup> Taicha ema Tata namutuhi marataha macaitareca. Ene tacahe eta máijara si ranuhi núti Machicha eta namutu yareva nurataha nucaita re cavaca. <sup>27</sup> Éneri chuvare titupa ranu hi eta nícuña si ra va ca ya re hivare taicha yátupi que nenuhi manere jirunuhi. <sup>28</sup> Vahi ecuarami eta juca

numetasirahehi. Járájapa eta sáchezare eta nasamirayare namutu ena náepenaqueneana eta nahu núti. <sup>29</sup> Téchepeu canainapa namutu te náecariana. Nácani tíchanahi eta táuriqueneana, títarecanainapa. Énaserá ena tíchanahi eta tamauriqueneana, ticaicuñanainapa.

*Éma Jesús máimereca eta macavanahirahi me Viya*

<sup>30</sup> Núti vahi nútijiri ca váimahi nícuñareca. Nucucha payarehi eta mavanairipi éma Tata, éma tivane canuhi. Tacahe, te nícuñareca, vahi numapa chi chi ji caimahi, tatupiruvayarehi nícha. Taicha tacahehi eta mavaraha quenehi éma Tata. <sup>31</sup> Te nácarichu núti nútijiru vai na chuchaini eta nímereruanahi, vahi tácomesahini esuapa nuhini. <sup>32</sup> Váhisera nucarichuimahi, taicha matiarihíhi éma apana títametasinanuhi, émaripa éma Juan Tícatcha siricarahi. Nímatihi núti eta matupiruvahi eta máichaqueneanahi eta tímereu chanuhi. <sup>33</sup> Éti ecava nai ripipa nayasereca éma Juan te nájahanuhípuca núti. Matupiru vahisera éma eta majicapiravacahi eta nútique neipahi éma ecuchapaquenehi. <sup>34</sup> Váhisera étaparacaimahi eta juca eta matiaríhirahi éma tímereuchanuhi. Éta ticamu nucarepanahi eta esuapiranuina apaesa iúchucuhaiya éti nícha núti. <sup>35</sup> Éma Juan tímícutijiricavahi tímícauchahehi tayehe eta mametarapihi eta eyehe, te jena sácheanahi esamararasirahi éma. Iúrisamureinehi ichape, taicha eta tamicauchi rahehi eta máechajiríruva. <sup>36</sup> Váhisera mácarichu eta máimicae cherachiranuhi éma Juan. Jararíhi eta apana táimicae cherachiranuhi, tiápajupanavahi eta táramicareva. Taicha núti nícha eta nématanerepiana máijara runuhi éma Tata. <sup>37</sup> Émaripa éma Tata tivane canuhi. Éma, vahi macuti hémahi éti achaneana. Vahi esamahini eta mahu, váhivare ímahaimahi eta máquehe. Téhesera te jena Sagrada Escritura, timeta cahehi eta nítecapiraya. <sup>38</sup> Éti vahi evarahahini esuapanuhini nuti

mavaneruhi éma. Éta tímereuchahehi eta váhivare jú-nacahini eta máechaji ri ruvana te esamureana. <sup>39</sup> Éti, tamapuruji eta ecará va huirahi eta Sagrada Escritura. Ímija cha ri papuca eta ticaíta re ca he yarehi. Váhisera ímatiequenehahini, váhivare ácaicutiarahini eta nútirahi táechaji síhahi nútí nucaíta re ca yarehi. <sup>40</sup> Tacutiquene vahi ávarahahini epauchanuhini éti, níjaracahehini eta ítaresiraya máitavacacainahini.

<sup>41</sup> Nútí vahi nácomesa nacuna cha nuhíni ena achaneana. <sup>42</sup> Títecapa, nímati he vacahi emutu éti eta emaemu nasirahi ema Viya. <sup>43</sup> Nútí nuvane casi va richuhi me Tata eta nítesirahi. Étísera vahi esuapanuhini, váhivare ejacapanuhini. Téhesera te máitecahíni mácani apana achane, tímija cha vapuca Cristo ema ecucha pa quenehi, masapi ha pucaini ema tisuapa ca rehíni eta eyehe. <sup>44</sup> Éti, vahi esuapanuhini taicha eta evarairahi ecuna cha careva ena achaneana. Esapi hachucha éti vahi ávara hahini ecuna chacare me Viya. <sup>45</sup> Váhisera nútínayare numetauchahe eta me Tata. Máímaha he rínepa ema Moisés. Éma timetaucha heyare. Éti ímija chavahi ticuchucu ha heyare eta evarairahi ítaucha eta mavanairípiana éma. Tamapurujihísamisera. <sup>46</sup> Te yátupi nahini esuapahini eta mameta rapiana ema Moiséini, esuapahuhi va re pucaini nútí táechaji sí ha quenehi eta májureanahi ema Moiséini. <sup>47</sup> Váhisera esuapahini eta májuchaqueneanahi éma. Tavetijipa eta emasuapiranuhi eta juca numetarapiana eyehe —macahepa ema Jesús.

## 6

*Éma Jesús máitaparajahi máenicavaca ena camurique-neana achaneana*

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

<sup>1-4</sup> Te táequenepa, te jena sácheana tiánehipa eta Pascua, vapiestarasahi viti israelítana. Émasera ema Jesús, tiyanavarepa tiámahavivare eta viánuecahi eta cáquiure Galilea (ticaija re hivare Tiberias). Camuria nasera ena achaneana tipaicanapahi téhicanapahi éma, taicha eta náimairahi eta tiárami careana máichaque neanahi eta macanarasi ravacahi ena nacajumaqueneana. Te vítecapapa te apachara, viyanapa te jácani anuquerehi mávapahi. Tacahe, véjacapa vinaracayarehi. <sup>5</sup> Téhesera te máimahapa ema Jesús ena camuriana achaneana eta náitecapauchirahi, máichapa ema vichamuri Felipe:

—¿Távihapucaini vivacharesihaini eta tinicacare vénisi hahini namutu ena nani achaneana? —máichapa.

<sup>6</sup> Eta juca mayase re sirahi étachu chanéni eta mavarairahi éma macaicu tia rayarehi te tájahapuca macayemayarehi ema Felipe. Taicha ema Jesús máechahi eta máichaqueneyarehi. <sup>7</sup> Tásiha ema Felipe majicapapa:

—Tacamunuhi vácayehehini eta camuri plata apaesa namutupaini vítapa rahahini vénichahini apaesai nahini návaminahini. ¡Vahi taratahahini eta dies mil páneana! —macahepa.

<sup>8</sup> Tásiha, téchajicapa ema nuchamuri Andrés, maparapehi ema Pedro. Máichapa:

<sup>9</sup> —Mararihi ani ema émana amaperu tiámapahi eta cíncochichapahi eta pan, apinapa eta jima. ¡Váiparine hisera nárataimahi ena nani camuriqueneana achaneana! —macahepa.

<sup>10</sup> Émasera ema Jesús máichahavipa:

—Evaneca náejahapaica námutu ena achaneana —macahepa.

Taicha tiúrina pahichíchahi eta apaquehe, muíjipahi hivare. Cinco mil eta náichapemurivahi ena ajairana.

Vahi náimitu pachahini ena esenana énapa ena amape-ruana. <sup>11</sup> Tacahe, ema Jesús mavehapa eta páneana. Te tamutupa eta mahasu lu pa ya chirahi ema Viya, tí-jara ca havipa. Véniricapa víti, víjara ca va capaipa eta pan étapa eta jima. Tisimuriva capaipahi eta víjaraca. <sup>12</sup> Tinicanapa namutu. Tisatuheanapa, nacaemacharicha havare. Tásiha, ema Jesús máichahavivarepa:

—Ecurujica eta náemacharajianahi, machu támapuruji —macahepa.

<sup>13</sup> Tásiha, víti vicuru jicapa eta pan náemacha ra jianahi. Táinica chaicha havare eta dócehiquene ichapehiana saye. <sup>14</sup> Tacahe, eta náimairahi ena achaneana eta juca máichaqueneanahi ema Jesús, ichaperinehi nárami. Tásiha, nacahepa:

—Émaripa ema maca profeta ema vicuchapa quenehi máiteruyarehi te juca apaquehe —nacahepa.

<sup>15</sup> Eta tacahe, navarahapa námayarehini nayeheyarepa rey. Émasera máimatipa eta napanereruhi. Tacahe, téraji cavavarepa eta nayehe. Tiyanapa macarichuhi te tápusi eta cerro.

*Ema Jesús mapaicaeca eta une*

*(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)*

<sup>16</sup> Tacahe, te jena cápere hi chichapa, viyanapa viti máimitureana tayehe eta cáquiure. <sup>17</sup> Te vítecapapa, viávacuhapa te pacure. Viánueca yarehi te apachara. Vicaiju heyarehi eta avasare Capernaum. Tiveha havipa eta yati eta viánuesirahi. Ema Jesús májinahi macacha ne ha vipahini. <sup>18</sup> Eta vipaisirapahi, tachimaracapa eta muraca técatícava. Tépacucapa muraca eta cáquiure. <sup>19</sup> Cinco kilóme troipahi eta viyere hivahi, vétupie ca paipahi, te vímahapa ema Jesús. Mapaicaecapaipahi eta une, tipaucha ha vipaipa. Víti vipicapa eta vímairahi. <sup>20</sup> Émasera máichahavipa:

—Vahi ecupicanu. Nútichucha.

<sup>21</sup> Tacahe, vímatipa éma. Viúrisamuréinehi eta vijaca pirahi eta mávacuirapa eta te vipacure. Tásiha, víteca panecha eta te vicaijuheyarehi.

*Ena achaneana natanujiricaipahi ema Jesús*

<sup>22</sup> Te apanapa sache, ena achaneana manaquiruanahi ema Jesús, natanu jiri caipahi éma. Námatiacapa eta vicarichuirahi viánueca viti máimitureana. Tájinahivare apanainahini pacure. <sup>23</sup> Tásiha, tacahepainecha eta apana pacureana, nayehehi ena tiásihanahi te avasare Tiberias. Títecapanapa te tachacaya eta nanisinehi eta pan ena camuriqueneana achaneana. <sup>24</sup> Tacahe, ena achaneana eta namaimairahi ema Jesús vítipa viti máimitureana, tiávacuhanapa te pacureana. Tiyananapa ticapayacaha vianayarehi te Capernaum, natanusirapahi ema Jesús.

*Ema Jesús ticaitarecarahi*

<sup>25</sup> Te títecapanapa ena achaneana te apachara, náetu-piacapa ema Jesús. Tásiha, nayaserecapa:

—Tata maestro, ¿tájamuhu pítecapahi eta ani? — náichapa.

<sup>26</sup> Ema Jesús majicapavacapa:

—Nutupiruva numetacahe: Eti etanu ca nupahi táichavenehi eta nénisi rahehi nésatu he chi rahehi. Váhisera ácaicutiarahini eta nímechiraheni eta tiárami careana. <sup>27</sup> Eti tamapu rujipa eta ecaña ma ra si ravahi etanuca eta enicaquenerepi taicha títavayarehi. Tatupara cahisera etanucayare eta tinicacare ticaitarecaheyarehi, máitava cacahi éta. Étara eta juca níjara ru he yarehi nuti Manere jiru nuhi ema Viya. Éta tímereu chanuhi eta yátupirahi nuvane ca sivahi eta mayehe ema Tata —máichavacapa.

<sup>28</sup> Tacahe, éna nayaserecapa:

—¿Tájahapucaini eta mavarahaqueneanahi ema Viya eta vicaemataneasirahi éma? —nacahepa.

<sup>29</sup> Ema Jesús majicapavacapa:

—Eta mavarahaqueneanahi ema Viya íchaquenezare, esuapanuyare nuti mavanerunuhi —macahepa.

<sup>30</sup> Tásiha, ena nayaserecavarepa:

—¿Tájahasica eta tiáramicare pímechahaviyare apaesa visuapavipa? Vivaraha vímaha. <sup>31</sup> Eta acane ema víyarahaini Moisés tíjara ca vacahi ena viáchucae que neanaini tinicanahi eta ticajare maná, ánaqui te apaquehe mávapai. Taicha tacahehi eta táechajiriruvahi eta Sagrada Escritura ani tacahehi: “Máenica vacahi eta tinicacare tiásiha te anuma”. Piti, ¿pímija chavapa pirataha picachurica ema víyarahaini Moisés? —nacahepa.

<sup>32</sup> Ema Jesús majicapavacapa:

—Nutupiruvavare numetacahe. Éti, ichape eta éjeca pirava. Ema víyarahaini Moisés, vahi émainahini macucu paicahini eta maná. Ema Tata, émahí ticucupaicahi eta maná. <sup>33</sup> Jararihi eta apana numetarapi eyehe: Puiti ema Tata mavaraha máijaracaheya eta yátupiquenehi tinica carehi. Étaripa tinicacarehi tiásihahi te anuma ticaitareca vacayarehi namutu nácani tijacapanaya. Étara eta tímite canuhi —macahepa.

<sup>34</sup> Tásiha, najicapapa éna:

—Tata maestro, piyaseasinahavi ema Viya máijaracaha vipaini máejehainahini eta tinicacare péchajisihaquenehi —náichapa.

<sup>35</sup> Tásiha, éma máichavarepa:

—Nútira eta yátupiquene tinicacare nucaita re ca he yarehi. Eta tacahe, nácani tisuapa nua nayare, vaipa tiápecha va naimahi técuhana. Váipavare timaunea naimahi. <sup>36</sup> Étaserá eta níchaquene, ímaha nui paneni éti, váhisera esuapa nuhini. <sup>37</sup> Nuvaraha ácaicu tia ra



quenéna yátupina. Namutu nácani tipauchanuanayare, núti vahi névatajicavacáimahi taicha tásihaquenéichuhi me Tata eta máijara si ranuhi éna. <sup>38</sup> Taicha núti, eta núcupaisirahi te anuma, tímitecanuhi nítauchayarehi eta mavanairipiana ema Tata. Vahi nútijiriruvainahini eta nítesirahi níchayarehi eta nuvara ha que ne nahini núti. <sup>39-40</sup> Eta mavarahaquenehi ema Tata eta mavanesianuhi, nucaitare carayarehi nácani máijara ru nua na yarehi éma. Nácani tésenicanuanayare nuti Machicha, tisuapanuana yarevare, máichecuaraquireyare eta náitaresiraya te nucaechepucapa éna te náecariana te jena sache táitecapapa eta népanírvacayare. Váhiquene nucamitiacaimahi ema émanaimahi —máichavacapa.

<sup>41</sup> Tásiha, nararihi ena ticaecahirahiana eta máichira vacahi ema Jesús eta émairahi eta yátupiquene tinicacare, máucupairuhi te anuma, ticaitare carahiyare. <sup>42</sup> Ánipa náichacacahi:

—Tépiyahirahipa ema maca. Víti, vímatihi ema maiya, ticaijare José. Énerichuvare vímatihivare esu máena. ¿Tájaha tacayema eta macahechajiriruvahi eta másihairahi te anuma? —nacahepa.

<sup>43</sup> Ema Jesús máichavacapa:

—Ámatina. ¿Tájaha tacayema épururahi? <sup>44</sup> Nacarichu témunahiricavanaya tipauchanuana nácani máichuhaque neanahi ema Tata. Eta tacahe, ena máichuhaque neana yarehi éma, nucaechepucavacayare núti te táitecapapa eta sache népanírvacayare núti. <sup>45</sup> Taicha tacahehi eta májurehi ema profeta víyarahaini Isaías, ani tacahehi: “Náimitu casi va ya reichuhi me Viya namutu ena achaneana”. Tacahe, namutu ena máimitureana ema Tata, énara tipauchanuanayare puiti. <sup>46</sup> Tayanapane váhihinéni náimahaimahi eta mamira ema Tata. Nucarichu núti nímahapa éma taicha étaquenehi eta násinehi eta

mayehe. <sup>47</sup> Nutupiruvahi numetacahe: Nácani tisupapanua nayare, níjaracayare eta náitaresirayare máitavacacayare. <sup>48</sup> Núti, yátupiquenehi eta nucaitaresiravacahi ena ticasi ñavanahi eta nuyehe tacuti eta tinicacare tacaitarecahi eta viáqueheana. <sup>49</sup> Éti, ena iáchucanaveanaini tinicanahi eta maná te mávapahi apaquehe. Váhisera náitarecahini. Namutuhi tépenaracánahi. <sup>50-51</sup> Nácansera tinicanahi eta néche, vahi tépenanaimahi. Taicha núti núcupaicaripa te anuma. Eta neche, yátupiquenehi tinicacarehi ticaita re carahi. Nácani tinica nayare eta neche, máichecua ra qui reyare eta náitare siraya. Núti níjara cayare eta neche taicha nuvaraha tacaitarecavacahini namutu ena achaneana —máichavacapa.

<sup>52</sup> Tásiha, ena natiari hi queneana tiácapae maji ri cá canapa. Ena apamuriana, ánipa nacahe:

—¿Tájahapuca macayemahi eta máijara si rahavi eta maeche viniruyarehi?

Ena apamuriana, ánipa nacahe:

—Vaipa tétupicava eta juca mapanereruhi. Mavaraha vinicayarecacha eta máechenaváji —nacahepa.

<sup>53</sup> Émasera ema Jesús máichavarepa:

—Nutupiruva numetacahe: Te épuruhipuca enica eta neche, nuti Manereji ru nuhi ema Viya, te épuru hi va repuca éra eta nítine, vahi ítarecaimahi. <sup>54</sup> Taicha nácani tinica nayare eta neche, térana yareva eta nítine, éna máichecua raquireyare eta náitaresira. Tásiha, núti nucaeche pucavacayare te náecariana te jena sache népaní ravacayare. <sup>55</sup> Taicha eta neche yátupiquenehi tinicacare tacaita re carahi. Énerichuhi eta nítine, yátupi que ne hivare téracare ticaitarecarahi. <sup>56</sup> Esamanuchaha. Nácani tinica nayare eta neche, térana yareva eta nítine, éna tiávahácanuanayarehi núti. Tásiha, núti návahávacava yareva éna. <sup>57</sup> Taicha ene nucahehi núti, tiávahácanuhi

ema Tata. Tásiha, núti návahácahivare éma. Máitava cacahi eta máitaresira. Éma ticaitarecanuhi. Tivanecanu hivare nucaitarecaheyarehi. Tásiha, nácani tinicanayare eta neche, máitavacacayare eta náitaresira nícha. <sup>58</sup> Núti núcupaicahi te anuma eta níjara síra heyarehi eta juca yátupiquenehi tinicacare. Vahi tácutihi eta maná nanica quenehi ena iáchucanaveanaini éti. Tépenaracanárichu chaséra. Énaserá ena tinicanayare eta neche, máichecua raquireyare eta náitaresiraya —máichavacapa.

<sup>59</sup> Tamutu eta juca máimiturapiana ema Jesús te mávi-haipahi te náurujisirareva ticajare sínagoga tayehe eta jena avasare Capernaum.

*Tacarichu eta máimiturapiana ema Jesús ticaitarerahi te visuapa*

<sup>60</sup> Tacahe, ena téhicanahi ema Jesús, eta nasamirahi eta juca máimiturapianahi, camuriana ena vaipa návára hahini náehica. Ánipa nacahe:

—Ticaje rapicha eta vicaicu tia ri rai nahini eta juca máimiturapiana. Nájinavare tisuapanaimahi —nacahepa.

<sup>61</sup> Émasera ema Jesús máimatihí eta napanereruanahi eta namavarairaripa náimiyanavahini náehicahini. Tacahe, máichavacapa:

—Páurehehi éti eta evaraha ínajica eta éhisiranu taicha eta emacacutiarairahi eta nímiturapianahi. <sup>62</sup> Németeaca ímiya na vaichucha eta emasua pa ji raivahi, tayana pa nepuca ímahanupuca eta nárairaya nuchavirayarehi te anuma, te návinehi acane, taicha núti Manerejirunuhi ema Viya. <sup>63</sup> Ácaicutiara eta nucayemaquenehi. Vahi étaparacaini eta néchaquene. Eta juca nímiturapiana, te esuapapa, étara ticaitarecaheya taicha yátupiquenerihi. <sup>64</sup> ¡Páurehehi eti váhiquenehi evarahahini esuapanu! —máichavacapa.

Eta juca macaye ma que neanahi ema Jesús, matupi ruvahi eta máichiravacahi taicha máimatipahi eta napane reruana ena tijunijia canayarehi, émapa ema tíjarareca yarehi. <sup>65</sup> Tacahe, máichavacapa:

—Puiti, evaraha ínjicanu. Eta tacahehi eta níchirahahi: “Nacarichu témuna hi ri ca vanaya tipaichanua nácani máichuhaqueneanahi ema Tata” —máichavacapa.

<sup>66</sup> Eta nasamirahi eta nacaye ma que neanahi, tínajica vanapa ena camuri que nea nainihi. Vaipa náimiya na vahini náehicahini ema Jesús. <sup>67</sup> Tacahe, tiyaserecavipa viti dócequeneana máimitureanahi. Máichahavipa:

—¿Evarahainapapuca ejunijicanuyare éti apanavare?

<sup>68</sup> Tacahe, ema Simón Pedro majicapapa:

—Tata maestro, vahi vijunijica vimahi, taicha nájina pácuti eta péchaji ruvana. Tétavi cavahi eta tacaite re ca raivahi. <sup>69</sup> Vítí vitupi ruvahi eta visuapi ravihi. Véchahivare eta yátupiquenéravihi Cristo, Machicha que névihi ema yátupiquenehi Viya —máichapa.

<sup>70</sup> Ema Jesús majicapapa:

—Dócehe hinéni eti nunere ji ruanahi. Marari hisera ema émana te etaracu, ema mávaháruhi ema Váinaraji —máichahavipa.

<sup>71</sup> Ema Jesús, máechajisihahi ema Júlasí. Taicha ema Jesús máimatíhi eta émairayarehi tíjarareca, tayanapane éma vidocenéníhi viti apóstoleana.

## 7

### *Ena maparapenaveana ema Jesús váhivare nasuapa*

<sup>1</sup> Tacahe, ema Jesús tímiya na paipahi tipaica paipahi eta avasareana te tinapaica eta Galilea. Vahi mavara hahini machavahini tayehe eta avasareana tinapaica eta Judea, taicha ena tuparairucanahi te Jerusalén napane re chaipahi nacapa ca yarehi éma. <sup>2</sup> Tacahe, te jena

sácheanahi, tiánehipa eta vapiestara viti israelítana eta vicapena huiyavacahi eta viyusujiana. Étahi eta víteca pi havacahi te Jerusalén, vihasulupayacha me Viya eta macajurusinahavihi eta visucureana te vésaneana. <sup>3</sup>Tiuri puiti, natiarihihi ena maparapenaveana ema Jesús. Tacahe, náichapa éma:

—Te pímiyachava pítira máestrovi, vahi pánasi eta te ani. Piyana te Judea, apaesa ena pímitureana tiávihanahi ánaqui náimaha eta píchaque nea nayare. <sup>4</sup>Taicha te pivara ha hipuca náimativi ena achaneana, tacamunuhi pímercava yátupina te namirahu namutu. Vahi picuyu muruca eta pítucaqueneana —náichapa.

<sup>5</sup>Taicha ena maparapenaveana váhiquenevare nasuapahini éma. <sup>6</sup>Tacahe, ema Jesús máichavacapa:

—Vuíchaha táitecapauchanuhini eta nuyanirayare te Jerusalén. Étiserá tamutuchucha tiuri eta eyaniraina. <sup>7</sup>Nútiserá ticatichanuanahi ena achaneana táichavenehi eta nímereu chi ra vacahi eta náichaqueneana tamauri queneana. Étiserá vahi ticatichaheanaimahi taicha tájina taviucha hehini. <sup>8</sup>Te evara hapuca, eyana éti te piesta. Nútiserá vuíchaha nuyanaimahi taicha vuíchaha táiteca pauchanuhini eta nuyanirayare —máichavacapa.

<sup>9</sup>Máevatacahi ema Jesús ena mapara pe naveana, émasera ticaequenehavapa. Manasipanaichaha te Galilea.

*Éma Jesús tiyanarichuchanéni tayehe eta piesta*

<sup>10</sup>Te tiyananapa te piesta ena maparapenaveana ema Jesús, éneri chu varéni éma tiyana varepa. Váhisera máimere ca va hichaini. <sup>11</sup>Énaserá ena tuparai rucana natanucaipa éma, te jena piéstaquenehi. Tásiha, nacahepa:

—¿Macáñá ri hi pu cacacha ema mácani achane? —nacahepa.

<sup>12</sup> Énerichuvare ena achaneana natiarihiqueneanahi te piesta, náechajisihahi éma. Ánipa nacahehi: “Vahi tiuri ema maena achane. Macaete mavaca ena achaneana”. Ena apamuriana ánivare nacahe: “Tiúrihi ema maca. Vémeteaca tétavicava eta máurivahi”.

<sup>13</sup> Váhisera nacuchu ji pi cahini eta nacaye ma que neanahi taicha tipica ca ra ca va na richucha nayehe ena tuparairucana.

<sup>14</sup> Te enumuhu quenepa eta piesta, mapaenu mavapa tímerecava ema Jesús. Tiyanapa tisiapahi tayehe eta Templo. Tinahacavapa tímiturecahi. <sup>15</sup> Ichape eta náramirahi ena tuparairucana, eta náimairahi eta máitusirahi yátupi. Tásiha, ánipa nacahehi:

—Ema maca vahi vímiturenahini. ¿Táviha maviyahi eta máitucaquenehi ema maca? Vahi mávamirahuini eta máimitusiravacahi ena achaneana —nacahepa.

<sup>16</sup> Émasera ema Jesús máimatihini eta napanereruanahi. Tacahe, máichavacapa:

—Vahi nútijiriruvaina nuvehahini te nuchuti eta juca nímiturapianahi. Ema Tata tivane canuhi, émahi titupara canuhi eta nímitu siraya eta máimitu rapiana. <sup>17</sup> Te etiarihinapuca eti evarahahi ítaucha eta mavanairipiana ema Viya, ímatia ca va neyare eta juca nímitu rapianahi étairahi tíasihahi eta me Viya. Vahi nútijiricávainahini eta nímitusirahi. <sup>18</sup> Mácani achane émajiricavahi téchajisihava, mavarairahi ticunachacareyarehi. Nútisera, eta nuvarairahi ecunachayare ema Tata tivane canuhi, vahi népiyahira himahi. Nutupiruvahi néchajisihahi eta yátupi queneana tisuapacareana.

<sup>19</sup> Échavarichu éti eta máijara si rahehi ema víyarahaini Moisés eta mavanairipiana éhiruyarehi. Váhisera ítauchahini éti émanainahini. ¿Tájahasica eta nuviureva

eta evarairahi ecapacanuya? —máichavacapa ena tuparai rucana.

<sup>20</sup>Ena achaneana najicapapa:

—¡Péjecapava píti eta pipanereru! ¡Máurishivipapuca píti! ¿Nájaha ticahehi eta vivarairahi vicapacavi? — náichapa.

<sup>21</sup>Ena Jesús tímiyanava téchajiricava nayehe ena tuparairucana, ánipa máicha:

—Táichavenehi eta nípuresirahi te jena sache tacapi ca hu quenehi sávaru mu hu quenehi, éta tiviuchanuhi ichape eta eyehe. <sup>22</sup>Étiyapa epamicavahi eta emarca chiraya mácani amuya ajaira te óchopa eta masacherahi, tayanapane sávarumuhhipuca. Taicha ichape evaraha ítauchayare eta mayeherepini ema víarahaini Moisés. (Váhisera émainahini máinapucahini manacuchahini eta juca eyeherepi. Ema viáchucaini Abraham énapa ena machicha naveana títapu canahi nanacucha eta viyehe re pi yarehi.) <sup>23</sup>Te tíuríhi ímaha eta emarca chirahi mácani amuya alauchu te sávaru muhuana, ítauchi ra paipahi eta mavanairipi ema Moisés, tatuparacahe vahi ecusemahini eta nuyehe táichavenehi eta nucanarasirahi ema maca achane te sávarumuhu. <sup>24</sup>Vahi ecuémunaná sicava eta epane reruana. Epane re chinava tayehe eta táuriqueneana. Ácaicutiara eta táurivahi eta vicana ra sirahi ena achaneana, tayanapane eta sávarumuhhipuca —máichavacapa.

*Ena Jesús máechajisihapa eta másinehi*

<sup>25</sup>Tacahe, natiarihi ena tinerejicavana ena ticavasanahi te Jerusalén, nacahepa éna:

—Ena maca, émara ema natanujirirua ena tuparai rucana, ema navara ha quenehi nacapaca táichavenehi eta máimija chirava ema Cristo mavaneruhi ema Viya.

<sup>26</sup>Ímahasera éma, vahi mapicacaracavahini eta macameta

rairuirahi te juca Templo. Nájnavare ena tuparairucana nájaracavahini nacaratacahini. Nájnavare nacamatina cahini. ¿Nasuapari papuca puiti éna, eta émairahi ema Cristo? <sup>27</sup> Vémeteacasa vuíchaha émaina ema Cristo, taicha vímatihí ema maca, étapa eta máuchusinehi. Te máitecapa ema yátupiquene Cristo, nájina téchaimahi távihapuca eta máuchusihayare —nacahepa.

<sup>28</sup> Émasera ema Jesús máimatihí eta napane reruana. Tásiha, muracapanapa eta máechajisirahi eta te Templo máimituresirahi. Ánipa macahe:

—¡Éti ímijachava ímatinuhi, étapa eta núchusinehi!  
¡Váhisera ímati eta tímitecanuhi! ¡Váhivare ímati ema Eternoquenehi, ema tivanecanuhi! Núti, vahi nútijiriru vainahini eta nítésirahi. <sup>29</sup> Nútisera nímatihí éma taicha étaquenehi násinehi eta mayehe eta nítécapauchirahéhi —máichavacapa.

<sup>30</sup> Eta nasamirahi éna tuparairucana, tiápajupanavahi eta nasema nevahi. Navarahapa nacara ta ca ya rehini, náeratacayarepáini, vuíchahasera máisapahini ema Viya eta nacara tasira éma. <sup>31</sup> Natiari hisera camuriana ena tisuapanahi. Tásiha, nacahepa:

—¡Víti vémeteaca émaripa ema Cristo ema maca!  
¡Taicha nájina mácuti eta máichirahi eta tiáramicareana máichaqueneanahi ema maca! —nacahepa.

*Ena tuparairucana náevatacapa ena suntaruana nacaratapanayarehi ema Jesús*

<sup>32</sup> Ena fariséoana nasamaemachapa ena achaneana eta nacunachirahi ema Jesús. Tásiha, napanereuchavanepa ticurujicacanapa ena tuparairucana. Náevatacapa ena suntaruana nacara ta pa na yarehi ema Jesús te Templo te mávihahi. <sup>33</sup> Tacahe, ema Jesús máichavacapa ena suntaruana:



—Vuíchaha titupa racahe eta e cara ta ca nuhini. Yá-tupisera ánipirine eta nucaheyare eta eyehe. Tásiha, nuchavainapa mayehe ema tivanecanuhi. <sup>34</sup> Éti, etanuca nuinapa, váhisera íchimavanuimahi. Taicha vahi ítujica vaimahi ecapayacanu te návihayare núti —máichavacapa.

<sup>35</sup> Tacahe, ena ticatia nacanahi tiyase rejirica canapa. Ánipa nacahe:

—¿Táviha papuca macaiju hénapa eta vaipa virata haimahi vicapa ya caimahi víti? ¿Mavara hapuca tiyanayare te tayerehiquene avasare, macapayacaya ena vijaneanana israelítana tiávihanahi te tayere hiquene? ¿Mavara hapuca máimitu cayare ena apava sanana? <sup>36</sup> ¿Tájaha pucáji tacayemahi eta juca máechajiri ruvahi eta vaipa virata haimahi vicapayaca te jácani macaiju heyare? —nacahepa.

*Tétavicavayare eta viúricacarevana maicha ema Jesús, tacutiya eta ichape cajacure táuchurehi eta máriana. Ticaitarecahaviya éma.*

<sup>37</sup> Te jena téqueneha sache eta piéstairahi, tímaha ca repaña eta jena sache. Tiyanavarepa ema Jesús te namuri ena achaneana. Titupihapa, téchajicapa muraca. Ánipa macahe:

—Te natiari hi napuca nácani timauneanahi, náiteca pauchanu. Núti níjaracayare eta náerayare nácani tisuapa nuanayare —macahepa.

<sup>38</sup> Taicha ani tacahehi eta Sagrada Escritura: “Ema Mavaneruhi ema Viya, tétavicavaya eta viúricacarevana máicha, tacutiya eta ichape cajacure táuchurehi eta te máriana. Ticaita re ca haviya éma” tacahepa. <sup>39</sup> Eta juca macaye ma que neanahi ema Jesús, máimicae che rachahi eta masiapahasiravacayarehi ema Espíritu Santo

te nasamureana nácani tisuapana yarehi éma. Vuícha-  
hasera táitachavahini, taicha vuíchaha machavahini má-  
panahini te mávasa te anuma ema Jesús.

*Apanapanepa eta napanereruanahi ena achaneana mayehe  
ema Jesús*

<sup>40-43</sup> Tacahe, ena achaneana apanapanepa eta napane  
reruana mayehe ema Jesús. Ena apamuriana achaneana,  
nacunachapa éma. Ánipa nacahe:

—Yátupiquene ema maca achane, émaripa ema profeta  
ema vicuchapaquenehi máiteruyarehi.

Ena apamuriana, ánvare nacahe:

—Émaripa ema maca ema Cristo.

Énasera ena apamuriana, téjcapavanarichucha. Ánipa  
nacahe:

—Galileo ema maca Jesús. Váipari ne hiséra étainahi  
máuchusiha ema Cristo tayehe eta avasare Galilea. Taicha  
eta Sagrada Escritura táechaji sihahi ema Cristo éma-  
yarehi mámariequeneyarehi ema víyahaini Rey David.  
Téhesera te avasare Belén eta máuchusihayare, étaichuhi  
te mávasahi ema víyahaini Rey David —nacahepa.

<sup>44</sup> Natiari hi hivare ena apamuriana navara haichucha  
náemerata cayarehi, váhisera napatsicavahini nacarata  
cahini.

*Ena tuparairucana vahi náurica eta nasuapirahi ema Jesús  
ena achaneana*

<sup>45</sup> Tacahe, ena suntaruana vanairucanahi tichavanapa  
nayehe ena tivanecanahi tuparairucanahi. Vahi nájaraca  
vahini nacaratacahini éma. Tacahe, náichapa ena tuparai  
rucana:

—¿Tájaha tacayema vahi íamapahini éma?

<sup>46</sup> Ena suntaruana najicapapa:

—Víti vahi vipatsicavahini vicaratacahini éma, taicha  
tétavicava eta máitupajjiasirava ema maca. Émahipuca

ema Cristo vicuchapaquenehi. Nájina mácuti eta máecha-jisira ema maca achane —nacahepa.

<sup>47</sup> Tacahe, ena fariséoana náichapa:

—¡Éti apanavare ísapavaipahi tivayuaracahe ema má-cara! <sup>48</sup> Nájina émanaina ema tuparairuca viyehe viti nasuapahini ema máenatajaji. Váhivare émanaripa vichamuri fariséo, vahi masuapahini. <sup>49</sup> Énaserá ena nani achanetatajiana máimatirahanahi eta viyehe ley, náehicá vanetatajipa. Táurica nacaicuñahini táicha —nacahepa.

<sup>50</sup> Matiaríhihivare ema Nicodemo, ema tipai piuchahi ema Jesús te jena yátiquenehi. Fariséo hivare éma. Máichavacapa:

<sup>51</sup> —Váiparinehi vétavicaímahi eta viyehe ley vítijirica vahini vicapacahini ema achane. Tacamunuhi véchanu mayarehi eta maviurevahi —macahepa.

<sup>52</sup> Éna najicapapa:

—Vémeteaca píti apanavare pijanea na hipuca éma, pítiri chupuca galiléovihi. Vivanecavi péchajicuha eta Sagrada Escritura apaesa pecha vahi étaimahi te Galilea máuchusihayare ema profeta Cristo vicuchapaquene —nacahepa.

<sup>53</sup> Tacahe, te títapiricanapa eta náechajisihairahi ema Jesús, téjanerecanapa. Tiyanaracanapa te napenana.

## 8

### *Esu esena ticayepahi*

<sup>1</sup> Ema Jesús májina ripahi. Tiyanaripa te tachachacu eta avasare, te cerro ticaijarehi Olivoquiji. Tatiarihihi eta avasarechicha ticaijarehi Betania, eta máitecapihahi éma. <sup>2</sup> Te apanavarepa sache, te tijararahichichapa, tiyana varepa éma tayehe eta Templo. Téjacapa éma, tímitu recapa. Namutu ena achaneana tiyananahi napaucha, nasamararacayarehi éma. <sup>3</sup> Tacahe, sutiaríhihi esu esena

ticaye pehipuca, esu suvehahi ema apana achane. Ena escribánoana énapa ena fariséona, eta náimereuchirahi ésu, námapa te mamirahu ema Jesús te namurihi ena achaneana. <sup>4</sup>Tacahe, náichapa ema Jesús:

—Tata maestro, esu suca esena nachima racahi ticayepahi, suvehahi ema apana achane. <sup>5</sup>Eta viyehe ley máijara ruhavi ema víyahaini Moisés, tímitu ca havihi vicapacayarehi eta vitupisisirayare te máríjahiana nácani ticape ca tu ranahi. ¿Tájahapuca picayema piti? —nacahepa.

<sup>6</sup>Éna nayase se recahi ema Jesús, taicha natanucahi eta tiviuchayarehi éma. Émasera ema Jesús tétipaicapa tiájupairicapa te apaquehe te mavauqui. <sup>7</sup>Énaserá tímiya na va na richucha nayase recahi. Tacahe, máeseni mu rihapa. Máichavacapa:

—Te etiarihipuca éti mapeaturareanahi, enerejicava ínapuca eyuca esu suca esena —máichavacapa.

<sup>8</sup>Tacahe, tétipaicavarepa tiájupairicavarepa éma. <sup>9</sup>Eta nasamirahi eta juca, téchavana richuhinéni eta napecaturana. Titsirihacavanapa. Tásiha, timutserahavanapa tiúchuchujicana. Nativapa tiúchucanahi ena ichavi ca panana. <sup>10</sup>Te máesenicavarepa ema Jesús, nájinaripahi éna. Sucari neipahi esu esena. Tásiha, máichapa esu esena:

—Nuchicha, tiyananapa namutu ena timetau cha vianahi. ¿Nájinapa apanai nahini ena navaraha ticapa caviana?

<sup>11</sup>Tásiha, ésu suíchapa:

—Nájina, tata.

Éma máichavarepa:

—Núti apanavare, váhivare nímicapacavimahi. Piyana pichava. Váipasera picuapechava picuquicha eta pecatu —máichapa.

*Ena Jesús, ena namicahu ena achaneana*

<sup>12</sup> Te táequenepa eta juca, tépanavavarepa tímitureca ena Jesús. Máichavacapa ena achaneana:

—Nútira numicau chahehi eti achaneana te juca apaquehe. Eta tacahe, nácani téhica nua nayare, vahi téjeca pa va naimahi. Taicha eta nímitu rapiana, étapa tímícauchavacahi. Tásiha, nacatichainapa eta timapicu, vaipa napauchaimahi —máichavacapa.

<sup>13</sup> Tásiha, ena fariséoana natiarihi pahivare. Tacahe, náichapa:

—Pítiji váichucha péchaji siavahi. Tájina pisuapa ca revaina.

<sup>14</sup> Ena Jesús majicapavarepa:

—Tisuapacare eta juca néchaji riruvana, tayanapane nútijivahi néchajisiava. Taicha nímatihi nutupa ra haichuhi eta nímeresiravayare. Nímatihivare eta nucaiju heyare. Étisera vahi ímatihini távihapuca eta násinehi, váhivare ímati eta nucaijuheyare. <sup>15</sup> Éti étachucha éhicahi eta nayehe repiana nanacaqueneana ena iáchucana veanaini. Étasera tíchahehi eta épuruiranuhi. Nútisera vahi népuruhéimahi éti. <sup>16</sup> Jéhevareséra, te jácani sáche-yare, népuruhe papuca táichavenehi eta emasuapirahi, tatupiruvayarehi eta népuruiraheya taicha vahi nácani chuimahi népuruhe nútí. Matiaríhi ena Tata tivane canuhi. Ena apana máimahahi eta emasuapajiraivahi. Tépuruheyarehivare éma. <sup>17</sup> Te eyeherepi éti, te natiarihipuca apinana ena títametacarahiana, te ticuticacanahi eta náechajiriruva, tisuapacare na yarehi éna. <sup>18</sup> Ene nucahehi nútí. Yátupíhi eta numetarapiana. Émapa ena Ticachichanuhi, éma títametacahehi eta yátupirahi eta numetarapiana —máichavacapa.

<sup>19</sup> Énasera nayaserecavarepa:

—¿Távihasica mávihahi ena ticachichavihi?

Ena Jesús majicapavarepa:

—Éti vahi ímatinu. Váhivare ímatimahi ena Ticachichanu. Te ímati nuhini, ímati pa hi vareini ena Ticachichanu —máichavacapa.

<sup>20</sup>Ena juca eta máechajiriruvanahi ena Jesús eta máim-ituresirahi tayehe eta Templo. Eta máejasinehi te tachacaya eta nanasi rareana eta námavahuana. Nájinasera napatsicavahini nacaratacahini taicha vuíchaha máisapa vacaimahi ena Viya eta nacaratasirainahini éma.

*Ena Jesús tímereuchavapa eta émairahi Cristo*

<sup>21</sup>Ena Jesús tíapechavavare mametacavaca:

—Puiti tiánehipa eta nuyani rayare. Éti etanu ca nuinapa. Váhisera íchimavanuimahi. Émepenainapa eta epecaturana. Tímicuñacaheyare te infierno taicha vahi ecamapuravahini eta nutiarihirahi, esuapanuhini. Taicha vahi ítujicavaimahi ítecapa te návihaya núti —macahepa.

<sup>22</sup>Tásiha, ena ticatianacanahi náichacacapa:

—Mavarahainapuca ticapacavayare. Táitusiava macahehi eta máechajiriruvahi eta váhiji viratahaimahi véhica éma. ¿Távihapuca eta macaijuheya? —nacahepa.

<sup>23</sup>Ena Jesús máichavarepa:

—Éti tayehehi eta apaquehe. Nútisera tayehenuhi te anuquehe. Eta íávasahi éti te apaquehe íávihahi. Núti návasaichuhi te anuquehe. <sup>24</sup>Ena tacahe, numeta ca he numahi eta tanasinapa eta epecaturana te épenapa. Taicha te vahi esuapa nuhini eta nútique nérahi ena ecuchapaquenehi, tanasiyare eta epecaturana te épena —máichavacapa.

<sup>25</sup>Tacahe, nayaserecapa éna:

—Piti pímiyachava mavaneruhi ena Viya. ¿Nájaha visica pítinavaji?

Ena máichavarepa:

—¿Áyahe papuca numetacahe? <sup>26</sup> ¡Tétavi cavahi eta tamura cavahi eta esamureana! Tavaraha muraca eta nucaja chi raheya. Vuíchahasera nicha. Émasera emativane canuhi, tatupi ruvahi eta máechajiri ruvana. Eta tacahe, eta néchajiri ruvana núti eyehe eti achaneana, étarichuhi eta nusamaqueneanahi mayehe —macahepa.

<sup>27</sup> Énasera váhiquene nácaicutiarahini eta mametasira vacahi eta mayehe ema Maiya. <sup>28</sup> Tásiha, máichavarepa:

—Jéhevaresera te ecaturipihanupa te anuquehe, tapaenu ma vainapa ímati nuyare eta nútique nerahi ema Cristo ecuchapaquenehi. Ecaicutiarayareva yátupihini nímitucache eta máimiturapiana ema Tata. Vahi étaina nuviyahini te nuchuti nútiji ri ru vai nahini. <sup>29</sup> Puíticha, ema Tata ticachanenuhi, vahi majunijiacanuhini, váhivare nácarichuhini taicha nítauchaipahisera núti eta mavarahaqueneanahi éma —máichavacapa éna.

<sup>30</sup> Eta nasamirahi ena achaneana eta mametarapianahi, ichaperinehi eta nasuapirahi ema Jesús ena camuriqueneana achaneana.

*Tímaticareana ena mavanarana ema Viya énapa ena tavanarana eta pecatu*

<sup>31</sup> Tacahe, ema Jesús máichavacapa ena tisuapa nari-pahi. Máichavacapa:

—Te ímiyanava ecaratacava eta esuapirahi eta nímitu rapiana, éti yátupi quenehe nímitu rehehi. <sup>32</sup> Tásiha, ímatinapa eta yátupi queneana táuriqueneana. Vaipa vanaracahémahi éti —máichavacapa.

<sup>33</sup> Nararihihisera ena ticanarajiricanahi éma. Náichapa:

—Víti mámariequenehávinini ema viáchucaini Abraham. Tájina vímatiyahini eta vítaresirahi nacavanarahavihini. ¿Tájaha tacayema eta picachehi vaipa vanaracahavimahi? —nacahepa.

<sup>34</sup> Ema Jesús máichavarepa:

—Nutupiruva numetacahe: Namutu nácani tíchanahi eta pecatu, tavayuaruanahi éna. Nacutihi ena vanaracana taicha tétavicava eta tavayua siravacahi. <sup>35-36</sup> Ímijacha vaipahi machichahehi ema Viya. Váhisera tacahehini, taicha tavayuaruhehi eta pecatu. Nútisera nuti Machicha ema Viya nuratahahi nucuchucuhahe. Vaipa vanaraca hémahi. Vaipa tivayucahémahi eta pecatu. Jéhesare, yátupina eta machicha heraya, máichecua ra qui reyare éta. <sup>37</sup> Néchahivare núti eta mámariequenehérahi ema viáchucaini Abraham. Epane re chai chu chasera ecapacanu, taicha ecaticahahi eta nímiturapianahi. <sup>38</sup> Núti néchaji sihahi eta máimecha que né nuanahi ema Tata. Étisera étachucha íchahi eta mavanairipianarichuhi ema ticachichahe —macahepa.

<sup>39</sup> Éna najicapapa:

—Viti machichae que neá naichaha ema viáchucaini Abraham —nacahepa.

Ema Jesús máichavarepa:

—Te yátupinahini machichaequenehénahini ema Abraham, ecutihini éma eta yátupirahi eta macaema ta nea sirahi ema Viya. <sup>40</sup> Esapihahi éti, epanerechaichucha ecapacanu. Ema Abraham, vahi tácahehini eta mapanereruhi éma. Núti numetacahehi eta yátupi queneana mapane reruana ema Viya. Váhisera esuapanuimahisami. <sup>41</sup> Éti ícharichucha eta máichaqueneasahi ema ticachichahe — máichavacapa.

Ema najicapavarepa:

—Víti vahi apáchichahávina. Émanaichu ema ticachi chahavi, ema Viya —nacahepa.

<sup>42</sup> Ema Jesús majicapavarepa:

—Te yátupinahini machichahenahini ema Viya, etupiru vaipahini émunacanu. Taicha núti étaquenehi násiha me



Viya. Vahi nútijiriruvainahini eta nítésirahi puiti. Nu-  
vanecasivahi mayehe. <sup>43</sup> ¿Tájaha tacayema vahi árataha  
ecaicutiara eta nímiturapiana? Étaserapuca eta emava  
rairahi esama. <sup>44</sup> Nútisera nímicae che ra chi na heyare  
ema ticachichahe. Émara ema Váinaraji. Ema técha-  
hehi, taicha evarahahi íchayare eta máichaqueneana éma.  
Taicha éma, ticapahi eta máítaresirahi te tépanavainapa.  
Váhiquene mávara hahini máehicahini eta yátupi que-  
neana. Étachucha máurica tivayua rereca. Tépiya hi ra  
hipaipa. Máurihayapara eta máimahi. Éma, náiyahi ena  
tépiya hi rahiana. <sup>45</sup> Eta echichairahi ema maca tépiya  
hirahi, váhiquenehíni esuapa eta juca nímiturapiana yá-  
tupiqueneana. <sup>46</sup> Éti, ímijachanupuca jararihi eta néjeca  
pi ravahi. Nutupi ru va hi ne nisera eta numeta si rahehi  
eta yátupiqueneana. ¿Tájaha tacayema vahi esuapanu?  
<sup>47</sup> Taicha nácani mayeheanahi ema Viya, náuricayarehi  
nasamararaca eta máechajiriruvana ema Viya. Étisera  
vahi machicha hé nahini ema Viya. Eta tacahe, vahi  
iúricahini esamararacahini eta máechajiriruvana numeta  
ruheanahi —máich avacapa.

*Te májinaichahahi ema Abraham, manasiqueneripahi ema  
Cristo*

<sup>48</sup> Tacahe, ena ticitianacanahi náichavarepa:

—Piti achane picahequetatajichucha. Yátupiquenehi  
mávaháruvihi ema Váinaraji. Táitusiava, máurishivihi  
máicha —nacahepa.

<sup>49</sup> Ema Jesús majicapavarepa:

—Vahi máurishi nui nahini. Eta juca nucaema ta nea  
sirahi ema Tata, nuvarairahi ecunachayare éma. Étisera  
épurunuichucha. <sup>50</sup> Núti vahi nucunachavaimahi. Matiari  
hisera ema ticunachanuhi. Éma téchahavihi, te nútupuca  
nétupicavahi eyehe, téhesera étihipuca. <sup>51</sup> Nutupiruva

numetacahe: Nácani tisuapanayare eta numetarapiana, máepenacacanayare éna —máichavacapa.

<sup>52</sup> Najicapavarepa ena ticatianacanahi:

—Jéhevare puiti, vímatia cavipa eta pimáuri shi va quenehi. Apanasicáji ena profetana tépenanahi, émapa ema Abraham. Tásiha puiti, picahe cha ji ri ru vavare eta nácani tisuapanayare eta pimetarapiana máepenacacana yarehi. <sup>53</sup> Pivara ha papuca picachu ri cayare ema viáchucaini Abraham, apanasica ema tépenahi, énapa ena profetanaini. ¿Nájaha visica piti pivayuyua cavapa? —nacahepa.

<sup>54</sup> Ema Jesús majicapavarepa:

—Tájina nucuna cha ca rémahi, te nútiji ri ca va ríchu chapuca nucunachavahi. Marari hisera ema Tata ticuna chanuhi, ema ímijachavahi quenehi ema ecasiña éti. <sup>55</sup> Éti ímijachavahi ímati éma. Váhinéni ímatihini. Jéhevare nútí nímatihí éma. Téhesera numetacahehíni eta numaimatirahi, népiyahirahiripapucaini nácutiherípahíni éti. Étasera yátupiquenehi eta nímatirahi éma, nusuapa hivare eta mavanairipiana. <sup>56</sup> Ema víyarahaini Abraham ema iáchucaini, tétaví cavahi eta máurisa mu revahi eta máimatiranuhi nútí —máichavacapa.

<sup>57</sup> Tacahe, ena ticatianacanahi náichapa:

—¡Vuíchaha pácayehe cincuenta áñoína! ¡Picaemu ñavapa pímati ema víyarahaini Abraham!

<sup>58</sup> Ema Jesús majicapavare:

—Nutupiruva numetacahe: Májinaichahahi ema Abraham, nunasiqueneripahi nútí —máichavacapa.

<sup>59</sup> Tacahe, tiápajucavapa eta nasemanevahi. Navehapa eta márijahiana, nayucayarepaini éma. Tiúchucasera éma eta te Templo. Tiyanapa tiyumurucavapa.

## 9

*Éma Jesús macanaraca éma achane máimiuchurehi eta mapuchuquiva*

<sup>1</sup> Tacahe, eta mapaisirahi éma Jesús te tajuhe eta avasare, máetupiacapa éma achane máimiuchurehi eta mapuchuquivahi. <sup>2</sup> Éta véhisirapahi éma Jesús viti máim-itureana, viyaserecapa éma:

—Tata maestro, ¿tájahapuca tiviuchahi éma maca eta mapuchuquivahi te tiúchucainapa? ¿Énapuca tiviuchanahi ena ticachichana, téhesera mapecá tu rai chu hipuca éma? —vicahepa.

<sup>3</sup> Tacahe, tijiçapahavipa:

—Váhinéni étaina taviuchahini eta mapecatura éma. Énaripa ena ticachichana, váhivare énapa racaina. Matuparahaichuhi me Viya, mavarairahi nímerecayarehi puiti eta máitupajijasiravahi éma Tata. <sup>4</sup> Núti apanava nucama pu rayare eta sache níchirayare eta máemata ne repiana éma Tata eta mavane si ranuhi taicha járaja pavare eta yati nájina ticaema tanena. <sup>5</sup> Ticama pu ra va care richaha eta nutiari hirahi te juca apaquehe nuti namicahuhi ena achaneana —macahepa.

<sup>6</sup> Tásiha, tiátutuicapa te apaquehe éma Jesús. Máepiyacapa eta tiúrajichicha te matuture. Mayajihauquichapa éma púchuqui. <sup>7</sup> Tásiha, máichapa:

—Piyana picasipauquipana tayehe eta noque ticaijare Siloé —máichapa. (Te véchajiriruva, eta Siloé ticaijare Vanairuca.)

Tacahe, éma púchuqui tiyanapa ticasi pau qui panahi. Tíjahúchava tímairirica. Tichavapa te mapena. <sup>8</sup> Náraminehi ichape ena machacayapenanahi énapa ena tímatianahi eta mapuchuquivainihi. Tásiha, nacahepa:

—Vímatihi ema émana limosnerohi púchuquihi. Émasera ema maca achane tímairi ricahi. ¿Apanapuca éma? —nacahepa.

<sup>9</sup> Najicapapa ena tímatianahi yátupi:

—Émara ema maca.

Ema apana, macahevare:

—Vahi émaina. Mavasichucha.

Émasera ema achane púchuquiníhi máichavacapa:

—Nútira nútí púchuquinuinihi —macahepa.

<sup>10</sup> Tásiha, nayaserecapa ema achane:

—¿Tájaha píchara cavahi eta pímairi ri sirahi? — náichapa.

<sup>11</sup> Éma majicapapa:

—Ema maena achane ticaijare Jesús máepiyacahi eta tiúrajichicha. Tásiha, tiyaji hau qui chanupa. Tivane canupa nucasipauquipana te noque Siloé. Te nuyanapa nucasipauquipanahi, nímairiricarinehi —máichavacapa.

<sup>12</sup> Éna náichapa:

—¿Táviha ema mácara achane?

Éma majicapapa:

—Jéhepuca, vahi nécha.

*Ena tuparairucana navaraha náecha eta manarasirahi ema púchuquiníhi*

<sup>13-14</sup> Tacahe, nasamairiricapa ena fariséoana eta manarasirahi ema púchuquiníhi. Tásiha, nacavanairipapa náepana ema púchuquiníhi, taicha natanucahi éna eta tiviucha yarehi ema Jesús. Ichape rinehi eta nacatia na sirahi éma táichavenehi eta máipuresirahi te jena sache sávarumuhuquenehi. <sup>15</sup> Te títecapapa ema púchuquiníhi, nacatu pihapa éma te namirahu. Nayase recapa tájaha hipuca táichara cavahi eta máimairi ri si raipahi. Éma, máichavacapa:

—Ema achane típuhanuhi tiyaji hau qui chanuhi eta máture. Tásiha, nucasi pauquipa. Nímairi ricapa — macahepa.

<sup>16</sup> Nararihi ena nacahepa:

—¿Ema mácara achane vahi machaneraina ema Viya, taicha vahi mapicauchahini eta sávarumuhuana tacapica huquene!

Ena apamuriana, ánvare nacahe:

—Váiparinehisera máituruequenehaimahi maicha eta tiáramicareana te yátupinahini macapecaturarahihíni — nacahepa.

Tacahe, apanapanenejiana eta napanereruana.

<sup>17</sup> Tásiha, nápechavare nayasereca ema achane:

—¿Tájaha picayema píti mayehe ema achane ticaimairi ricavihi?

Éma, máichavacapa:

—Núti németeaca émahi ema profeta.

<sup>18</sup> Énaserá ena tuparairucana váhiquene nasuapahini eta émairahi ema púchuquini. Tásiha, náimichuhapa ena ticachichanahi. <sup>19</sup> Nayaserecapa:

—Vivaraha viyase recahe: ¿Yátupihí eta máimiuchurehí eta mapuchuquiva ema pichicha? ¿Tájaha táichararacavahí eta máimairirisirahí puití?

<sup>20</sup> Ena ticachichanahi najicapapa:

—Yátupi ema maca ema vichicha. Máimiuchurehivare eta mapuchuquivainihí. <sup>21</sup> Váhisera véchahini tájahapuca táichararacavahí eta máimairirisirahí. Váhivare vecha ná-jahapuca ticaimairiricahí. Émaina eyasereca. Ajairaripa éma. Émapa téchinavahí eta mameta si ra heyare — náichapa.

<sup>22</sup> Tacahehí eta najica pirahí taicha tipicanahí éna nacaicuñahini, nacaquijihi varéni te náuruji si rarevana taicha ena ticatia nacanahí ema Jesús nacuchucapa eta

vantu, nacava na ri pirapa nacuija nasuapa ema Jesús émaираhi ema Cristo. <sup>23</sup> Eta tacahehi eta náichirahi: “Émaina eyasereca. Émapa téchinavahi”.

<sup>24</sup> Tacahe, ena tuparairucana nápechavare náicha ema achane púchuquini. Ánipa nacahepa:

—Pátupiruva pimeta cahavi te máijarepuca ema Viya eta pinarasirahi. Vítisera vímatihi ema maena achane tisipecaturarahi —nacahepa.

<sup>25</sup> Éma majicapavarepa:

—Jéhepuca, vahi necha núti te tisipecaturarahihupuca éma. Tacarichu néchahi eta nupuchu qui vainihi nuti, puítisera nímairiricaripa máicha —macahepa.

<sup>26</sup> Nápechavare nayasereca éna:

—¿Tájaha máicharacavihi eta macaimairirisiravihi?

<sup>27</sup> Majicapavarepa éma:

—Cápachi numetacaheripa. Vuíchahacaru esuapanu. ¿Evara ha hi pu casera éhicayare éma éti apanavare? — máichavacapa.

<sup>28</sup> Tacahe, nacajachapa éma:

—¡Pítisera péhicaipahi éma! Vítisera véhicahi ema víyarahaini Moisés. <sup>29</sup> Taicha véchahi eta máechajisihahi ema Viya ema Moisés. Émasera ema máenataataji, vahi vecha távihapuca másiha —nacahepa.

<sup>30</sup> Ema achane majicapavarepa:

—¡Tájina échaquenéna éti páureanasami! Vahi ímatie queneha távihapuca másihahi ema ticaimai ri ricanuhi. <sup>31</sup> Váhipuca echa váiparinehi tisama ca remahi mayehe ema Viya mácani achane ticapecaturarahi. Nacarichu tisuapa ca reanahi nácani títauchanahi eta mavanai ri pianahi ema Viya. <sup>32</sup> Váhivare visamai ririca nácani nacaimairiricahini ema mácani máimiuchurehi eta napuchuquiva. <sup>33</sup> Núti németeaca te tacuijahini eta vanairu cairahi me Viya ema maena achane, váhiva macura ta

hahini maicha eta tiáramicareana máichaqueneanahi — máichavacapa.

<sup>34</sup> Tacahe, tise-manapa éna eta máichiravacahi. Nacahepa:

—¡Píti pétaviurequenehi eta picapecaturaivahi! ¡Éta tiviuchavihi! ¡Puiti pisapihapa pivarahaya pímitucahavi víti! —náichapa.

Tásiha, nacuchucapa éma.

*Ena tépiyacavanahi púchuquiana taicha eta namasuapajiraivahi*

<sup>35</sup> Ema Jesús masamai ri ricapa eta náquiji sirahi ema máipucha quenehi. Tásiha, te macainu na varepa, máichapa:

—¿Pisuapapuca píti ema Machicha ema Viya?

<sup>36</sup> Ema achane majicapapa:

—Pimetacanupaini, tata. ¿Nájahapuca ema Machicha ema Viya, apaesa nusuapahini? —macahepa.

<sup>37</sup> Ema Jesús majicapapa:

—Nútiripara nuti pímahaquenehi, nuti péchajirunuhi.

<sup>38</sup> Tacahe, ema achane tépuyucapa te mamirahu ema Jesús. Tásiha, máichapa:

—Nusuapavi, Tata —macahepa.

<sup>39</sup> Ema Jesús máichavarepa:

—Núti tímitecanuhi te juca apaquehe, nímimatichayare ena máimatirahanahi eta yátupiqueneana máechaji ri ru vanahi ema Viya, apaesa náimatie queneha. Eta juca tímicu ti ji ri cavahi nucaimai ri ri ca yarehi nácani púchuquianahi tayehe eta máechajirivanahi ema Viya. Nácanisera tímijachavanahi téchemarahiana, nímahaya te najacapapuca eta nímiturapi, tísapavanayarepuca eta nucaimai ri ri siravacayare. Téhesera vahi nacuisapava,

tiápajupanavainapa eta napuchuquivayare. Éta navi-  
urevayarehi —macahepa.

<sup>40</sup> Tacahe, ena fariséoana natiari hi que neanahi te  
machacaya, eta nasamirahi, nayaserecapa:

—Píti pímijachahaviripapuca púchuquihavihi. ¡Váhira  
púchuquihavinahini! —nacahepa.

<sup>41</sup> Ema Jesús majicapavacapa:

—¡Éti épiyacavahi púchuquihe! Taicha vahi evaraha es-  
uapanuhini. Tásiha, tanasipa eta eviurevahi táichavenehi  
eta epecaturana. Te yátupi na hi pucaini esuapa nuhini,  
tacuijahini taviuchahehini —máichavacapa.

## 10

*Ema Jesús tímicaecherachava eta majaneasirayare ena  
téhicanahi éma*

<sup>1-2</sup> Tacahe, ema Jesús máechajisihahi eta tajaneacasiva  
eta uvesa, máimicutichirahi eta macatiuchirahi ena téhi-  
canahi éma. Ánipa macahe:

—Nutupiruva numetacahe: Mácani tijanea recahi eta  
uvesa, tétavi cavahi eta máechapa ji ri si ra yarehi. Te  
yátiana, máimisia pa yarehi te tapena, tásiha, máerat-  
acapa eta tapajacura eta majanea sirahi, apaesa tájina  
tacuqui chiraína. Taicha nararihi ena tiámerahiana,  
ticaetemaraha navare. Navarahahi ticayumuruquiana  
yarehi eta nasiapirayarehi te tapena eta uvesa, námecha  
yarehi. <sup>3</sup> Émasera ema pástulero, te yáticarahi mavejé  
que nehahi eta tapaja, máichuhahi eta táijareana eta  
uvesana. Eta máichuirahi, tiúchuchujicanapaipa táehi-  
capaipa, taicha táimatiahuchahi ema pástulero. <sup>4</sup> Éma,  
máinapu mi rau chapaipa eta mayeheana uvesa. Tái-  
himu ri hapaipa tamutu eta uvesana, taicha táimatihahi  
eta mahu. <sup>5</sup> Váipari ne hiséra táehicaímahi mácani  
apanaquene achane. Tavarahayarehi tijunaracana taicha



vahi táimatiahuchahini ema apanaquene —máichapa ema Jesús.

<sup>6</sup> Ema Jesús máimicu ti chinahi eta juca. Váhiserá nácaicutiarahini éna eta máimitusiravacahi.

*Ema Jesús ema yátupi quenehi tijanea ca havíhi taicha máuriquenehi éma*

<sup>7</sup> Ema Jesús mápechavaca máimitucavaca. Ánipa macahe:

—Nutupiruva numetacahe: Núti nímicu ti ji ri cavahi tapajacurahi eta tapena eta uvesa te tanarasirarehi éta. <sup>8</sup> Tínapumirauchanuanahi ena tépiyacavana máestroana, váhiserá máimitu rea nai nahini ema Viya. Tiámera hia nachucha éna, ticaetemarahlana. Váhiserá táehicaímahi eta uvesana taicha vahi táimatía huchahini éna. <sup>9</sup> Núti nujaneacavacahi ena nuchanerana, nucutihi eta tapena eta uvesa. Nácani ticasíñavana eta nuyehe, nucatiucha yarehi núti. Tájina náichavaimahi, tájinavare náechuria caímahi. Néchavacahi núti.

<sup>10</sup> Ema tiámerahi, tímitecahi éma tiámerecayare, ticapa re cayare. Macaeja ne re pai ca yareva. Nútisera tímite canuhi níjaracayare eta náitaresiraya. Máitavacacayare eta náuricacarevayare nícha. <sup>11</sup> Énerichuvare núti yátupi quenehi eta nujaneasiravacahi ena nuchanerana, tacutihi eta majanea si ra vacahi mácani achane eta mayeheana uvesa. Núti níjarareca eta nítaresira eta nucatiuchi ra vacahi. <sup>12</sup> Mácanisera tuparairucachucha, vahi macatiu chaimahi eta uvesa. Te máímahapa eta tinicarahi sárare, tijuna yarehi. Vahi tipatsi ca vaimahi macatiucha eta uvesa, taicha vahi mayehenahini. Tacahe, eta tinicarahi ticamapuravainapa tacapacayare eta uvesa. Eta tacaitiruna, téjane re pai canapa. <sup>13</sup> Ema maca achane tijunaya taicha vahi téñamavaimahi tayehe eta uvesa. Éma tímija

chavahi majanea cavaca, étachu chasera macunehi eta mavacha.

<sup>14-15</sup> Núti yátupiquenénu pastulérunu taicha tíurihi eta nujaneasiravaca ena nuchanerana. Tímatinuhivare ema Tata, tacutihi eta nímatirahi núti éma. Éneri chutare tacahehi eta nímatiravacahi ena nuchanerana. Éna tímati nua na hivare. Eta néñamai ra vacahi, núti nímiya ra re cavahi eta nítaresira náichavenehi éna. <sup>16</sup> Nararihivare ena apamuriana nuchanerana. Váhisera ánina nacavasa. Nucuruji cavacayaresera, népanayareva. Tisuapanuana yareva namutu. Étanayaréichupa eta náumuriva. Nucari nenapa núti néchavaca.

<sup>17</sup> Ema Tata, yátupihí eta máemunasiranu taicha nímiya ra recahi eta nítaresira náichavenehi ena nuchanerana. Nuchavayaresera nítareca. <sup>18</sup> Nájinanéní napamicanuhini eta nísapiravaya ticapacanuana. Níjararuvahi núti eta nacapasiranuya. Taicha nutuparahaichuhi me Tata núti néchinavayarehi. Níjararuvayare. Tásiha, nuchavayareva nítareca —máichavacapa.

<sup>19</sup> Eta nasamirahi ena achaneana eta juca máechaji ri ru vanahi ema Jesús, típutsi mu ria va va ca varepa.

<sup>20</sup> Natiarihihi ena ticatianacanahi. Nacahepa:

—¿Tájaha tacayema esuapa ema mara? Máurishi éma, mávahárupuca ema Váinaraji —nacahepa.

<sup>21</sup> Énaserá ena apamuriana, ánivare nacahe:

—Te yátupi nahini mávaháruinahini ema Váinaraji, vahi macuratahahini macaimairirica ema púchuqui. Nájinavare mácuti eta máechajisira —nacahepa.

*Ena tuparairucana vahi návarahahini najacapa ema Jesús*

<sup>22</sup> Te jena sácheanahi diciembrequenehi eta ticasarahi muhuana te Jerusalén, ena achaneana napiestachahi eta año táepaniravahi náetupirica eta Templo. <sup>23</sup> Ema Jesús matiarhihi te tajuhe eta te Templo te tayehe eta alar

máepiyaruhi ema Reyni Salomón. <sup>24</sup> Te náimahapa ena ticatianacana, nachayacapa ema Jesús. Tásiha, náichapa:

—¿Tájaha tacayema pímpa ne re re cha havihi? Pátupiruvapa pimetacahavi te yátupivihipuca pítiquenehi Cristo —náichapa.

<sup>25</sup> Ema Jesús majicapavacapa:

—Cápachi numetacaheripahi. Vuíchahacaru esuapanu. Eta juca níchaque neanahi ímaha que neanahi tásiha que neanahi me Tata, étaripara tímereuchanuhi. <sup>26</sup> Étiserá váhiquene esuapanu. Taicha vahi étinahíni nuyehe he nahini uvesa. <sup>27</sup> Eta nuyeheana uvesa tímatia hu cha nuanahi éta. Núti apanavare nímati va ca hivare. Eta tacahe, téhica nuanahi. <sup>28</sup> Níjara ca va ca ya resera núti eta náitare si rayare máichecuara qui reyare. Váhiquene náimahahini eta náicuñayaréni. Nájinavare tivere ji ca nua naimahi ena nujanea ruanahi. <sup>29</sup> Taicha máijara ru nuanahi ema Tata. Éma, nájina ticachu ria cai nahini. Nájinavare tirata haimahi tivere ji caimahi ena majanea ruanahi. <sup>30</sup> Taicha núti émapa ema Tata vicuticacahi eta vítupajijiasiravavacahi —máichavacapa.

<sup>31</sup> Tacahe, ena ticatia nacana natanucapa eta mári-jahiana. Navarahapa natupi si ca ya rehini ema Jesús.

<sup>32</sup> Máichavacapasera éna:

—Ichapemurihi eta níchirahi eta táuriqueneana ímaha que neanahi, máijara ruanahi ema Tata. ¿Étase rapuca tiviuCHANUHI eta evarairahi etupisicanu te márijahi?

<sup>33</sup> Tacahe, najicapavarepa:

—Vahi étapa racaina eta píchirapuca jácani táurique neanahi. Eta tiviuCHAVIHI pímiJA CHI ravahi machichavi ema Viya. Pítirichuhi vicuti quenehi achane. ¡Pítiserá pímiJACHAVAIPAHÍ VÍYAVÍ! —nacahepa.

<sup>34</sup> Ema Jesús majicapavarepa:

—Eta ajureca te Salmo, vahi ímatie que ne hahini eta táechaji sia herahi eta macaye ma quenehi ema Viya: “Víyahehi nícha eti nunerejiruheanahi”. <sup>35</sup> Véchahi eta tacaye ma quenehi eta ajureca, vahi tépiya hi ra himahi. Taicha tamutu eta táechajiriruvana eta Sagrada Escritura táechajisihairahi eta juca máechajiriruvana ema Viya. Nácani nacatuparahahi me Viya, éma tímijarechavacahi “Víyanahi”. <sup>36</sup> Nútiripa puiti, nuvetijipa ní mijarechacare “Viya” taicha émarichu ema Viya tinerejicanuhi, tivane canuhi eta núcupai siraya te juca apaquehe. <sup>37-38</sup> Núti nítaucharahi eta mavanairipiana ema Tata tivanecanuhi. Tásiha, tatuparacahe esuapanuvaneyarehi. Tayanapane vahi tisuapacarehi eta nímiturapiana eta eyehe, étapa seraini esuapahini eta tíramicareana níchaqueneanahi. Étara tímereuchanuhi eta mávahásiranuhi ema Tata, návahásirahivare núti apanava éma —máichavacapa.

<sup>39</sup> Tacahe, tíápechavanavarepa navaraha nacaratacaya rehini ema Jesús, napresuchayarehini. Émasera tíúchuca vanepa.

<sup>40</sup> Tásiha, tiyana varepa ema Jesús te tinapaica te apachara eta cajacure Jordán. Manasipanapa eta te avasa rechicha Betábara te máicacha si ri si nehini ema Juan. <sup>41</sup> Camuriana ena achaneana tiyanaracanahi eta mayehe. Tásiha, nacahepa éna:

—Ema víyarahaini Juan, tayanapanehi tájina máimere cahini eta tíramicareana, yátupihisera eta profetairahi éma, taicha tamutupa eta mametarapiana mayehe ema maca Jesús, vímaharipa puiti eta yátupi que neanahi —nacahepa.

<sup>42</sup> Tacahe, ánaqui camurianahi ena achaneana tisuapanahi ema Jesús, téhicanahivare.

## 11

*Eta máepenira ema Lázaro*

<sup>1</sup> Matiarahi ema achane ticajare Lázaro. Éma, máemunaca sarehi ema Jesús. Ticavasahi tayehe eta avasa rechicha ticajare Betania, návasa hivare ena mapara pe naveana, esu María ésupa esu Marta. Te jena sácheana, ticajumahi muraca ema achane. <sup>2</sup> (Esu suca María, ésuhi esu tisipapevachahi ema Jesús tayehe eta táijiyequenehi perfumeama. Suájape va cha hivare te suchutimaca.) <sup>3</sup> Tacahe, ena náni apinana esenana ticapara pe cacana náimiva ne recapa, nameta pa na yarehi ema Jesús eta macajumairahi muraca ema Lázaro. <sup>4</sup> Te máechapa ema Jesús, macahepa:

—Eta juca jumare, vahi títaimahi ema Lázaro. Matupa rahaichusera me Viya, mavarairahi nímereca eta máitupa jijiasirava éma, nímeresirayareva eta nítupajijiasiravahi nuti Machicha, apaesa nacunachahavi ena achaneana — macahepa.

<sup>5</sup> Jéhesare, ema Jesús yátupihí eta máemuna sirahi ema Lázaro, énapa ena esenana mapara pe naveana. <sup>6</sup> Váhisera mayanavanehini máimahapanahíni ema máemunacasare. Manasirichaha apinahi sache. <sup>7</sup> Tásiha, te apanapa sache, ema Jesús máichahavipa viti máimitureana:

—Viyana vichava te Judea.

<sup>8</sup> Víti vijicapapa:

—Tata maestro, cáperichaha ena ticatia na ca vianahi navarahahi ticapacaviana. Tásiha, puiti pivarahachaha piyanayare ánaqui nayehe —víchapa.

<sup>9</sup> Ema Jesús máechaji sihahi eta mavane ca sivahi. Máichahavipa:

—Vahi táeñamaváca rehini. Yátupi eta sache ticayehe doce hora. Te vipaica te sáchemuhu, vahi

vicáyutetuímahi taicha vímairiricahi tayehe eta tijarahi.  
<sup>10</sup> Nácanisera tipaicanahi te yátimuhu, ticayu te te re  
 jia na yarehi taicha vahi náimairi ri cahini. Ema Tata  
 tijaneacanuhi núti taicha nítauchahi tamutu eta mavara  
 ha queneana. Vahi máisapahini jácani náichanuhini;  
 tapaenumava máimaha tiuri —macahepa.

<sup>11</sup> Tacahe, te táequenepa, macahevarepa:

—Ema vémuná casare Lázaro máenahi tímacahi.  
 Nuyanayaresera nucajamipanayare.

<sup>12</sup> Víti víchapa:

—Tata, te tímaca hipuca éma, étapa táicutiarahi eta  
 mativareraya —víchapa ema.

<sup>13-14</sup> Víti vímija chaichucha yátupihí tímaca. Tásiha,  
 ema Jesús matupirupa timetacahavíhi:

—Tépenaipa ema Lázaro. <sup>15</sup> Núrisamuresera eta májina  
 nuirahi eta ánaqui. Tiúripanaya eta eyehe taicha ímahaya  
 eta níchaque neyare apaesa esuapanu. Puiti viyanaya  
 vímahapanayare —macahepa.

<sup>16</sup> Tacahe, ema vichamuri Tomás máichahavipa viti  
 machamuriana:

—Viyana víti apanavare. Te nacapacapuca éma, nacapa  
 ca havi rineva víti apanava —máichahavipa ema Tomás.  
 (Tatiarihivare eta máchucarapi Chame.)

*Ema Jesús, ema téchahi eta macaeche pu si rayare ena  
 náepenaqueneana, máimichavayare macaitareca*

<sup>17-18</sup> Tiuri, viyanapa vicaijuhe eta avasa rechicha Be-  
 tania. (Eta Betania tachacayahi eta Jerusalén, apina  
 kilómetro y medio eta tayerehivahi.) Tásiha, te viáne-  
 hipaipa, timeta ca ha vianapa cuátroripa sache eta náe-  
 carairahi ema Lázaroini. <sup>19</sup> Camuriana hichahasera ena  
 achaneana te napena ena maparapenaveana, esu Marta  
 ésupa esu María. Nacamitisiripanahi apaesa vahi nacuiya  
 ha ravaicha ena apinana. <sup>20</sup> Tacahe, te suéchapa esu

Marta eta máitecapirayarehi ema Jesús, tiyanapa suácapahi. Ésusera esu María sunasirichuhi te tajuhe eta peti. <sup>21</sup> Te suéchajicapa esu Marta ema Jesús, sumetacapa eta máepenirahi ema suparapeini. Tásiha, suíchapa:

—Tátachicha, te pitiarihinahini eta ani, vahi ñicuepe nahini eñi nuparapeini. <sup>22</sup> Váhisera néñamava. Nucasi ñavihi eta piyehe. Pímahainepa píti eta pícharacaya eta piyaseasirayare eñi Viya —suíchapa.

<sup>23</sup> Ema Jesús majicapapa:

—Tiuri eta péñamirahi ema piparape. Váhisera picupica. Tichavayare títareca te pimirahu —máichapa.

<sup>24</sup> Esu Marta suíchavarepa:

—Yátupi, Tata, néchahi eta ñíchavi rayare títareca te táitecapapa eta sácheyare náechepusiraya ena náepena queneana —sucahepa.

<sup>25</sup> Ema Jesús máichavarepa:

—Jéhevare núti, nucaitarerahi nácani nucaechepureanaya. Táitusiava numetacavi: Nácani tisuapa nua naya, tayana pa nepuca náepena, nucaita re ca ya resera núti. <sup>26</sup> Ene ecaheyare éti éhicanuanahi, tayanapanepuca épenayare, nútisera nucaitarecaheyare. Tásiha, tájinapa tímiapetchaimahi épenahini. ¿Pisuapanupuca eta níchiravivihi? —máichapa.

<sup>27</sup> Ésu sujicapapa:

—Nusuapavi, Tata. Pítira yátupiquenévihi Cristo, Ñichichavi eñi Viya. Pítiripa piti vicucha paquenévihi píteruyarehi te juca apaquehe —suíchapa.

*Ema Jesús tíyaha te tachacaya eta máecari ema Lázaro*

<sup>28</sup> Te títapiricapa eta suéchajisirahi esu Marta mayehe ema Jesús, tiyanapa suíchuhapanahi esu suparape María. Sujajicapa, ani tacahehi eta suíchirahi:

—Eñi Maestro ñirarihi eta ani. Ñicavanairipi piyanayaréji —suíchapa.

<sup>29</sup> Te susamapa esu María eta matiarahirahi ema Jesús, téchepurucavanepa. Tiyanavarepa suácapahi. <sup>30</sup> Taicha ema Jesús vuíchaha máitecapahini te napena. Manasi richuhi eta te suácapinehi esu Marta. <sup>31</sup> Eta náimairahi ena suchimarana eta suéchepu sirahi súchusirahi esu María, tiyananapa náehieque nehahi. Náimijachahi éna tiyanayarehi ésu te máecari ema suparapeini, tíyahapana yarehi.

<sup>32</sup> Tacahe, te suíteca pauchapa ema Jesús, esu María sutupirupa tépuyucahi te máivape chacaya. Tásiha, suíchapa:

—Tátachicha, te pitiarihi nahini eta ani vahi ñicuepe nahini eñi nuparapeini —suíchapa.

<sup>33-35</sup> Tásiha, tíyahapa esu María, énapa ena téhicanapahi ésu. Eta máimairahi ema Jesús eta náiyairahi, ticati samurevavarepa éma apanavare. Tíyahavarepa. Tásiha, mayaserecapa:

—¿Táviha écarihahi? —máichapa.

Ena najicapapa:

—Yare, Tata, pímaha.

<sup>36</sup> Tacahe, ena natiarihi queneana eta náimairahi eta máiyairahi ema Jesús, téchajicacanapa:

—Piáha. Tíyahavaréra éma apanava. Tétavi ca vahipucáji eta máemunasirahi —nacahepa.

<sup>37</sup> Ena apamuriana, ánivare nacahe:

—Ema maca ticaimairiricahi ema púchuqui. ¿Tájahapuca vahi macana ra cahini ema Lázaro nisami, apaesa vahi macuepenahini? —nacahepa.

*Eta máechepusira ema Lázaro te máecari*

<sup>38</sup> Tacahe, ichape eta macatisamurevairahi ema Jesús. Mapauchapa eta ecari nasecajueruhi te mari. Tatiari



hivare eta márime tajiha jacahi eta tapajacura eta ecari.

<sup>39</sup> Tacahe, ema Jesús mavanecavacapa:

—Ecaerajica eta jara tachujihi eta máecari.

Ésusera esu Marta suíchapa:

—Tata, németeaca tijeheripa jácani taicha cuátrorí-pahi sache eta ñépenirahi —sucahepa.

<sup>40</sup> Ema Jesús máichavarepa:

—Cápachi numetacavipa, te pisuapanu yátupina, pímahayare eta macunachacarevahi ema Viya taicha nímerecaya eta tamutuirahi marataha —máichapa.

<sup>41</sup> Tacahe, nacaerajicapa eta márime. Tásiha, ema Jesús máesenicapa te anuma, tiyujaracanumapa:

—Tata, nuhasu lu pa yachavi eta pisami ranuhi.

<sup>42</sup> Váhiquene péñauchanu eta jácani nuyasea ruviana. Puiti nuyaseacavi eta pítupajjiásirava, apaesa náimaha ena nani achaneana natiari hi que neanahi, apaesa nacunachavi. Náechavare eta pítirahi pivanecanu —macahepa éma.

<sup>43</sup> Te títapiricapa eta mayujarasirahi, máimarasacapa eta ecari. Tipiaracapa muraca, ánipa macahe:

—Lázaro, péchepuca eta te jara piávihahi. Yare, piúchuca —máichapa.

<sup>44</sup> Tacahe, ema máepenaquenénihí tiúchucapa. Mámapaichuhi eta máyuru hanahi étapa eta máepaca mirahi. Tásiha, ema Jesús mavane ca vacapa naveruruaca eta máyuruhanahi, apaesa tiyanayarepa te peti.

*Ena tuparairucana napanerechapa nacaratacayarehi ema Jesús*

*(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

<sup>45</sup> Tacahe, ena suchimaranahi esu María, eta náimairahi eta juca máichaquenehi ema Jesús, camuria na rinehi ena tisuapanahi éma. <sup>46</sup> Natiari hisera ena apamuriana tiyananapa nayehe ena fariséoana ticatianacahahi ema

Jesús. Eta namauri sirahi eta juca, tiyanana nameta pa navaca ena tuparairucana. <sup>47</sup> Tacahe, ena tuparairucana náimichuhapa namutu ena juéseana, ticuruji ca canapa. Tásiha, nacahepa:

—¿Tájaha vícharacavayare, tátanaveana? Ema maena achane Jesús, tétavi cavahi eta máitupa jijiási ravahi máichahi eta tiárami careana. <sup>48</sup> Vahi táuricahini vís-apahini máimiyanavahini máitarecahine, machu námuturiana náehica ena achaneana, masapi hai na papuca nasuapayare éma. Machu ena aquenucana romanoana náimijachinapapuca tatiarihiyare eta tíñepiyare. Tisema nainapapuca. Nárajapainapapuca eta ani. Náquipaisina havinapapuca eta viávasa. Nasapihainapapuca tiverejica havianayare eta viávacureanahi —nacahepa.

<sup>49</sup> Matiarihini ema achane ticajarehi Caifás. Émahi ema ichapequenehi tiyujaracarahi te jena áñohe. Tacahe, máichavacapa éna:

—Éti vahi ímatie queneha eta víchara ra ca vayare. <sup>50</sup> Németeaca núti tiúripa máepena ema émanaina achane mavachareca eta náitaresiraina namutu ena apamuriana achaneana —máichavacapa.

<sup>51</sup> Eta juca máechaji ri ruvahi ema Caifás, váhinéni étainahini táichahini eta máechemaraivahini éma. Étahi eta émairahi ema ichapequenehi tiyujaracarahi te jena áñohe. Manacasamureruichuhi ema Viya eta máechajisihahi eta máepenirayare ema Jesús náichavene ena israelítana. <sup>52</sup> Étasera juca máepenirayarehi ema Jesús, mavachare cainapa eta naviurevahi namutu nácani machane ra nayarehi ema Viya te apana pene ne queneana avasareana. Vahi tácarichuhini eta naviurevana ena israelítana. Taicha te táequenénapa, mavarahahi macuruji murihayarehi, étamurianayarehi namutu éna.

<sup>53</sup> Tacahe, tacutipa eta napanereruhi ena tuparairucana eta nacapasirayare ema Jesús. <sup>54</sup> Eta tacahe, ema Jesús vaipa máimerecavahini eta te Jerusalén. Majunijicapa eta Judea. Tiyanapa eta te mávapahi apaquehe tachacaya eta avasare ticaijare Efraín. Manasipanapa ánaqui, vítipa viti máimitureana.

<sup>55</sup> Tacahe, semanayare eta Pascua, vipiéstara viti israelítana. Namutu ena achaneana tiávihana te apanana avasareana tiyanaracanapa tayehe eta Jerusalén. Tisipa hacavanayarehi taicha náimijachahi ani tacahehi tacuija nacuqui chi ravaina eta náimere si ra vayare me Viya. <sup>56</sup> Tacahe, ena achaneana nacunepaipahi te Jerusalén ema Jesús. Eta návihairahi te Templo, téchajiri ca canaripa. Ánipa nacahe:

—¿Tájaha ecayema? ¿Títecayarepucáji ema Jesús puiti juca piéstaya? —nacahepa.

<sup>57</sup> Énaripa ena tuparairucana tivanerecanapa ena ticuneyare ema Jesús. Te matiarihi napuca, nametapa nayarepa ena tuparairucana. Tásiha, éna náimicarataca yarepa.

## 12

### *Esu María susipapevacha ema Jesús te perfumeama (Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)*

<sup>1</sup> Séisirinehi sache eta piéstayarehi eta Pascua. Tichava varepa ema Jesús tayehe eta avasa rechicha Betania, mávasahi ema Lázaro, ema macaeche purehi te máecari. Tacahe, ena máemunaca sareana tiúrisa murea na rinehi eta náimairahi eta máitecapirahi ema Jesús eta nayehe. <sup>2</sup> Ticacherujianapa náenicayarehi. Ema Lázaro macachanehi te mesa eta nanisirahi. Esu Marta téchapa jiricavacahi. <sup>3</sup> Tacahe, esu María suámapaipa eta táijiyequene perfumeama te bótechicha. (Te navírare eta juca

perfumeama te nasucure ticaizare nardo.) Tétavicavahi eta tasivachavahi. Ticutiamacacahi te botella eta tasiavavahi. Tacahe, suépupavachapa ema Jesús, suájape vachapa te suchutimaca. Enevanerine tánicajuecha eta peti eta tájijevahi. <sup>4</sup> Matiarihahi ema vichamuri Júlasí. Ema maca émarichu tíjararecayarehi ema Jesús. Témecha jicavapa éma:

<sup>5</sup> —¿Tájaha tacayema váhivaréyapa tacaijararecasihini eta juca tasivachaquenehi perfumeama? Vivehahini eta camuriquene plata, tásiha, vímicatasihahini ena páureana —macahepa.

<sup>6</sup> Ema maca Júlasí, vahi étainahini eta majapa nui rai nahini ena páureana. Étachuchanéni mavarairahi mayumuruca eta plata, taicha ema tiámerahihi. Títecapa émarichuhivare tiúnarecarahi eta plata. <sup>7</sup> Tacahe, ema Jesús máichapa:

—Pésamirica esu suca esena. Suíchachaha ésu eta suvarahaquene taicha nícumu nuichuhi eta juca tayehe yarehi eta nécarí. <sup>8</sup> Ena páureana, tamutuchucha sácheana eta ecachaneravacayare éna. Te jácani ávaraha papuca ímicatacayare, nararihi ena ticamunuana. Nútisera vahi nánasiquenémahi eta eyehe —macahepa.

### *Éma Lázaro, navarahavare nacapaca*

<sup>9</sup> Tacahe, camuriana ena tisamairiricanahi eta matiari hirahi ema Jesús te Betania. Tiyananapa náimahapana yarehi. Énerichuvare náimahapanayarehiva ema Lázaro, ema máechepurehi te máecari. <sup>10</sup> Tacahe, ena tuparairucana napanerechavarepa nacapacayarehi ema Lázaro. <sup>11</sup> Taicha émavenehi tíchahi eta nasuapiraipahi ema Jesús ena camuriqueneana achaneana. Vaipa nasuapahini eta navanairipiana ena tuparairucana.

*Títecapapa ema Jesús te Jerusalén  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)*

<sup>12</sup> Te apanapa sache, ena nani achaneana táimiya na queneanahi eta piéstayarehi eta Pascua, nasamairiricapa eta máiteca pi ra yarehi ema Jesús tayehe eta avasare.

<sup>13</sup> Tiúrisamureanarinehi. Eta náurisamurevahi, navehapa eta tajuru eta cáchipaca. Tiyananapa nácapahi éma. Eta napiarasirapahi, ánipa nacahe:

—¡Yare, Tata! ¡Piti yátupiquenévihi rey viyehe viti israelítana! ¡Asulupaya! ¡Piti vanáirucaquenévihi me Viya! ¡Ichape eta vicunachiravi piti! ¡Viva ema Viáquenu! ¡Viva! —nacahepa.

<sup>14</sup> Ema Jesús ticaperapahi eta burricu eta masiapirahi, taicha ene tacahehi eta táechaji ri ruvahi eta Sagrada Escritura: <sup>15</sup> “Eti ecavasanahi te Jerusalén, vaipa ecupica, taicha márajapa ema eyeheyare Rey. Tímaticareyarehi éma, ticaperayare eta burricuchicha. Mámaphahi eta iúrita resirayare” tacahehi eta Sagrada Escritura.

<sup>16</sup> Eta juca ajureca eta vimacai cu tia ra quenehi viti máimitureana. Tapaenumava te máechepucapa ema Jesús, vicaicutiarahi eta tacayemahi eta Sagrada Escritura, táechajisihairahi éma, étapa eta tamutu eta apamuriana máichararacavanahi.

<sup>17</sup> Tiuri puiti, ena apamuriana achaneana tímara ra ca naripa ema Jesús eta macaeche pu sirahi ema Lázaro te máecari, náechajisi haipahi éna eta náimaha quenehi. <sup>18</sup> Eta tacahe, camuriqueneanahi ena achaneana tiyananahi nácapahi éma, taicha navarahahi náimati ema tíchahi eta tiáramicare. <sup>19</sup> Tásiha, eta náimairahi ena fariséoana eta camurianairahi ena tiácapanahi, náíchacacapa:

—¡Váhichara víturu caimahi taicha tétavi cavahi eta nasimutuvahi ena téhicanahi éma!

*Ena apavasaqueneana navarahavare náimati ema Jesús*

<sup>20</sup> Natiarihivare ena apamuriana achaneana apajuecu ruhana tayehe eta Jerusalén. Énerichuhi éna tímitecanahi tiyujarapananahi te jena piéstairahi. <sup>21</sup> Tiyananapa napauchahi ema vichamuri Felipe. Ánipa tacahe eta nayasea sirahi:

—Tata, víti apanava vivaraha vímati ema Jesús — nacahepa.

<sup>22</sup> Tacahe, ema Felipe tiyanapa mametacahi ema Andrés. Tásiha, ena apinana tiyananapa nametapanahi ema Jesús. <sup>23</sup> Tásiha, ema Jesús máichavacapa:

—Jéhevare puiti, tiánehipa eta népeniraya nuti Manere jirunuhi ema Viya. Nápechavayaresera nítareca, apaesa nucuna cha ca reyare eyehe. <sup>24</sup> Nutupiruva numetacahé: Te vahi vicuevaca eta evaraqui te apaquehe, vahi téjapa caimahi. Tanasi ya reichuhi eta tasimutuva eta evaraqui. Téhesera vévacahi, tétavicavaya eta táejapa siraya. <sup>25</sup> Nácani téñamavanahi eta náitaresira, tiávami rahuana eta náehisiranu, énaji vayare ticami tie que ne ha va nayare eta náitaresira. Nácani támara ca va nayare eta náehisiranuyare, tájinavare vahi náeñamavahini eta náitaresira te juca apaquehe, tiúchucu ha nayare éna. Máichecua ra qui reyare eta náitare si rayare. <sup>26</sup> Éneri chutare nácani tivara ha nayare ticaema ta nea canuana, tacamunu tímere ca va nayare yátupi eta náehisiranuhi. Tásiha, núti nucaejacavacayare éna te néjasihayare núti. Ena nani, tétavicavayare eta macunachirayare ema Tata.

*Ema Jesús tímereuchava eta máepeniraya*

<sup>27</sup> Ema Jesús táimipa ne re recahi eta máepeni rayare. Ánipa macahehi eta máechajiriruvahi:

—Tiánehinapa eta népeniraya. ¡Ichape eta nupisirahi! ¿Tiúripuca nuyaseaca ema Tata macatiuchanuini apaesa

vahi nucucatajivaini? ¡Váhiquene nuyaseacaimahi, taicha núti tímitecanuhi te juca apaquehe eta népeninavacaya ena achaneana!

<sup>28</sup> Tacahe, macahevarepa:

—Tata, pímereca eta pítupa jijiásirava apaesa nacunachavi ena achaneana —macahepa.

Tásiha, tijahúchavapa nasamahi eta mahu ema Viya te anuma. Ánipa macahe:

—Nímere caripa eta nítupa jijiási ravahi. Jéhesare, nápechavayareva nímerecayare —macahepa.

<sup>29</sup> Tacahe, ena achaneana natiari hi que neanahi nasamahi eta máechajisirahi ema Viya. Váhiserá nácaicu tia rahini, náimija chaichucha tirureca. Tásiha, ena apamuriana, ángelepuca éma téchajicahi nacahevare.

<sup>30</sup> Ema Jesús máichavacapa:

—Vahi nútivenéna eta juca esamaquenahi. Ema Tata tímisamahehi, mavarairahi esuapayare. <sup>31</sup> Achichu juca sácheanayare, ticapacananainapa ena achaneana téhicanihi ema Váinaraji. Eta nacapasiranuya, tacaviureyare namutu ena achaneana te juca apaquehe eta náicuñayare. Eta népenirayare nuvachachainapa eta nuratahairaya nuchucuhavaca nácani ticasíñavanahi nuyehe. Téquecava nainapa eta nuyehe ena machanerainihi ema Váinaraji.

<sup>32</sup> Eta tacahe, te nacatupihanupa te anuquehe te crusu, te nacaicutiarapa ena achaneana apanapanenejiana eta nasamairirisiraya, énajivainapa tipauchanuanaya téhica nuanainapa —máichavacapa.

<sup>33</sup> Eta juca máichira vacahi ema Jesús, mavarahahi nacaicu tia ra yarehi eta táichara ra ca va yarehi eta máepenira. <sup>34</sup> Tacahe, ena achaneana tisamararacanahi najicapapa éma:

—¿Tájahasica tacayema eta péchajisihahi eta pépeniraya te crusu? Viti vímija chaipahi pítiripa ema Cristo,

piti Manerejiruvihí ema Viya. Vítí visamáhi eta Sagrada Escritura te náechajicuha máichecua ra qui re yarehí eta máitare siraya ema Cristo. Vahí vicaicu tia rahini — náichapa.

<sup>35</sup> Ema Jesús máichavacapa:

—Ecama purava esama ra racanu mapurare nutiari hichaha eta eyehe. Numicauchahechaha taicha ánipirine eta juca ímaira nuyare apaesa vahí ecucayutete tayehe eta timapicu. Taicha nácani tájinahi náechaquenénahi, ticayutetuanayare. <sup>36</sup> Esuapanu eta juca numicauchahe richaha apaesa ímiturecaya éti apanava, íamayare eta juca tajarahiquene —máichapa.

Te títapiricapa ema Jesús eta máichiravacahi, tiyanapa majunijimurihapa. Vaipa máimerecavahini eta nayehe.

*Tétavicava eta namuracasamurevanahi ena ticavasanahi te Jerusalén*

<sup>37</sup> Ichape murihi eta náimairahi ena ticava sanahi te Jerusalén eta tíarami careana máichaque neanahi ema Jesús, váhique nesera nasuapahini éna. <sup>38-39</sup> Étahisera tacahehi títaucha va yarehi eta májucha que neanahi te ajureca ema profetaini Isaías tayehe eta tamura cavahi eta namasuapirayare. Ani tacahehi eta táechajiruvahi: “Tata Viáquenu, nájina ticaicu tia ranaina eta péchajiri ruvanahi vímiturapianahi víti. Píti pímerecaripahi eta pítipajjiasiravahi, váhiquenesera nasuapavihini”.

Éneri chuvare ani tacahehi eta májucha que neanahi ema Isaías: <sup>40</sup> “Ema Viya, eta máimairahi eta namuraca samurevanahi, máisapahi tíápajucava eta namasuapajirai ravahi, tímicutijiricavahi púchuquiana éna. Váhiquene tétupirisamurechavanaimahi. Váhivare navarahaimahi nacasiña vahini me Viya, apaesa macanaracavachahini” tacahehi eta májucha quenehi ema víyarahaini Isaías.

<sup>41</sup> (Ema profetaini Isaías, tíaramecahi eta máimairahi te



mavapure eta táetavi siraya eta majaraiva ema Cristo, étapa eta masantuvahi eta te máejasihahi.)

<sup>42</sup> Nararihihisera ena aquenucarahana tinerejicavana ripahi ena tisuapanahi. Váhisera návarahahini náimere cavahini eta náehisirahi, napisirahi nacaquijihini eta te návacureana. <sup>43</sup> Taicha étachucha náuricahi eta nacuna cha carevahi nayehe ena nachamuriana, ena fariséona. Tasapi haichucha náepuruhi eta nacuna cha careva ya rehini me Viya.

*Tímicuñarahi te vahi visuapa eta máechajiriruvana ema Jesús*

<sup>44</sup> Ema Jesús tijaranupa eta máechajisi ravacahi ena achaneana. Máichavacapa:

—Nácani navarahahi tisuapanuana, tímati ca rea naripa eta nasuapirahivare ema Tata, ema tivane canuhi.

<sup>45</sup> Tacutiquene nácani tímati nuanahi eta nímitu rapiana, náimati pahivare eta mapane reruana ema Tata.

<sup>46</sup> Taicha núti yátupiquenénuhi eta numicauchiravacahi ena téhica nuanahi te juca apaquehe. Váipasera tavehaimahi eta timapicu. <sup>47-48</sup> Tacutiquene núti, vahi étaina táimite canuhini te juca apaquehe eta nícuñacahini eti achaneana. Eta tímitecanuhi, nucuchucuhaheyarehi. Nácanisera nasamairicaripahinénipuca eta néchajiriruvana, váhisera nasuapanuhini, nasapiha tépurunuanahi, muraca yarehi eta náicuñayare. Eta náepuirahi eta néchajiriruvana, étaripa tiviuchavacainapa te jena sácheyare nacayaseserehipa te mampirahu ema Viya. <sup>49</sup> Taicha vahi nútijiriruvainahini eta nímituresirahi. Ema Tata tivanecanuhi, éma tjaracanuhi eta nímiturapianayarehi.

<sup>50</sup> Eta tacache, numetacachehi puiti tamutu eta numetaca sivanahi. Vahi nuhapapicaimahi, taicha nímatihitacaita recayarehi nácani tisuapanahi eta máimiturapiana ema Tata —macahepa.

## 13

*Ema Jesús, masipapevachavacapa ena máimitureana*

<sup>1</sup> Tiuri, te jena sácheanahi tamirahupaipahi eta Pascua, ema Jesús máecharipa táiteca paucha yarepa eta majuni jisi rayarehi eta juca apaquehe. Tiyanyarepa mayehe ema Maiya. Tétavi cavahi eta máemuna si ra havihi viti máimitureana. <sup>2-4</sup> Jéhesare ema Júlasí, máimipa ne re charipa ema Váinaraji eta máijararesirayarehi ema Jesús. Émasera ema Jesús, máecharipa eta machavi ra yarepa mayehe ema Maiya taicha eta másinehi. Émarichuhi ema Maiya tíjaracahi eta tamutuirayarehi máituruequenaha. Tacahe, te jena yati, eta máenisi ra havihi viti máimitureana, téchepucapa ema Jesús. Tiveja mu hia cavapa eta mamuiriha. Tiáyuruñequechavapa te mayehe paño. <sup>5</sup> Tásiha, majucuhapa eta une te bañadora. Tépanavapa tisipa pe va cha havihi eta vívapeana viti máimitureana. Mavehavarepa eta paño, tiájapevachahavipa.

<sup>6</sup> Tásiha, te macapayacapa ema Pedro, éma vahi máis-apavahini eta masipapevachira eta máívape. Máichapa:  
—Tata maestro, vahi táurica eta pisipapevachiranuhini núti —macahepa.

<sup>7</sup> Tásiha, ema Jesús majicapapa:  
—Páuresa mivihi píti. Vuíchaha picaicutia rahini eta tacayemaqueneanahi eta juca. Achichuinapasera picaicu tiaráinapa.

<sup>8</sup> Ema Pedro máichavarepa:  
—Nútisera, vahi pisipapevachanuimahi.  
Ema Jesús máichavarepa:  
—Te vahi nucusipapevachavi, vaipa pítiparacaimahi eta nuyehe.

<sup>9</sup> Tacahe, ema Pedro máichapa:  
—Tata, vahi tácarí chuimahi pisipaca eta nívapeana. Énerichuvare eta nuvahuana étapa juca nuchuti.

<sup>10</sup> Tásiha, máichavarepa ema Jesús:

—Nácani nacaviravahi vahi tácame saimahi tiápechavana ticasipana. Tacarichu ticasipayarehi eta náivapeana. Éti, epachihavacaripa; váhisera ámutuhini epachihahini —máichapa.

<sup>11</sup> Ema Jesús máichahavihi eta juca vahi vámutuhini vipachihahini taicha máimatihini ema títjararecayarehi.

<sup>12</sup> Te títavapa eta masipa pe va chi ra havihi, ticamui ri ha varepa eta mamuiriha. Tásiha, téjacapa te mesa. Máichahavipa:

—¿Ímatiequenehapuca éti eta juca níchirahehi? <sup>13</sup> Eti ímija rechanu “Tata Maestro”. Étupi ca hisera, taicha yátupiquenénuhi eta numaestravahi. <sup>14</sup> Eta níchirahehi núti emaestro nusipape va chi rahehi, ene ecaheyare éti eta ítare siraya. Esipa pe va cha ca cayare eta ívapeana. <sup>15</sup> Éhicayare eta juca níchaquenehi. Étayareichu eta nímitusirahehi. <sup>16</sup> Nutupiruva numetacahe: Ema musu vahi macachu ri caimahi ema máquenu. Émaripa ema vanairucahi váhivare macachuricaimahi ema tivanecahi. <sup>17</sup> Te yátupina ecarava huinapa eta juca nímiturapiana, tájina íchiravaimahi. Ecunachacareyareva eta ítauchiraya tamutu.

<sup>18</sup> Néchahinéni núti vahi ámutuhini esuapanu. Nímati hehivare eti yátupiqueneana nunerejiruanahi. Títaucha vayarehisera eta táechajiruvahi eta Sagrada Escritura, ani tacahehi: “Ema néniruasahi, masapihahi ticatia na canuhi”. <sup>19</sup> Puiti nucainapucava numetacahe apaesa te táitauchavapa eta juca numetarapi, ímatinuinapa nuti yátupiquenénuhi Cristo. <sup>20</sup> Nutupiruva numetacahe: Nácani tijacapa heanayare éti nuvaneruana, ticaecheranahi eta najacapiranuhi núti apana. Énerichuvare, najacapahivare ema Tata Nucaiya quene.

*Emá Jesús máechajisiha eta máijararesirayare emá Júlasi  
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

<sup>21</sup> Te títapiricapa eta máichirahavihi emá Jesús, téña-mavaipa te masamure eta máijararesirayarehi emá émana vichamurihi. Tacahe, matupiruvapa máichahavihi:

—Nutupiruva numetacahe: Mararihi ani te etaracu emá tíjararecanuyare —macahepa.

<sup>22</sup> Tacahe, viáramecarinehi eta máichirahavihi. Vése-niu qui ji ri cacapa. Vahi vímatihini nájaha hipuca emá máichaquenehi. <sup>23</sup> Nutiari hisera nuti nachamuri máe-muna ru pa nanuhi emá Jesús. Nucacha cayahi éma eta véjasirahi te mesa. <sup>24</sup> Tacahe, emá Pedro tiúmatsiu qui chanupa nuyaserecáhini nájahahipuca emá máichaquenehi emá Jesús. <sup>25</sup> Tásiha, núti nujajaicapa emá Jesús:

—Tata, ¿nájahasica emá píchahi?

<sup>26</sup> Tásiha, tíjicapanupa:

—Nuyuvetumecaya eta pan, néchipaejicaya. Emá níjara ruyare, émara emá tíjararecanuyare —macahepa.

Tacahe, máechipaejicapa eta pan, máijaracapa emá Júlasi. <sup>27</sup> Jéhesaréinehi, emá Váinaraji enevanepa má-vahácahi éma. Tásiha, emá Jesús máichavanepa:

—Júlasi, eta juca pipane reruhi, táitaucha va vanepa puítinaichu —máichapa.

<sup>28</sup> Váhisera vácaicutia rahini eta juca máichirahi emá Jesús emá Júlasi. <sup>29</sup> Vímijachahichucha eta mavacharesi rayarehivare eta tinicacare tayeheyare eta piesta, mácaji hi va re pucaini ena páureana, taicha émahí técha eta tarera máunasirarehi eta plata eta matesorerovahi. <sup>30</sup> Te títanésipa emá Júlasi eta manisirahi eta pan, tiyanapa tiúchucahi. Tijunijicahavipa te jena yátiquenehi.

*Emá Jesús macavanairipipa eta vémunasiracacayare*

<sup>31</sup> Eta máuchusiraipa emá Júlasi eta viyehe, emá Jesús máichahavipa:

—Títecapapa puiti eta táitauchi ravayare ímahainapa éti eta máitupajijiasirava ema Viya étapa eta nítupajijiasiravayare núti Manereji runuhi éma. Éti ecunacha ha vinapa. <sup>32</sup> Nímere cainapa eta máitupajijiasiravahi ema Tata, ema apana máimerecayareva eta nítupajijiasiravahi nuti Machicha. Puiti juca sácheanayare títaucha vainapa. <sup>33</sup> Nuchichanaveana, ánipirine eta juca ecacha neranuyare. Tásiha, nuyanainapa. Éti, etanucanuinapa; vuíchahasera ítujicavaimahi ecapayacanu. Étarichuhi eta numetarapihi nayehe ena ticatianacanuana eta níchira vacahi vahi títujicavanaimahi ticapayacanuana. <sup>34</sup> Puiti nunaquí cayare eta juca arairu nuvanairipi eta eyehe. Émuna ca ca yarehi ena echamuriana. Ecuti nu yarehi eta némunasiráhehi núti. Ene ecaheyare éti apanavare. <sup>35</sup> Te yátupina émunacaca, eta tímatiacacheanayare ena achaneana étirahi eti nímitureanahi —máichahavipa.

*Ema Jesús máimereucha ema Pedro eta máepiyasiravaya vahi máimati ema Jesús*

*(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)*

<sup>36</sup> Tásiha, ema Pedro mayaserecapa:

—Tata Maestro, ¿távihainapa picaijuheya?

Ema Jesús majicapavarepa:

—Eta nucaijuheya puiti, éti vuíchaha ítuji ca vaimahi éhicanu. Ecapayacanyaresera. Váhivare ánasimahi éti. Vuíchahasera tíjahúchavaimahi —máichapa.

<sup>37</sup> Ema Pedro majicapavarepa:

—¿Tájaha tacuichavaini vahi nucuratahahini néhicavi, Tata? Núti níjaracava népena píchavenénahi píti —máichapa.

<sup>38</sup> Tacahe, ema Jesús máichapa:

—Píti, pímijachavapuca píjaracava pépena eta picatiu chiranuya. Numetacaviserá: Puiti juca yati, te tamirahui

narichaha eta táechajisiraya eta varayu te tijararahi, píti mapaheyare pépiyacavayare vahi pímatinu, eta picatiuchi ravayarehi píti —máichapa.

## 14

*Emá Jesús, jéhevare éma téhicacare eta vítecapiraya me Viya*

<sup>1</sup> Vahi ecueñamava éti. Ácasiñava eta me Viya; ácasiña vavare eta nuyehe. <sup>2</sup> Taicha ánaqui te mávasa emá Tata, camuri eta tiávira vacare iávihayare éti, taicha ícuchihi éti. Tacahe, tatupa racahi nuyanayare nétupi ri cayare eta iávihayare. <sup>3</sup> Te táuripa eta iávihayare, nútijapaina varepa nuchavainapa népanahénapa apaesa ácachanenu éti tayehe eta návihayare núti. <sup>4</sup> Eti ímatiripa eta nucaijuheya. Ímatipahivare eta achene nuyanihayare.

<sup>5</sup> Tásiha, emá Tomás majicapapa:

—Tata, váhira vímati távihapuca eta picaiju heyare; váhivare vímati eta achene piyanihayare —macahepa.

<sup>6</sup> Emá Jesús majicapavarepa:

—Nútira néhicacare. Nútirichuva nuti yátupiquenénuhi. Nútivare nucaita rerahi, nájina apanaina ácasiñaimahi eta ítecapirayare me Tata. <sup>7</sup> Eta ímati ranuipa núti, ímati ri pa hivare emá Tata, taicha ímahanuripa puiti eta juca nucachanérahehi —macahepa.

<sup>8</sup> Emá Felipe máichapa:

—Tata, pímechahavipaini emá Viya apaesa viúrisamu repaini eta vímatirainahini.

<sup>9</sup> Emá Jesús majicapavarepa:

—Ánaquia paripa eta picacha ne ranuhi, piti Felipe, vuíchaha caruvare pímatinu. Eti ímahanuripahi, ímati nui pavare yátupihi. Tímicuti jiri ca vaipahi émainahini ímara rachini emá Tata. ¿Tájaha tacayema pivara hai

cha havare nímechavi ema Tata? <sup>10</sup> ¿Váhipuca pisuapanuhi eta mávahásiranuhi ema Tata, tásiha, étapa eta návahásirahivare núti apanava? Eta juca nucayemaque neanahi, vahi nuvehaqueneanaina te nuchuti. Étara eta mávahásiranuhi ema Tata, títauchavahi eta mavarahaque neanahi. <sup>11</sup> Esuapanu eta návahásirahi núti ema Tata, étapa eta mávahásira nu hivare éma. Te vuíchahapuca esuapanuhini eta numetarapi, étavanerécainaséra esuapa eta tíarami ca reanahi níchaque neanahi. <sup>12</sup> Nutupiruva numetacahe: Nuyanainapa eta me Tata. Eta tacahe, éti yátupi eta esuapi ranuhi, nítsivahe éti. Níjaracahe eta eratahairaya ecuchuca eta tíaramicareana, ecutinuyare. Níjaracahevare eta eratahairaya ímitupirucha eta náchanevana ena achaneana. Jéhesare, eta juca tiápajupa navayare eta tacunachacareva tayehe eta tíaramicareana íchaque neanayare. <sup>13-14</sup> Núti níjaracaheyareva tamutu jácani eyasea ru nua nayare te níjare, taicha nuvaraha ichape eta ecunachirayare ema Tata.

*Éma Jesús macametarapi eta máucupaisiraya ema Espíritu Santo*

<sup>15</sup> Eta esuapiranuhi tímereuchaheya eta yátupirahi eta émuna si ranuhi. <sup>16</sup> Tásiha, núti nuyasea cainapa ema Tata máevataca ema Espíritu Santo. Éma, tímica ta ca heyare, ticuri sa mu re cha he yareva. Yátupi que nevare eta mávahásira heyare eta ítare si rayare. Vahi tínajiacahémahi. <sup>17</sup> Éma, tímituca heyare, máitame ta cayare tamutu eta yátupi que neanahi tásiha queneana eta me Tata. Énasea ena achaneana, vahi ticaijaracasianaimahi, taicha vahi návarahahini najacpahini éma. Eta namarata hairahi náimaha éma, náimijachahi vahi máimaticarehíni éma. Étiserá ímatiyare éma, taicha máitavacacayare eta mávahásiraheyare. <sup>18</sup> Núti, váhivare nujunijiacahémahi.

Nuchavayare eyehe, ecacha ne nu yareva. <sup>19</sup> Puiti juca sácheanayare, ena achaneana vaipa tímahanuanaimahi. Étiserá ímahanuparacaya, taicha nuchavayarehi nítareca. Éti apanavare ítarecayareva nícha núti. <sup>20</sup> Te nuchavapa nítareca, échavainapa éti eta mávahásiranuhi ema Tata, échavai na varepa eta návahásira hevare núti, éti apana íavahácanu hivare. <sup>21</sup> Nácani náimatiyare eta nuvanai ripiana, náitauchayareva, éta tímicae chera chayare eta yátupihí eta náemunasiranuhi. Tásiha, ichapeyare eta namunavayare me Tata táichavenénahi eta náemunasi ranuhi. Núti apanavare ichapeyareva eta némunasirava cayare. Tásiha, nímerēcavayareva nayehe —macahepa.

<sup>22</sup> Ema Tadeo máichapa:

—¿Táichara ca vayare, Tata, eta vicari chui rayare pímerēcava eta viyehe; tásiha, ena apamuriana achaneana, vaipa tímahavianaimahi? —macahepa.

<sup>23</sup> Tacahe, ema Jesús majicapapa:

—Nácani témuna ca nua nayare, nasuapayare eta nuvanairipianahi. Tásiha, ema Tata, tétavicavayarehi eta máemunasiravacaya. Tásiha, vítijapainapa viávahácava cayare éna. <sup>24</sup> Nácanisera vahi témuna ca nua naimahi, váhivare nasuapaimahi eta nuvanai ripiana. Eta juca esama que neanahi puiti, vahi tásiha que ne nahini te nuchuti. Tásihaquenehi me Tata, ema tivanecanuhi.

<sup>25</sup> Nucama purava numetacahe puiti taicha ánipirine eta juca nucaheyare eta eyehe. <sup>26</sup> Émasera ema Espíritu Santo mavaneruyare ema Tata níchavenénahi núti, ema tímicatacaheyare, ticurisamurechaheyareva. Énerichu tímítucaheyare, témechaheyare tamutu eta juca numeta rapiana eyehe.

<sup>27</sup> Puiti nucametavaya eta eyehe. Nuvarahasera tacuijahini íchira vai nahini, ecana ra siraina eta epane reru-



ana. Núti vahi nácutinuhini ena apamuriana achaneana eta nujuni ji si raheya. Vahi ecuva yuchava eta éñama vairaina. Váhivare ecupica. <sup>28</sup> Puiti numeta ca heripa eta nuyani rayare; tásiha, étapa eta nuchavi rayare eta eyehe. Eta tacahe, te yátupina émunacanu, evapi nava yarehi nuyehe núti eta nuchavirainapa mayehe ema Tata, nápechavaya nucachane éma tayehe eta máetaviuchirahi eta majaraivahi étapa eta máitupajijasirava. <sup>29</sup> Nucame ta ra pivane eta juca, apaesa te ímaha táitauchavapa, esuapainapa yátupi.

<sup>30</sup> Ánipirine puiti eta juca néchaji ri si ravahi eta eyehe taicha ávanepaipa títecapa ema Váinaraji eta mavarairahi tíaquipaicanuyare. Éma, yátupihi táquenuhi eta juca apaquehe. Váhiquenesera títahacanuimahi núti. <sup>31</sup> Nuvara hasera náimatiya ena achaneana eta némuna sirahi yátupi ema Tata; tásiha, nítauchaparacahi tamutu eta mavanairipiana. Échepuca. Viyana viyejecava eta te juca —máichahavipa.

## 15

*Eta táenaqui eta uva étapa eta tasimutuquene eta tatavava jiana*

<sup>1</sup> Núti nucutihi eta sucureca uva. Étiripa éti ecuti eta tatavana. Ema ticachichanu tímicutijiricavahi ema tijaneacahi eta sucureca. <sup>2</sup> Éma máechuca eta máhiri querehi tatava. Máepachiacavare eta apana tatava eta ticahirisi apaesa tacahipana. <sup>3</sup> Eti epachi ha va caipahi taicha eta nímiturapiana emetacasivanahi. <sup>4</sup> Eta tacahe, ímiyanavayare eta iúrujiasiranuyare taicha eta návahásirahéhi núti, apaesa ácuti eta tatava ticahiriqui. Taicha te viyuvetuca eta tatava eta uva, vaipa ticahimahi. Ene ecahehi éti, te vahi ecuimiyana iúrujiacanu, tájina vaipa ecaemataneacanuimahi.

<sup>5</sup> Nápechava nímicu ti chinahe puiti. Núti nucutihi eta táenaquihi. Éti tímicutijiri cavahi nutavahehi. Te ímiyanava iúrujiacanu, ichapemuriyarehi eta ecaemata neasiranuya. Téhesera ácarichu éti, tájina eratahaque-némahi ícha. <sup>6</sup> Nácani tijunijiacanuanayare, ticutianayare te ticaechu eta tatava. Tiájiquiyarehi. Tásiha, nacuruji cainapa, náijuchainapa te yucu.

<sup>7</sup> Ímiyanava yátupina eta iúrujasiranu. Yátupinavare eta ítauchiraina eta nímiturapiana. Tásiha, te eyaseaca nupuca jácani evara ha que neanahi, núti nájara caheya. <sup>8</sup> Nuvaraha ímere cavaya eta táurivayare eta ecaemata nea siranu, apaesa tétavica vainapa eta macuna cha ca revaya ema Tata. Tásiha, ecaecheraipahi eta yátupirahi nímiturehe. <sup>9</sup> Ímiyanava eta iávahásiranu taicha tétavica cavahi eta némunasirahehi tacuti eta máemunasiranuhi ema Tata. <sup>10</sup> Eta ímiyanirava ítauchapaipa eta nuvanai ripiana, tijurucapaipa eta ímatirahi eta némunasirahehi. Tacuti eta nítauchirahi núti eta mavanairipiana ema Tata, nímatipaipa eta máemuna si ranuhi éma. <sup>11</sup> Eta juca nímicutia ra chirahi, nuvarahahi iápajuca eta iúrisa mu revahi tásihaquenehi eta iávahásiranuhi núti. Ecutinuya eta núrismurevahi. <sup>12</sup> Nápechahe numetacahe eta juca nuvanairipi eta eyehe: Yátupina eta émunasiracacaina. Ácutinu eta némuna si rahehi núti. <sup>13</sup> Ena achaneana, te navarahahi náimerecaya eta náemuna sirahi nácani náemunaruanahi, natanucayarehi nájaracasicha. Nácani tjararecavanapuca eta náepenirahi énavenehi ena náemunacasareana, éna yátupihi náimereca eta náemunasirahi. Ene nucahehi núti, njararecavayare eta népeniraya íchavene eti némunacasareanahi. <sup>14</sup> Jéhevere, éti yátupi quenehi némunacasareanahi, eta ítauchirahi eta nuvanai ripianahi. <sup>15</sup> Vahi vánaracahéna nuyehé, taicha ena vanaracanahi vahi náimatimahi eta mapanereruanahi ema

náquenu. Étísera némunacasareanahi. Eta tacahe, nu-metacahe tamutu eta mapanereruana ema Tata. <sup>16</sup> Vahi étinahini enerejicanuhini eta éhisiranuhi. Núti nunereji cahehi. Puiti nutuparacahe, nuvaraha táuri eta ecaema ta nea siranu eta epaisiraya eta ecame ta rai rui rayare. Nuvaraha ecajimuyacahini ena achaneana náehicanuhini. Yátupina eta ímitusiraina apaesa náimiyana eta náehisiranuhi. Tásiha, ema Tata tójara ca heyare tamutu eta eyasearuanayare te níjare. <sup>17</sup> Nuvaraha ítaucha eta juca nuvanairipiana. Yátupina émunacaca.

*Ena achaneana ticatianacaheanayare tacutiyare eta nacatianasiranuhi núti*

<sup>18</sup> Puiti numeta ca hevare, te nacatia nacahe ena achaneana, échavayare éti vahi étinahini nacatianaca. Núti nacatianacahi. <sup>19</sup> Taicha, te étainai chahini iávacu hahini eta tayeherépiana eta apaquehe, ena achaneana témuna ca hea na ri pahini, tacutihini eta náemunajiri si racacahi éna. Étasera eta nunerejisirahehi te nataracu ena achaneana, étapa tiviuchahehi eta nacatia na si rahehi taicha ínajicaipa eta máeperajiquene tayehe eta apaquehe. <sup>20</sup> Échavavare eta juca numetaruhehi: “Vahi másapi haimahi ticaemunacasi ema musu mayehe ema máquenuhi”. Núti ticatianacuananahi; ene ecaheyarehi éti, eta nacatia na si ra heyareva. Vahi nasuapahini eta nímiturapiana. Váhivare nasuapaimahi eta ímiturapiana éti apanava. <sup>21</sup> Eta éhisiranuhi núti, étaripa tiviuchaheyare tamutu eta juca nacatianasiraheinapa táichavenehi vahi náimatihini ema Tata tivanecanuhi.

<sup>22</sup> Tacuija ri chu hi pucaini naviure vai nahini éna, te vahi nucuíte cahini eta nímitu si ra vacahíni. Tépuru nuanahiséra, náepuru hivare eta nímiturapiana; tásiha, tétaví cavahi eta naviure vanahi. <sup>23</sup> Taicha nácani ticati chanuanahi núti, nacatianacahivare ema Tata. <sup>24</sup> Éneri

chuvare tacuijahini taviuchavacahini te vahi nucuimere cahini eta tíramicareana níchaqueneanahi. Mamarataha quenehi máichahini mácani apana achane tacutihini eta níchaqueneanahi núti. Étaserá náimaharipahi, váhique nesera nasuapahini. Nasapiha ticitianacanu arichucha, nacatia na ca hivare ema Tata. <sup>25</sup> Étaserá tacahe yarehi eta táitauchiravayarehi eta táechajiriruvana eta Sagrada Escritura te Salmo, ani tacahehi: “Tájina taviuchanuhini eta nacatianasiranuhi”.

<sup>26</sup> Étiserá, mararihiyare ema tímicitacaheyare, ticuri sa mu re cha he yareva. Te níteca pau cha yarepa ema Tata, nuyaseacaya mavaneca ema Espíritu Santo. Éma, te máitecapapa, tímereuchaheyare eta yátupiqueneana. Tímereucha nu yareva núti eta eyehe. <sup>27</sup> Éti apanavare ímereucha nu yareva taicha tiyere ripahi eta ecacha ne ranuhi, tépanavapa te nunéjicahénapa.

## 16

<sup>1</sup> Núti numetacahe eta juca apaesa vahi ecuarami eta nacatianasirahe, váhivare ecuinajicava eta éhisiranuhi. <sup>2</sup> Taicha tíaquijicaheanayare tayehe eta víurujisirarevana. Énerichuvare navarahayare ticapacaheana. Éna, náimija chayarehi tíuriyarehi eta náichirayare te mamirahu ema Viya. <sup>3</sup> Éna, náichayare eta juca táichavene eta namáimatirahi ema Tata, váhivare náimatinuhini núti. <sup>4</sup> Numetacahe eta juca apaesa te táitecapapa eta íchava quenevaya, vaipa ecuarameca. Échainapa eta numetasi rahehi.

### *Éma Espíritu Santo tímicitacahavihi*

<sup>5</sup> Puiti tíánehinapa eta nuyaniraya nuchava eta me Tata. Eta nucachaneirahehi, ticitianacanu anahi núti ena achaneana. Puítiserá eta májinaira nuyare, ticitiana ca heanainapa éti. Eta juca tacahehi, nupaenumava numeta

cahehi puiti. Étisera németeaca vuíchaha ecaicutiara eta numetarapi, taicha váhivare eyaserecanuhini eta nítame ta si rayare, étahinéni eta nucaiju heyare. <sup>6</sup> Esapiha éti ecati sa mu revahi taicha eta juca numeta si rahehi eta nuyaniraya. <sup>7</sup> Tayanapane vahi eyase re ca nuhini, nupiruvasea numetacahe: Tatuparacahi eta nuyaniraya nuchava mayehe ema Tata, taicha te vahi nucuyana, vahi títecaimahi ema nuvaneruya. Éma tíurichaheyare, tímica ta caheyare, ticurisa mure cha heyareva. <sup>8</sup> Énerichuvare ena achaneana te juca apaquehe, manaca samurechaya eta nacatuparahairahi náichayarehi eta táuriqueneana, náehicanuare núti. Manacasamurechavacayareva éna eta náimatiraina eta nasipe ca tu ra raivahi. Taicha te vahi nacuvaraha náinajica eta tamauriqueneana, téhevare vahi nacuvaraha náehicanu núti, ticaicuñanainapa te yucu. <sup>9-10</sup> Ema Espíritu Santo manaca samurechava cayare ena achaneana eta najacapa ca revaya me Tata nácani ticasíña vanapuca eta nuyehe, taicha nuyanaya eta me Tata, néchajiu chava cayare éna. (Vaipa ímaha nuimahi éti.) Nácanisera vahi nasuapanuhini núti, tanasi quenehi eta napeca turanahi. <sup>11</sup> Manaca samurechava cayareva ema Espíritu Santo eta yátupina táiturevayare éna eta máicuñayare ema Váinaraji náehiruhi te juca apaquehe. Éna apanava náepujuquichainapa tayehe eta yucu infierno.

<sup>12</sup> Maveracha haneni eta juca nuvara ha que neanahi numetacahe. Váhisera erata haimahi ecaicutiara puiti. <sup>13</sup> Téhesera máitecapapa ema Espíritu Santo, éma tiámaya repahi eta yátupiqueneana numaimitureheanarichaha, émainapa tímitucaheyare. Taicha mametacativahi eta máechajisiraheyare, énerichuvare timetacaheyareva eta íchavaquenévanayare. <sup>14</sup> Ichapenapa eta nucunachacare

vayare máicha. Émainapa timetacaheyare eta nuvanairi pia nayarehi eyehe. <sup>15</sup> Taicha ema Tata tituparacanuhi eta nútirayarehi nécha tamutu. Eta tacahe, eta juca mameta ra pia nayare ema Espíritu Santo tásiha que nea nayare nuyehe.

*Vahi tánasimahi ecatisamureva. Tichavayare eta iúrisamu revaya*

<sup>16</sup> Ánipiyareichusera eta emaimairanuyare. Téhesera táequenénapa, íápechavainavarepa ímahanuyare. Taicha nuyanayarepa te mávihahi ema Tata.

<sup>17-18</sup> Tacahe ena apamuriana nuchamuriana tiyasereca nuanapa:

—¿Tájahapuca tacayema eta juca mameta rapihi, eta macahehi ánipirine eta vimaimarayare, tásiha, te táequenénapa víápecha vai na varepa vímaha? ¿Tichava va nepuca eta mayani rayare eta me Maiya? ¿Váhipuca mánasimahi eta machaviraya? Váipavare vácaicutiara eta ánipirine eta macaheyare eta viyehe —nacahepa.

<sup>19</sup> Ema Jesús macaicu tia ra vacahi eta navarairahi nayasereca. Máichavacapa:

—Núti numetacahehi eta ánipirine eta emaimairanuyare. Tásiha, te táequenénapa eta emaimai ra nuyare, íápecha vai na varepa ímahanuya. Eta juca emacaicu tia raquenehi. <sup>20</sup> Tásiha puiti, nutupiruva numetacahe eta íyahai rai na samipa éti, ejapa nu vai ra yareva. Énasera ena apamuriana achaneana, tiúrisa mu rea nainapa éna. Tásihasera te táequenénapa, vaipa íyahaimahi. Tétavica vasera eta iúrisamurevainapa eta táitsivaya. <sup>21</sup> Eta juca tímicutijiricavahi te tínacayare esu esena. Ánipichuhi eta sucatiruhavahi taicha eta suínasirayarehi. Téhesera te tamutupa eta suínasirahi, suémitisicainapa eta sucatiru havainihi. Tiúrisamuréinapa eta suímairahi eta suchicha,

tajuru si ra yarehi te juca apaquehe. <sup>22</sup> Ene ecaheya éti, ecati sa murehi puiti, ánipi ri chusera. Téhesera te viápechava vímahacacaya, tétavicava eta iúrisamurevaya. Nájinainavarepa tihapapicahémahi eta iúrisamureva.

<sup>23</sup> Te jena sáchezare, vahi nútimahi eyase recanu. Émasera ema Tata eyase re ca yarehi. Éma, tíjara ca he yarehi tamutu jácani eyasea rua nayare te níjare. <sup>24</sup> Puíticha tájinaichaha eyasearapinahini me Tata te níjare. Ticamunucarehi eyaseacayare. Éma tíjaracahénapa. Étainapa ticurisamurerecaheyare ichape.

*Numetacahe eta nucaaquechiravacayare ena nánarana yare*

<sup>25</sup> Núti nímicu ti chi nahehi eta juca numeta si rahehi. Téhesera te táequenénapa, nutupi ru vainapa numeta ca heyare eta yátupiqueneana mapanereruanahi ema Tata. <sup>26</sup> Te jena sache, eyaseacainapa ema Tata te níjare. Váipayare tacamunuimahi nuyaseuchahe eta mayehe. <sup>27</sup> Taicha émaripa ema Tata témuna cahehi éti, táichavénehi eta émunasiranuhivare núti. Éti esuaparipa eta yátupirahi eta mavanesiranuhi ema Tata. Tíjaracahénavanepa eta eyasearuanayare. <sup>28</sup> Núti, eta násihahi mayehe eta nítesirahi te juca apaquehe. Puítisera nujunijicai navarepa eta apaquehe, nuchavai na varepa mayehe ema Tata — máichahavipa.

<sup>29</sup> Tacahe, viti máimitureana víchapa:

—Jéhevare puiti pitupiruvapa eta péchajisihahi. Vaipa pímicuti ara chinahávihi. <sup>30</sup> Vímati varepa eta yátupirahi pímatiequeneha tamutu. Jéhesare, pímatiequeneha tamutu eta vipanereruana, étaripa eta juca vivarairahi viyaserecaviyare. Visuaparipa puiti eta yátupiquenéravíhi Machichavi ema Viya — víchapa.

<sup>31</sup> Tacahe, ema Jesús máichahavipa:

—Jéhepuca eta esuapiranu puiti. <sup>32</sup> Puítisera juca yati, títecapainapa eta éjanerepáisirayare éti. Ejunijica nuinapa, nucari chuinapa núti. Matiari hi ya resera ema Tata. Éma, ticachanenuyare. <sup>33</sup> Numetacahevare tamutu eta juca apaesa vahi ecuarameca. Ácasiñava yátupina nuyehe apaesa tacuija ecuichiravaina, tayanapane ecata ji vayare muraca te juca apaquehe. Ácasi ña va hisera eta nuyehe, taicha núti máijara runuhi ema Tata eta nucapa que mu ri hai rayare namutu ena nánaranahi — máichahavipa.

## 17

*Eta mayuja ra sirahi ema Jesús, mayaseu cha vacahi me Maiya eta náurivaina ena máimitureana*

<sup>1</sup> Te títapiricapa ema Jesús eta máechajisirahavihi viti máimitureana, tépanavapa tiyujaracahi. Máesenicapa te anuma. Ánipa macahe:

—Tata Nucaiyaquene, títecapauchanupa puiti eta táitauchiravayare eta pipanereruana. Nuvarahasera nucuna chacaréni eta piyehe, tácutini eta nucunachiravihi píti. <sup>2</sup> Yátupihi eta píjarasiranuhi eta aquenucairanuyare, te namirahu namutu ena achaneana. Nucaita re si raya re hivare namutu ena píchuhaqueneanahi píjararunuanahi. <sup>3</sup> Níjaracayare eta náitairesirayare máichecuaraquireyare ena píjararunuanayare apaesa náimativi, piti Tata yátupi quenévihí Viya, nútípa nútí Jesucristo, nútí pivanerunuhi te juca apaquehe. <sup>4</sup> Nútí nímerecahi ne achaneana eta picuna chaca revahi. Nítauchaipahi tamutu eta pivanai ri pianahi pivara ha quenehi níchayarehi. <sup>5</sup> Puítisera nuchavainavarepa eta piyehe. Píjaracanuyare eta nuchavi rayare te pijaraivahi. Néjacainavarepa te pivaure tayehe eta návinehi acane te tépanavainapa eta apaquehe.



<sup>6</sup> Nítamuturucaripahi eta nímitusiravacahi ena píchua que neanahi pójara ru nuanahi píti. Nímima ti cha va ca hivare eta piúrivahi píti. Yátupi hisera eta pichichana veanahi éna, taicha nasuapahi eta nímiturapiana pójara runuanahi núti. <sup>7</sup> Náecharipahi tamutu eta juca nímitu rapiana tásihaqueneanahi piyehe. <sup>8</sup> Náecharipahivare eta yátupiquenérahí eta pivanesiranuhi. Eta tacahe, natupi ruvahi najacapa eta nímitusiravacahi eta péchajiriruvana.

<sup>9</sup> Eta tacahe, puiti nuyaseacavi, Tata, eta pijanea si ra vacaina ena pójara ru nuanahi téhica nuanahi, taicha pichane ranahi éna. Vahi énaina nuyaseu chavaca ena masuapajirairahanahi te juca apaquehe. <sup>10</sup> Núti néchahi eta piyehe ra vacahi éna. Eta tacahe, néñamavahi eta nayehe, nuyeheanaipahi éna. Yátupíhi eta náimatiranuhi eta pivanerunuhi, tásiha ticunachanuanahi ichape.

<sup>11</sup> Puiti núti nujunijicavacainapa ena pójara runuana. Énaserá nanasi ya rechaha te juca apaquehe. Nútisera nútijapainapa eta piyehe. Tata Nucaiyaquene, piti yátupi quenévíhi eta pisantuvahi. Nuyaseacavi pijanea sinanu vacachucha éna, apaesa náimiyanavahi eta náurujiásira cacaina, návahásiracayare nácutihini eta viávahásira cacahi víti. <sup>12</sup> Núti nímicatichavihi píti eta nayehe, étapa eta pójare, apaesa yátupina eta náehisi ravina. Ichape murihi eta nujanea si ra vacahi éna eta nucachane ra va caichaha. Eta tacahehi, vahi náinajicavahini eta náehisi rahavihi. Émanarichu ema téjecapavahi, ema tijarareca nuyare. Étaserá tacaheyarehi eta táitauchiravayarehi eta Sagrada Escritura.

<sup>13</sup> Puiti nútijapainapa, Tata, tayehe eta jara piávíhahi. Eta nucachaneravacaichaha éna, numetacavacahi eta piperaneruana, taicha nuvaraha vácuticacahini eta viúrisa mu revaina. <sup>14</sup> Taicha ena achaneana te juca apaquehe, ichapemurihi eta nacatianasiravacahi táichavenehi eta

najacapirahi eta péchajiriruvana nímitusiravacahi. Éna, vaipa náehicahini eta tayeheana eta juca apaquehe, ticuti nuana ripahi núti eta numaehi sirahi eta tayeheana eta te juca apaquehe. <sup>15</sup> Vahi nuyaseacavi eta piviravacai nahini te juca apaquehe. Nuyaseacavi núti eta picatiuchi ravacainahini mayehe ema Váinaraji. <sup>16</sup> Taicha yátupihi éna vaipa tayehea nai nahini eta juca apaquehe, ticuti nuanaripa núti vahi tayahenuinahini eta juca apaquehe. <sup>17</sup> Píjaracavacahini eta náurivainahini eta piyehe, náitusi rai nahini cápachi eta péchajiriruvana yátupi queneana. <sup>18</sup> Píti pivanecanuhi nímiturecayarehi eta péchajiriruvana nayehe ena achaneana te juca apaquehe. Tásiha, núti nuvane ca va ca yareva ena nímitureana, náimituca ena apamuriana achaneana. <sup>19</sup> Puiti, eta némunasiravacahi éna, níjararecava núti, nítauchayare eta pivarahaquenehi. Nuvaraha ene nácahehine éna, yátupi nahini náijara ca vahini eta nacaemataneasiraviyarehi. Yátupinahivaréni nasupa eta péchajiriruvana yátupi queneana.

<sup>20</sup> Váhivaresera nacarichuhi éna nuyaseuchavacahi eta piyehe. Énerichu nuyaseuchavaca ena tisuapanayare eta táunavayare eta áñoana, ena tijacapanayare eta péchajiriruvana. <sup>21</sup> Nuyaseaca vivare váhini tacuita vahini eta náuruji si ra ca cayare éna. Píjara ca hi varéni, Tata, te nasamureana eta návahásirahavinahini tácutihini eta viávahásiracacahi víti. Náuruji asirahavinavare víti, apaesa ena achaneana te juca apaquehe náimatihini yátupina eta pivanesiranuhi.

<sup>22</sup> Núti níjara ca va caipahi éna eta náitupajijia si ra va ca yarehi tamutui ra yarehi narataha. Vicutihi víti eta tamutui ra virataha. Návahácacahini éna, vácutihini víti eta viávahásiracacahi. <sup>23</sup> Píti piávahácanuhi núti. Tásiha, núti návahácavacahi éna apaesa yátupinahini éna étanai narichuyare eta napanereruana, apaesa ena apamuriana

achaneana te juca apaquehe étainahini náimatiarainahini eta pivane si ranuhi, étapa eta pémuna si ra vacahi ena nímitureana tacutihi eta pémunasiranuhi núti.

<sup>24</sup> Tata Nucaiyaquene, píti píjara canuhi ena nani píchuha que neanahi. Nuyaseacavi puiti eta nucachane ravacainahini tayehe eta návihayare núti. Náimahahini eta nujaraiva píjararunuhi taicha eta pémunasiranuhi te tépanavainapa eta tacaepiyairahi eta apaquehe. <sup>25</sup> Tata Nucaiyaquene, píti yátupiquenévihi eta pisantuvahi. Ena achaneana te juca apaquehe vahi náimativihini. Nútisera nímativihi. <sup>26</sup> Ena nani píjararunuanahi nímitachaviripahi. Tétavicavahi eta pémunasiranuhi. Tásiha, nuvaraha yátupina nasamava eta táetaviuchirahi eta pémunasi ra vacahi taicha éna tiávahácanuanahi núti.

## 18

*Títecapanapa ena ticaratacanaya ema Jesús  
(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)*

<sup>1</sup> Te títapiricapa ema Jesús eta mayujarasirahi, tiyanapa tiámamurihahavipa te apachara eta tatavarapi ticaijare Cedrón. Ánaqui tatiarihi eta huerta ticaijare Getsemaní. Visiapapa tayehe. <sup>2</sup> Tacahe, ema Júlasí máimatihí eta juca viávirarehi taicha ichape murihi eta vicachanerahi ema Jesús tayehe eta huerta. <sup>3</sup> Tacahe, te jena yátiquenehi, títecapapa ema Júlasí. Mámamu ri ha paipahi ena oficialeana énapa ena camuri que neanahi suntaruana romanoana, vanairucanahi éna nayehe ena tuparairucana, taicha napami ca vacahi ena fariséoana. Ticami ca hua napaipahi. Ticaepuchiriquianapaipa, étapa eta nayehe espada. <sup>4</sup> Émasera ema Jesús máecharipa eta nacaratasira yarehi. Tacahe, mácapavacapa éna. Máichavacapa:

—¿Nájaha etánuca?

<sup>5</sup> Ena najicapapa:

—Ema Jesús Nazareno vitanucapahi.

Éma máichavarepa:

—Nútira etánurepahi.

Ema Júlasí mapauchapa, máetserarecapa. Tásiha, titupi hachaha te machacaya. <sup>6</sup> Eta majica pirahi ema Jesús, máichirahi: “Nútira etánurepahi”, tíáquipaimuriavanapa ena suntaruana te apaquehe. <sup>7</sup> Tásiha, mayaserecavarepa ema Jesús:

—¿Nájaha ema etánucapahi?

—Ema Jesús Nazareno —najicapavarepa.

<sup>8</sup> Éma, máichavarepa:

—Cápachi numetacaheripahi nútihira etánurepahi. Te nútichucha etánucanupahi, ísapayare nayana ena nani — máichavacapa.

<sup>9</sup> Étapaichuhi eta máechajiriruvahi ema Jesús te tiyuja racaipa nájina émanai nahini náemitia cahini te namuri ena máijara ruanahi ema Maiya. <sup>10</sup> Tacahe, ema Pedro, tatarihíhi eta mayehe espada te mañahe. Mavehapa, máechucha cachapa eta machaca te vaure ema achane ticaijare Malco, mavanarahi ema aquenuca Caifás. <sup>11</sup> Émasera ema Jesús macahepa:

—Pinaca te tatumaramuhi eta piyehe espada. Vahi pihapapicaimahi eta táitachiravaya eta mavarahaquenehi ema Tata, taicha nutupa ra haichuhi mayehe eta juca nucatajivairaya —macahepa.

*Nacaratacapa ema Jesús, námapa te mamirahu ema cor-regidor*

*(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)*

<sup>12</sup> Tacahe, ena suntaruana émapa ema comandante nacaratacapa ema Jesús, náitiji vauchapa. <sup>13</sup> Tiyananapa námapa te mapena ema Anás. Étarichu mapena ema Caifás, taicha ema maca Anás máimachucahi ema Caifás,

émapasera tuparairucahi te jena áñohe máitsivaequenehi ema máimachuca. <sup>14</sup> Ema maca Caifás, émari chuvare ticaecha ji ri ruvahi eta máeperi rai nahini ema émana achane tivachachayarehi eta náitaresirana namutu ena achaneana.

*Ema Pedro tépiyacavapa vahi máimati ema Jesús  
(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)*

<sup>15</sup> Ema Pedro, nútipa nuti Juan viyanapa véhiequene hapaipa ema Jesús. Nusiapapa nútí te tajuhe eta canchón mapenahi ema aquenuca Anás, taicha náimaticasarenuhi ena mavanarana. <sup>16</sup> Émasera ema Pedro manasipa te aneca te tapaja chacaya. Tásiha, néchajiacapa esu vana-  
naracahi téchahi eta tapaja, sucasia pahini ema Pedro. <sup>17</sup> Tásiha, esu suyaserecapa ema Pedro, ánipa suicha:

—¿Pítirichu jácani apanava ñímiture eñi ñica Jesús?

Ema Pedro majicapapa:

—Vahi nútina.

<sup>18</sup> Tásiha, eta jena yátiquenehi táetaviuchahi eta tacasa raivahi. Ena mavanaranahi ema Anás, énapa ena suntaruna ticamurure canapa eta yucu, násasia vayarehi. Eta náurujasiraipahi eta yucu, titupihapavare ema Pedro te nachacaya, másasiavahivare.

*Ticayaseserehipa ema Jesús te mamirahu ema Anás  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)*

<sup>19</sup> Tacahe, ema Anás mayaserecapa ema Jesús áyana napuca ena téhicanahi éma, tájahahivarepuca eta máim-  
itu rapihí eta nayehe. <sup>20</sup> Ema Jesús majicapapa, ánipa macahe:

—Núti vahi nuyumu ru ca vahini eta nímitu re sirahi. Nímerecavahi te namuri namutu ena achaneana te viúruji sirarevana, etapa te Templo. Éta nímitu resirareanahi.

<sup>21</sup> ¿Tájaha tacayema piyaserecanu nútí? Piyaserecapaini

ena tisamararacananahi. Énaina nametacavi eta nímitu rapianahi núti —macahepa.

<sup>22</sup> Matiarihahi ema émana suntaru te machacaya. Eta masamirahi eta máechajiri ruvahi ema Jesús, máehami rahapa éma. Tásiha, máichapa:

—¿Tájaha tacayema tíñemahi eta pijica pirahi ema aquenuca macapicahuquenehi? —máichapa.

<sup>23</sup> Tacahe, ema Jesús majicapapa:

—Váhira táíñemahihini eta nujicapirahi ema aquenuca eta taviucha nuhini. ¿Tájaha tacayema péhanu? —macahepa.

<sup>24</sup> Tacahe, ema Anás máevatacapa mayehe ema Caifás, émarichuhi corregidor. Ticaitihapaipahi eta námirapahi éma.

*Ema Pedro tiápechavavare tépiyacava vahi máimati ema Jesús*

*(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)*

<sup>25</sup> Tacahe, ema Pedro manasi richuhi titupihahi te tachacaya eta yucu, tiásacavahi éma. Nayaserecavarepa nápechahi:

—¿Pítirichu jácani máimiture ema maca achane? —náichapa.

Ema Pedro majicapapa:

—Vahi nútina —macahepa.

<sup>26</sup> Tásiha, matiarihahivare titupihahi ema mavanarahi ema aquenuca, macheji ema máechati cha caruhi ema Pedro. Tacahe, éma téchajicapa, máichapa:

—Núti németeaca nímahavihi picachanehi éma tayehe eta huerta te vicaratasinehi ema maca —máichapa.

<sup>27</sup> Émasera ema Pedro macahevarepa:

—Váhiquene nímati éma —macahepa.

Tásiha, enurujipa téchajicanecha eta varayu.

*Éma Jesús námapa te mamirahu éma Pilato*

*(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)*

<sup>28</sup> Te jena yáticarahi, te tijararahipa, nacuchucapa éma Jesús te mapena éma Caifás. Námapa tayehe éta palacio mávihahi éma Pilato. Váipasera nasiapahini éna tuparai rucana. Náimichuhahi éma Pilato. Nanasipa te aneca, namava rairahi náechipe ji ca vahini éta nanisi ra yarehi éta cordero pascual te jena sache. <sup>29</sup> Tacahe, éma Pilato tiúchucapa, máechajimurihapa éna. Máichavacapa:

—¿Tájaha éta maviurevahi éma maca achane íamaque nepahi éta ani nuyehe? —macahepa éma Pilato.

<sup>30</sup> Éna najicapapa:

—Jucarihi éta maviurevahi. Éta tacahe, viámapahi éta piyehe.

<sup>31</sup> Tásiha, éma Pilato, máichavacapa:

—Eyana iama. Étina ícuñaca éma maca, taicha jararihi éta eyeherepichuhi éti israelítana —máichapa.

Éna najicapapa:

—Étasera víti, vaipa ísapahavihini vítaucha éta viyeherepi vímicapaca mácani ticaviurevahi, vitupisica te márijahi. Émasera éma maca vivaraha máepena. Vivaraha pémetatacaini te crusu —nacahepa.

<sup>32</sup> Tacahehi éta táitauchiravapaipa tamutu éta máechaji riruvanapahi éma Jesús éta máepenirayarehi te crusu.

<sup>33</sup> Tisiapavarepa éma Pilato te tajuhe. Máichuhapa éma Jesús. Tacahe, mayaserecapa:

—¿Yátupi sareji réyvihí píti nayehe éna pijaneanana israelítana? —macahepa.

<sup>34</sup> Éma Jesús máichapa:

—¿Pitupiruvahipuca éta juca píchiranuhi, pivarairahi pecha te yátupihipuca éta nurreyvahi? ¿Pitanucahipu

casera eta nuviurevayare, picutihipuca eta napanereruhi ena nujaneanana israelítana? —máichapa ema Jesús.

<sup>35</sup> Ema Pilato majicapavarepa:

—Vahi nímati eta epane reruana eti israelítana. Énarichuhi ena pijaneanana ena tuparai rucana, éna tiámavianapahi eta ani nuyehe. ¿Tájaha eta piviurevahi eta nayehe? —máichapa.

<sup>36</sup> Tásiha, ema Jesús majicapavarepa:

—Jéhesare, jararihi eta návacurehi; váhisera étaina te juca apaquehe. Te étainahini te juca apaquehe eta návacurehi, téhaca caucha nua nari pahini ena nímitureanahi, váhivare nacuca rata ca nuhini ena ticatiana ca nuanahi. Taicha yátupiquenehi eta návacurehi, vahi étaina te juca apaquehe —macahepa.

<sup>37</sup> Tacahe, ema Pilato mápechavarepa mayasereca:

—Tacahe, ¿yátupihí eta pirreyvahi? —máichapa.

Ema Jesús majicapapa:

—Yátupi réynuhi núti. Eta núcupaisirahi, núchucahi te juca apaquehe, nímiturecayarehi eta yátupiqueneana. Nácani tisuapa jira hia nayare, nasama rarcayare eta yátupiqueneana —macahepa.

<sup>38</sup> Tacahe, ema Pilato macahevarepa:

—¿Píti pímiyachava pímati eta yátupiqueneana? Núti, németeaca nájina narataha náimatimahi eta yátupiqueneana —macahepa.

*Ema Pilato macavanairipipa náetataca ema Jesús te crusu (Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

<sup>39</sup> Te tamutupa eta mayase re sirahi, tiúchucavarepa ema Pilato. Máechajimurihapa ena ticatianacanahi ema Jesús:

—Tájina maviurevaina ema maca achane eta nímairahi núti. Étiserajucarihi eta eyeherepi te Páscuamuhua



eta nucaiti si rayare ema émana presu. ¿Evara hapuca nucaitica ema eyehe Rey, iáquenumuri eti israelítana? — máichavacapa éna.

<sup>40</sup> Énaserá tipiararecanapa eta najicapirahi:

—¡Vahi vivaraha picaitica ema maca! ¡Émaina picaitica ema Barrabás! —nacahepa.

Éma Barrabás táemerataruhi eta máetaviuchirahi eta mámeraivahi.

## 19

<sup>1</sup> Tacahe, éma Pilato macavanairipipa náestaca éma Jesús. <sup>2</sup> Tásiha, éna suntaruana navehapa eta épire itapepi, náitsame macapa. Nanacapa te machuti éma Jesús, majarapiyarehiji náicha. Namuiriachavarepa eta muíriare mularume. <sup>3</sup> Tásiha, nachayacapa éma, nacava yuemarajipa nacaecahijiricapa. Ánipa nacahe:

—Tata, ¡pítitataji nayehevihiji Rey éna israelítana! — nacahepa.

Náehamirahavare te mamira.

<sup>4</sup> Éma Pilato tiápecha varepa tiúchucahi. Tásiha, máichavacapa éna achaneana:

—Nímereca te emirahu éma maca achane. Nuvara hasera ácaicutiaraini éta tamajinairahi maviurevainahini éta nímairahi núti —máichavacapa.

<sup>5</sup> Tacahe, nacuchucapa éma Jesús, mámapaipa éta itapepi te machuti, majarapihi náepiyaruhi éna, éta éta éta namuriaruhi mularume. Tásiha, máichavacapa éma Pilato:

—Mácaripa éma maca achane. Ticaemecharáhiripa, ticaestaripavare. Maratapa —macahepa.

<sup>6</sup> Te náimahapa éna tuparairucana énapa éna nasuntaruana, tipiaracanapa:

—¡Pémetatareca te crusu! ¡Pémetatareca te crusu! — nacahepa.

Éma Pilato máichavacavare:

—Núti tájina maviurevai nahini eta nímairahi. Étina écha eta íamairaya éma. Étina émetatareca te crusu — máichavacapa.

<sup>7</sup> Éna najicapavarepa:

—Ichape eta maviurevahi ema maca eta viyehe, taicha tímijachavahi Machicha ema Viya. Vivaraha máepena, taicha váhiquene vísapahini eta juca —nacahepa.

<sup>8</sup> Eta masamirahi ema Pilato eta machichai ra hipuca ema Viya ema Jesús, ichape rinehi eta mapisirahi.

<sup>9</sup> Tisiapa varepa tayehe eta mayehe palacio. Máichuha varepa ema Jesús. Mayaserecavarepa:

—¿Nájaha visica píti? ¿Távihasica eta piásinehi? — macahepa.

Émasera ema Jesús, tájina vahi majicapahini.

<sup>10</sup> Tásiha, ema Pilato máichavarepa:

—¡Vahi pivaraha pijicapanu! Péchapuca píti eta nurata hairahi nucuchucuhavi, énerichuvare nuratahavare nucavanairipi náetatacavi te crusu —macahepa.

<sup>11</sup> Éma Jesús mapaenumavapa majicapa:

—Váhiquene pirata haimahi pítijiva pémeta ta re ca nuhini te crusu. Émasera ema Tata titupa ra cavíhi, mavarairahi títauchava eta mavara ha que neanahi. Eta tacahe, ichape eta napecaturana ena tíjararecanuanahi eta piyehe. Píti váhipanaichuhinéni eta pipecaturahi eta píchiranuhi —macahepa.

<sup>12</sup> Tacahe, ema Pilato mavarahainipa macuchucuhaya rehini ema Jesús. Énasera ena tuparairucana tipiaracana varepa:

—¡Te picaitica ema maca, vépiyae que ne ha viyare mayehe ema ichapequene aquenuca Emperador! ¡Éma maca achane macatianaruhi ema Emperador taicha tímija chavahi rey! —nacahepa.

<sup>13-14</sup> Tacahe, te masamapa ema Pilato eta náechajiri ruvahi éna, tianapa te anuquehe, téjacapa tayehe eta máejasirare apaesa namutu yarepa náimaha. (Eta mávacurehi, amairiha márípahi. Eta jena sache, viérnesi táequene reruhi eta Pascua.) Tacahe, tiánehiripa las dóceyarehi eta sache macavanairipipa nama ema Jesús. Tásiha, máichavacapa ena achaneana:

—¡Mácaripa ema eyehe Rey! —macahepa.

<sup>15</sup> Énaserá tipiaracanavarepa:

—¡Pémetatarecavane! ¡Máepenavanepa! ¡Váhiquene vivaraha ema maca! —nacahepa.

Tásiha, ema Pilato máichavarepa:

—¡Vahi németa ta re caimahi ema eyehe Rey! —macahepa.

Énaserá ena tuparairucana najicapavarepa:

—¡Nájina apanaina viyehena Rey! ¡Macarichu ema Emperador! —nacahepa.

<sup>16</sup> Tacahe, ema Pilato máisapapa. Máijaracavacapa ena masuntarurana eta náetata si rayare ema Jesús. Jéhesa réinehi námápa éma.

*Náetatacapa te crusu ema Jesús*

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

<sup>17</sup> Tacahe, náijaracapa ema Jesús eta macuru suraya. Tiúchucapa éma, mámapaipahi te majihu. Námápa eta te Calvario (te hebreo ticaijare Gólgota). <sup>18-19</sup> Tásiha, ema Pilato máépiyacapa eta ajureca eta táechajiruvahi, ánipa tacahehi: “Ema Jesús Nazareno, Rey nayehe ena israelítana”. Te tápusi eta macurusura nanacapa eta juca ajureca. Natiarihivare ena apinana ticaetatanahivare te machacaya. Émasera ema Jesús, te enumuhu mávihahi. <sup>20</sup> Camuriana ena achaneana téchajicuhanahi eta ajureca, taicha eta macaetataiyahi ema Jesús tacachacayaichuhi

eta avasare. Eta ajureca, te hebreo, te griego, téhepa latín. Mapana eta táechajirivanahi. <sup>21</sup> Eta tacahe, ena tuparai rucana tiyananapa mayehe ema Pilato nayasea panahi máitsivachahini eta ajureca. Éna navarahahi áni tacahe yarehi eta ajureca: “Ema maca tímijachavahi Rey nayehe ena israelítana”. <sup>22</sup> Émasera ema Pilato máichavacapa:

—Eta ajureca nunacaquenehi, nájina tihapapicaimahi —macahepa.

<sup>23</sup> Te náitauchapa ena suntaruana eta náetata sirahi ema Jesús, nasuerte hachapa eta mamuiriha nayehe ena cuátroqueneana. Naveha varepa eta apana mamuiriha. Étasera tájina taparinahini, amairijuheichucha eta itsameruca. <sup>24</sup> Vaipa návava hahini navetsa yu cahini. Tásiha, nasuerte hachavarepa, náimairayarehi nájahaya rehipuca mácani tivecuhayarehi.

Tacahehi eta táitauchiravahi eta Sagrada Escritura eta táechajiriruvahi: “Ticajijiricanapa eta numuirihaini. Nasuerte ha chavare eta apana numuiriha”. Jéhesare, tacahehi naicha ena suntaruana.

<sup>25</sup> Te tápecu eta macurusura ema Jesús, sutiarihahi esu maena, ésupa esu mápenaru, ésupa esu apana María mayena ema Cleofas, ésupa esu María Magdalena. <sup>26</sup> Tacahe, te máimahapa esu maena eta sutiarirahahi te machacaya, nútupa nuti máimiturehi máemuna ru quenehi, ániapa máicha ésu:

—Mémechicha, márahi ema nítsivayare ema pichichayare. Éma títátiviyare.

<sup>27</sup> Tásiha, énerichuvare tituparacanuvarépa nútupa:

—Némunacasare, nutuparacavi esu meme. Esu pényare. Pímainanu —máichanupa.

Jéhesaresera, nútupa Juan ichaperinehi eta nujacapirahi esu maena. Námapa te nupena.

*Eta máepenirahi ema Jesús*

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)*

<sup>28</sup> Tacahe, eta máimairahi ema Jesús eta táitauchi ra varipa tamutu eta táechajiriruvanahi eta Sagrada Escritura, ánivare macahehi:

—Tétavicava eta numauneva —macahepa.

<sup>29</sup> Tatiarihini eta tisisica vino te tinaja. Náechipajicapa eta machuchujiruyarehi. Náimicapayacapa tayehe eta majaca te tiúqui curina. <sup>30</sup> Tacahe, machuchujicapa ema Jesús eta tisisica vino. Tásiha, macahepa:

—Jéhevare puiti, títauchavapa tamutu —macahepa.

Tásiha, téyusicapa. Tépenapa.

*Ema émana suntaru mayuvaracapa te machene ema Jesús tayehe eta lanza*

<sup>31</sup> Tacahe, ena tuparairucana vahi návara hahini ná-nasihini ena ticaetatanahi te crusu te jena sache sávaru páscuairahi. Tacahe, tiyananapa mayehe ema Pilato, nayaseapanahi macavanairipihini eta nacavetupaiquecha va cayarehi apaesa náepena vahini. Navarahahi náe-carávane, taicha tétavicavahi eta tacapicahuirahi nayehe éna eta jena sácheana páscuairahi. <sup>32</sup> Jéhesa réinehi, tiyananapa ena suntaruana, nacavetupai quechavacapa ena apinana tiámerahiana nacaetataquenehi te crusu te machacaya ema Jesús. <sup>33</sup> Tásiha, éneya reichu hivaréni ema Jesus. Téhesera te náitecapauchapa, náimahapa eta máepenirahipahi. Tacahe, vaipa nacavetupaiquechahini éma.

<sup>34</sup> Táitsivahisera ema émana suntaru mayuvaracapa te machene tayehe eta lanza. Enevanepa tiúchucahi eta iti étapa eta une. <sup>35</sup> Núti Juan nájuequenehahi tamutu eta juca, nímaha que neanahi. Nuvaraha nítame tacahe tamutu. Yátupihivare eta numeta si rahéhi, taicha nuvaraha esuapahini éti apanavare. <sup>36</sup> Títauchavahi eta

juca táechajiriruvahi eta Sagrada Escritura: “Tájina vahi nacave tu caimahi eta máperana”. <sup>37</sup> Jarari hivare eta apana Escritura, ánivare tacahe: “Náimahayare ema narachaquenehi”.

*Nacucupaicapa te crusu ema Jesús, náecarayarepa  
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)*

<sup>38</sup> Te tamutupa eta juca, matiarihahi ema achane José, ticavasahi te Arimatea. Émarichuhi tisuapa ji rahihi mayehe ema Jesús. Váhisera máimere ca vahini, mapisi ravacahi ena machamuriana aquenucarahana. Tiyanapa éma mayaseapanahi ema Pilato eta máquehe ema Jesús. Tacahesera ema Pilato máisapapa. Tiyanapa ema José, macucu pai panapa eta máquehe ema Jesús. <sup>39</sup> Émapa ema Nicodemo macachanehi, ema téjirapanahi ema Jesús te jena yátimu hu quénehi. Mámapahi éma eta treinta kilo eta perfume mayajihayarehi. <sup>40</sup> Tacahe, ema José émapa ema Nicodemo navehapa eta máquehe ema Jesús, náyuruacapa eta te sávana tijapu táurinaquenehi. Nayaji ha ca varepa tayehe eta táijiyequene perfume. Tacahehi eta viyeherepi te vécarayare ena náepenaqueneana. <sup>41-42</sup> Tacahe, te tachacaya eta máepeninehi ema Jesús, tatiaririhahi eta huerta te távihahi eta mari natsecajuero ecarayare tacutihahi eta covacha. Nájinaichaha nacaecara sihini tayehe. Étapa náecarihahi eta máquehe. Tiputu va huanapa taicha cápere hi chi cha ripahi. Vahi taísapa carehini náecarahini te yati, váhivare táisapacarehini te apanapa sache taicha sávarumuhupahi.

## 20

*Eta máechepusira ema Jesús te máecari  
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

<sup>1</sup> Tacache, te jena sache lumincuquenehi, te tijara ra hi chichapa, tianapa esu María Magdalena tayehe eta máecari. Timapícuichaha te suítecapauchapa eta ecari, suímahapa tájinaripahi eta márime tajihainihi eta tapaja curahi eta ecari. <sup>2</sup> Te suímahapa, tichava vanepa tijuna papaipahi. Suíchuhapanayarehi ema Pedro nútípa nuti Juan. Timetacahavípa ésu:

—Námechapa jácani eta ñáquehéni eñi Viáquenu. Vaípa vecha távihahípuca nanasihahi —sucahepa.

<sup>3-4</sup> Tacache, nútí émapa ema Pedro viúchucapa viyanapa vijuna pa paípa. Nucachu ricapa ema Pedro. Níteca pa vanepa nútí tayehe eta máecari ema Viáquenu. <sup>5</sup> Nétípaicapa. Nujiñañajuechapa. Tacarinehi nímaha eta máyuruhanainihi. Váhisera nusiapahini. <sup>6-7</sup> Te títecapapa ema Pedro, tisiapapa éma tayehe eta ecari. Máimahapa eta máyuruhanainihi. Tanasirinecha enurujuhahi, étapa eta mamuhisíequene ema Jesús. <sup>8</sup> Tacache, nusiapavarepa nútí tayehe eta ecari. Nímahapa eta táichara cavahi. Tásiha, ichaperinehi eta nusupirahi. <sup>9</sup> Vipaenumavapa vicaicutiarahi eta táechajiriruvahi eta Sagrada Escritura, eta máechepusirayarehi ema Viáquenu te máecari. <sup>10</sup> Te tamutupa eta vímairahi, vichavapa te vipena.

*Éma Jesús tímerécavapa suyehé esu María Magdalena  
(Mr 16.9-11)*

<sup>11</sup> Esu María Magdalena, énerichuvare tíápechavarípa tichava eta te máecari. Sunasípa, tíyaháípa. Tásiha, tétípaicapa sujíña ñacahi te tajuhe. <sup>12</sup> Tíárami carepa suímaha ena apinana ángeleana, tíjapu mui ri ha vacahi. Téjacanahi éna te tajuhe eta máecarini. Éma émana te tanapainihi eta machuti, ema apana te máívape. <sup>13</sup> Tásiha, ena ángeleana nayaserecapa ésu:

—¿Tájaha ticaiyacavi, nuchicha? —náichapa.

—Ticaiya canuhi eta námechirahi eta ñaquehe eñi Viáquenu. Vahi nécha táviha papuca nanasihahi —sucahepa.

<sup>14</sup> Te títapí ricapa eta suíchira vacahi, téviuru cavapa, suímaharinehi ema Jesús. <sup>15</sup> Tásiha, éma apanava mayase recapa:

—¿Tájaha ticaiya cavihí, nuchicha? ¿Nájaha pitanuchi? —máichapa.

Ésusera suímija chaichucha ema tijanea re carahi eta huerta. Tásiha, suíchapa:

—Tata, te pítihipuca piámahi eta ñaquehe eñi Viáquenu, picata jicanu pimetacanu távihapuca pinasihahi. Nuvaraha námayare núti —suíchapa.

<sup>16</sup> —¡María! —máichapa.

Suésenicainehi ésu. Supaenu mavapa suímatihi éma. Tásiha, suíchapa:

—¡Pítiquenehi, Tata Náquenu!

<sup>17</sup> Tásiha, ema Jesús máichapa:

—Vahi picuemamahacanu, taicha vuíchaha nápanahini te mávihahi ema Tata. Piyana pimeta cavaca ena apamuriana nímitureana eta nápanirayare mayehe ema Tata, Ecaiyaquenehivare éti apanava —máichapa.

<sup>18</sup> Tacahe, esu María Magdalena tiyanapa sumetapana vacahi ena suchamuriana eta suímairahi ema Jesús, étapa eta mametarapianahi.

*Tímerecava ema Jesús nayehe ena máimitureana*

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)*

<sup>19</sup> Étarichu te jena sáchequenehi lumincuquene, yátiripahi, viúrujicavahi viti máimitureana ema Jesús te tajuhe eta peti. Vérateaquenerecavahi taicha eta vipisirahi ena tuparairucana. Tiáramicarepa titupihahi ema Jesús te vimuri. Téchajicahavipa:



—¿Ícharacava, nuchichanaveana? —máichahavipa.

<sup>20</sup> Tásiha, tímechahavipa eta majarana te mavahuana étapa te machene. Tacahe, víti ichaperinehi eta viúrisa murevahi eta vímairahi éma. <sup>21</sup> Tásiha, máichahavipa:

—Vahi ecueñamava. Núti, mavane runuhi ema Tata núcupai cayare te juca apaquehe, nímitu ca he yarehi éti. Puiti nuvane ca heyare núti ímitu ca va ca yarehi ena achaneana, apaesa náehica nuhini éna apanava —macahepa.

<sup>22</sup> Tásiha, tíchajuacahavipa víti. Tásiha, máichahavi varepa:

—Táuri eta ejacapiraina ema Espíritu Santo eta máiteca pau chi raheya, mávahá si raheya. <sup>23</sup> Éma, tímitu caheya eta ítametasiravacaya ena achaneana eta naperdonacha ca revahi me Viya ena téneuchavani. Te vahi nacuvaraha téneuchavana, tanasiyare eta naviurevana taicha eta napecaturana —macahepa.

*Éma Tomás vahi masuapa eta máechepusiraipahi ema Jesús*

<sup>24</sup> Te jena sache eta máimere si ravahi ema Jesús eta viyehe, májinahi ema vichamuri Tomás. <sup>25</sup> Tásihasera, ena apamuriana vichamuriana nametacapa éma eta vímairaipahi ema Jesús. Émasera macahepa:

—Vahi nusuapa. Téhesera te nímaha eta majara te mavahu taicha eta clavo, nímisia pavare eta nuvauqui tayehe eta majara te machene, tapaenumava nusuapayare eta máechepusiraipahi —macahepa.

<sup>26</sup> Te óchopa sache eta táetavi si ravahi, viúruji ca vai pavare te viúruji si rareva. Matiarihipahi ema Tomás te vimuri. Tásiha, tírami ca re varepa tímere cavahi ema Jesús. Titupihahi te vimuri. Téchajicahavivarepa.

—Ícharacava, nuchichanaveana —macahepa.

<sup>27</sup> Tásiha, máichuhapa ema Tomás:

—Yare, nuchicha —máichapa—. Pímaha eta nujarana te nuvahuana. Pímisiapa eta pivauqui eta te juca nuchene, apaesa pisuapanu.

<sup>28</sup> Tacahe, ema Tomás majicapapa:

—Tátachicha, piti yátupiquenévi Viya. Tétavicavahi eta nucasíñairavihi —máichapa.

<sup>29</sup> Ema Jesús majicapapa:

—Nuchichasami Tomás, pipaenumava pisuapanu eta pímaira nuipahi. Tétavi ca vasera náurica careva nácani tisuapajirahianahi vahi tácomesahini náimahanuhini —macahepa.

### *Nuvaraha esuapa eta juca libro nájurehi*

<sup>30</sup> Jucari hi cha havare eta apamuriana tíramicareana máichaqueneanahi ema Jesús, eta vímahaqueneanahi viti máimitureana. Váipasera tamutihini tacajuhini te juca libro. <sup>31</sup> Nuvarahasera ácaicutiara eta nájureanahi apaesa esuapahini ema Jesús eta émairaquenehi Cristo, Machicha quenehi ema Viya. Taicha te esuapapuca éma, máitavaca cayare eta ítaresirayare.

## 21

### *Tiápechavavare tímerecava ema Jesús nayehe ena siéteque- neana máimitureana*

<sup>1-4</sup> Tiuri, te táequenepa eta juca, viyanapa víti te Galilea, vicucha pa yarehi ema Jesús. Ánaqui matiarihihini ema Pedro, ema Tomás, ema Natanael, ema nuparape Jacobo, nútipa nuti Juan. Natiarhivare ena apinanahi vichamuriana. Tacahe, ema Pedro máichahavipa:

—Nuyanayare nénipanayare te cáquiure —macahepa.

Tásiha, víti vijicapapa éma:

—Véhicaviyare víti apanava —víchapa.

Tacahe, te vítecapapa, viávacuhapa tayehe eta pacure. Vénicaipahi te jena yátiquenehi. Tájinasera vítucavahini.

Te tijárahichichayaréipa, vímahapa ema Jesús. Titupi haipahi te tachausi. Váhisera vímativanehini. <sup>5</sup> Tásiha, téchajicahavipa:

—¿Ícharacava, nuchichanaveana? ¿Tájina ítucava eta jima? —macahepa.

Vijicapapa víti:

—Tájina vítucava —víchapa.

<sup>6</sup> Tásiha, éma tivane ca havipa viáquijieca eta vijehe tarrafa te apachacaya eta pacure tinapaicahi te vaure.

—Eta ítusiavayare eta jima —máichahavipa.

Visuapahisera víti. Tásiha, te vichuruecapa eta vijehe tarrafa, vaipa víchinahini taicha táetaviuchahi eta camurirahi eta jima. Tijitacarenecha. <sup>7</sup> Tásiha, núti níchapa ema Pedro:

—¡Émara ema Viáquenu! —níchapa.

Masaminenurichuhi ema Pedro eta níchirahi, ticamui rihavanepa taicha tivejamuhiacavahi éma eta mamuiraha. Tépuhecavapa, mavarairahi macapayacavaneyarehi ema Viáquenu. <sup>8</sup> Víti apamuriana vipauchapa eta tachausi. Vichuruecapaipahi eta vijehe tarrafa; tínicaipahi eta camuriquene jima. Cien métrorichuhiserapuca eta viyere hirahi eta tachausi. <sup>9</sup> Te viúcupaicapa te tachausi, vímaha rinehi tatiarihahi eta yucu, etapa eta jima jitaruca, etapa eta pan. <sup>10</sup> Tásiha, ema Jesús máichahavipa:

—Iáma eta íturevahi jima —máichahavipa.

<sup>11</sup> Ema Pedro machuru paicapa eta tarrafa. Vímaha rinehi eta ichape muriquene jima. Ciento cincuenta y tres eta tasimurivahi. Váhisera táetsayucahini eta vijehe tarrafa. <sup>12</sup> Tásiha, tíchuhahavipa ema Jesús:

—Yare, enica —macahepa.

Tásiha, viyanapa víti, vinicayarehi. Váhisera vipatsi ca vahini viyase re cahini te nájaha hipuca éma taicha tétavi cavahi eta viárame sirahi. Vímatia ca hisera eta

émairahi ema Viáquenu. <sup>13</sup> Tásiha, ema Jesús témeña havapa. Mavehapa eta pan. Tíjaracahavipa. Éta eta jima táimaqui quenepa, tíjaracahavivarepa.

<sup>14</sup> Eta juca eta mapahe quenepa eta máimeresiravahi ema Jesús eta viyehe eta máechepusirahi te máecari.

*Ema Jesús mavaraha macaicutiara te yátupipuca máemunaca ema Pedro*

<sup>15</sup> Te vítanésipa eta vinisirahi, ema Jesús mayaserecapa ema Pedro. Ánipa máicha:

—Piti Pedro, nuvaraha nuyase recavi: ¿Picachu ricapuca píti ena nani apamuriana eta pémunasiranuhi? — máichapa.

Éma majicapapa:

—Némunacavi, Tata. Pécharichuhi píti jácani némuna siravihi —macahepa.

Ema Jesús máichavarepa:

—Tiuri, te yátupi hipuca pémunacanu, nuvaraha pijaneasinanuvaca ena téhicanuanayare, taicha vahi náitucahini nacatiuchavahini. Téñamacareanahi —macahepa.

<sup>16</sup> Te táequenepa, mápechavare mayasereca:

—Pedro, nuvaraha nuyaserecavi: ¿Yátupi eta pémunasiranuhi? —máichapa.

—Némunacavi, Tata. Pécharichuhi píti eta némunasiravihi —máichapa ema Pedro.

Ema Jesús máichavarepa:

—Tiuri, te yátupipuca pémunacanu, pijaneasinanuvaca ena téhicanuanahi —macahepa.

<sup>17</sup> Te táequenevarepa, mapahequene mayasereca:

—Pedro, ¿yátupi eta pémunasiranuhi? —máichapa.

Émasera ema Pedro titsirihapa taicha mapaheripa eta mayaseresirahi. Majicapavarepa:

—Pécharichuhi, Tata, eta némunasiravihi —macahepa.

Tásiha, máichavarepa ema Jesús:

—Tiuri, te yátupihipuca pémunacanu, pijaneasinanu va cayare ena téhica nuanahi. <sup>18</sup> Nutupiruva numeta-cavi: Eta piámape ruvahi, píti péchinavahi eta pítare sirahi. Picamuirihahi, piyana hivare te jácani pivara ha queneanahi picaijuhe. Jácanisera áñoanayare eta pichávi cavaipa, apanainapa eta pítare sirayare. Apananainapa ena timuriachavianayare, taicha títiji vauchavianayare, tásiha tiámavianainapa te jácani pimavara ha quenénihí picaijuhe —máichapa.

<sup>19</sup> Eta juca máichirahi ema Jesús, mavarairahi máimine ca pae que ne ha yarehi eta máichara ra ca va yarehi eta máepenirayare ema Pedro. Tétavicavainapa eta macuna cha careva ema Viya maicha ema Pedro, taicha vahi téqueca vaimahi eta máimairahi eta macata ji vairaya. Tásiha, máichavare ema Jesús:

—Piti Pedro, tacuija tahapa piri cahini eta pítauchira tamutu eta nutuparasiravianahi —máichapa.

*Eta táichecuine eta májurehi ema Juan, máemunuquenehi ema Jesús*

<sup>20</sup> Tásiha, téseniequenehavapa ema Pedro, tímahanupa eta néhieque ne hai rapahi nuti máemuna runuhi ema Jesús. (Nútirichu núti nuyaserecahi te mesa te nájaha hipuca ema títararecayarehi.) <sup>21</sup> Eta máimairanuhi ema Pedro, mayaserecapa ema Jesús tájahapuca eta nícharara cavayarehi núti apana. Ánipa macahe ema Pedro:

—Tata, ¿tájahapuca máichara ca vayare ema apanava ema maca?

<sup>22</sup> Ema Jesús majicapapa:

—Núti nécha. Te nuvarahapuca máitareca máimahayare eta nápechiravayare nuchavirayare, vahi tacuimipa nerecavi. Pítisamisera, pítaucha tamutu eta nutuparasi raviana. Tacuija tahapapiricahini eta péhisiranuhi.

<sup>23</sup> Tacahe, ena nuchamuriana, ichape rinehi eta napanerequenehairahi eta numaepenirayarehi. Váhisera mametacahini eta numaepenirayarehi. Tacarichu macahehi: “Te nuvara hapuca núti máitareca máimahayare eta nápechiravayare nuchavirayare, vahi tacuimipanere recavi” macahepa.

<sup>24</sup> Nuparapenaveana, núti yátupiquenenuhi eta máim-iturenuirahi ema Jesús. Nutupiruvahi néchajisiha te juca nájurehi eta yátupiqueneana nímahaqueneanahi.

<sup>25</sup> Jucari hichaha eta apamuriana máichaque neanahi ema Jesús. Váipasera támutuhini nájueque né hahini, taicha tétavicavahi eta táichapemurivahi. Te vítametaca pucaini tamutu eta máichaqueneanahi, váipapuca vicura ta hahini vítuca, namutu hinéni ena achaneana te juca apaquehe tiájuequenerahiana.

Tamutupa eta juca nájurehi.

Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta viyehe,  
ticajare puito Eta Nuevo Testamento  
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ignaciano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

